百分

百

超

辦今日隨報附送

彩色

華僑。

產石種相機

日期星

另

休維岑理司總

元朗新路地段130號

抽獎公佈日期:七月六日

萬

B

過

百

超

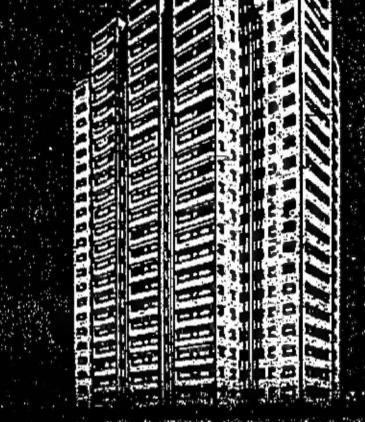
收 效

宏

地熟適中,交通方便,三面單邊,廳房皆窗 柚木地板,顏色潔具,公用天線,暗掣電燈



十二年分期 月付:\$131.35



旺舖商塲只售九萬元起 住宅只售二十萬餘元起 首期一成·分期付款 

建築期內、絕不計息

南昌大戲院/白田熟食市場隔壁

深水埗區最旺盛福場旺舖及超值洋樓

\* 大小貝備 \* 簡易分期 西場巴語 勇微實用 \* 三面單邊 高級住宅\*

歡迎各大百貨公司·超級市場各行業垂詢

校開英英 门五十五週年紀慶 調片 美學 数 数

機構有限公司敬賀 導達級

華僑日報創品 致啓國建 7五十五週年紀慶

有限公司全敬賀舞有限公司全敬賀

日開

内兒婦 科科科 華僑日報創刊五十五週年紀慶 

設備齊全

年期 999 華麗洋樓 高闊旺舗 暗線電燈

防盗系統 交通方便 定價低廉 磁瓦到頂 柚木地板 電視總綫 一廰兩房

香港衛韓道中 太子大厦1209室 電話:5-226009

電話:3-693355

麥錦昌堂置業 25 九龍深水埗大南街265號 電話:3-864450

地盤辦事處電話: 5-474912

雅曼尼認為

價

# 逐形長會兩

# 爭 取 總 局勢急後 非特接指把注意力神秘 非特接指把注意力神秘 非特接指把注意力神秘 非特接指把注意力神秘 上,經濟 統競選勝

国傳與於則,則今 汗統集不。迫。天 。上國干在切開說 是的預結地斯,

YAT

WAH

Ħ

之前途

P

說起習仲勳梁威林

KIU

PO

原漢・有数次發展破壞瘡不結盟運動・追爾(大有数次發展破壞瘡不結盟運動的基本原則。可侖坡七日罷)南斯拉夫外長和斯里爾卡外長今天一結 盟運動運動 受影响

國際局勢十

分險惡

個 **举于让太大证**目 雷

推翻



澳門前途遠大

公司用優勢地位剝削產油國和石油消費國的財富大直接銷售世界原油產量的份額,是除石油跨國石油公司手上奪同了大部分石油銷售權;它們擴發手來又從被稱為一七姊妹一的世界最大的七家石油资源的主權和原油價格的決定權以後,最近不斷的鬥爭。為了雜獎本國的石油灣益,在收回不斷的鬥爭。為了雜獎本國的石油灣益,在收回不斷的鬥爭。為了雜獎本國的石油灣益,在收回不斷的鬥爭。為了雜獎本國的石油灣益,在收回不斷的鬥爭。為了雜獎本國的石油灣益,在收回不斷的鬥爭。為了雜獎本國的石油灣益,在收回不斷的鬥爭。為了雜獎本國的石油灣益,在收回不斷的鬥爭。為了雜獎本國的石油灣益,在收回不斷的鬥爭。

産油國家操縦市場

提高連

漫勝貝

民軍包 蘇空運萬名軍隊增援 圍阿富汗

退出

世銀組織

**设繼正兪國華報告** 

经得的原油数量已大大会年第四季度,它們然

對台經建無影响

阿根庭與北京 

巡鵡馬祖前哨撞點時,親切敷間官兵。(中央社記者實際彰一样達斯線統歷國對前義三軍官兵的關懷機眾。圖是:王昇上前夕,國防部線政治作戰部主任王昇上將日前到總馬超列島



水泥廠長

二日在義大利舉行

台土地改革訓練所成立國際友協

恢復民歌美好 明 期 見 手

演算大し坑火门し領亞 達路舒・羅保 男类 見特模國美名著 角主女 L 日吉辰夏 l 演主 頓 赫 闡 羅 以下推翻多數 \*



克拉克等返差 克拉克等返差

亦沒收

**部長負責** 

奇

記遇 飲設土港拔羅 作新土港拔羅 資像 主芭士波尼纳李藤或黄妲甘西武州安府康 一精來片太自 部彩最以空有 18 略劇・径迭空・廿 烈者字人客遭巡地三 門進宙類擬天鵝球世 争行倭面毀外船太配

刺精動整溫音 激彩魄心質响 聚放聲立杜新用全本 張吳—體比一般部片

含恨

教育

耀凰腿家譚<sup>暴陰</sup>脚家莫 遠屬剛彭·良道譚·莉光夏

華僑日報

百萬 請解善囊 

達馬德彼景

善長仁翁





# 

# 

馬馬馬馬 有限人一直发音

華僑日報創刊五十五週年紀慶

郭 8 橋 革

南紫鉄 僑裕財務有限公司

(銀行全資附屬公司)

蛋

**TELEX:** 83502HX

昭興建装有限公司效理

僑日報創刊五十五週年紀慶

連有限公司敬賀

如日 黍

公司 聯辦

拉斯維加斯、溫哥華 狄士尼樂園 九千六百元

九日出發 一四日出發

代售特價機票)

言行一致 名實相符

旅 遊

華僑日報創刊五十五週年紀慶

惠

通

油

針

協利金屬製品有限公司敬賀

恒利旅運有限公司数理

瓣 巴黎 然 經 理 陳 院 領 日報創刊五十五週年紀慶

**寒跳財務有限公司敬賀** 

满

環

球

僑日報創刊 領袖建筑 五十五週年紀慶



十六種不同美味

美味可口 質料上乘 • 內含維他命C各處均有售

電話:3-891254-7

會

持維續繼將位地性際國時現



更正啓事

月九日)至七月廿八日 紀葉,將於星期一(六 (港駅)民航處長

訪澳四天結束行程

督偕官紳拱北送別

消息·富氨酸溴的廣東省長層仲間·昨日結束行程·與环海供電澳門答允兩年實現

月四日來澳作

忌期四天的官式訪問·昨日結束訪

(定,經濟繁榮。) (定,經濟繁榮。) 南大河縣經理柯正平及高級官員,實馬萬旗,南光公司總經理柯正平及高級官員,可關問送行,各政務司,立法會主席宋玉生,中

・八二年可図賞現。(電)、今次の四店・愛種廠・工廠・果菜及三鳥批

伸勛返廣淵

(糖) 緊張 雅德·在民 反對或求償書面提出 原珠島海面建導航燈

香港淘化大同有限公司敬賀

/ 仔金鐘道多段道路 劃爲禁客貨上 上落區

九日上午開始全日實施 再信用消息

五十五周年紀慶

日期星

政權專走向流管規律的途徑,自可其於公衆利益而較易接受。 以權專走向流管規律的途徑,自可其於公衆利益而較易接受。 與則可說是較能適應本港現階段發境的措施。 原則可說是較能適應本港現階段發境的措施。 定則可說是較能適應本港現階段發境的措施。 定則可說是較能適應本港現階段發境的措施。 主要透過領取牌照管制排出廢物的一九八〇年水污染管制 法案另一實特點,是管制措施將採分階段進行的步驟,而具伸 法案另一實特點,是管制措施將採分階段進行的步驟,而具伸 法案另一實特點,是管制措施將採分階段進行的步驟,而具伸 法案另一實特點,是管制措施將採分階段進行的步驟,而具伸 法案另一實特點,是管制措施將採分階段進行的步驟,而具伸

的理則,實值得重閱。

水,其特點在維護自然環境與季膩經濟發展之間尋求一個平衡根據當局初步透露,顯示新法案已特別顯及工業方面的標

部

海

濱

日园

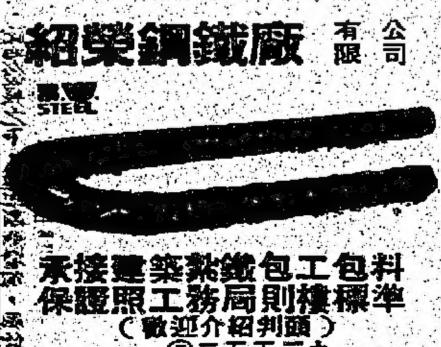
謹此致

安置

石獅

速效增肥藥上市

背色



惠風牌 超靜型冷氣機 AIR-CONDITIONING AL- 66 6600 Btu/hr 3/4 匹馬力 最適合睡房用

人消瘦,百病生,

人肥壯,百病除

中國冷氣有限公司 德輔道中德成大厦2樓 電話:5-229025



(兼遊南部)

阿蘭杜 華盛頓 滿地可 尼加拉瀑布

第70團:八月九日至八月廿二日

脯 芙 銀 行 香港分行謹啓

EI

各界友好光臨指 荷蒙 本行 九龍彩虹 導 辦事處昨 並賜多珍 日開幕

等文大 等 使人限到 (元十位) 等 70国: 八 第 70国: 八 第 70国: 八 第 70国: 八

極會是一

院學童全部迅速復原

が於極短之時間內完全 が於極短之時間內完全 が於極短之時間內完全 が於極短之時間內完全 が於極短之時間內完全

(特訊)政府憲報

一九八〇年六月一日至六月七日

事

响

梁兆强校氣體

# 結查調

課復



**受影响十五學校明復課** 

四十五歲以下

華電物





既 安息於昨 七)日在香港齊機舘出殡 安息於昨 七)日在香港齊機舘出殡 人主懷

誼隆情

**殁存均感衷此鳴** 

油叫

表吳公韓聖泽祖元醫生療 遗體口在當地沒基督教儀式惡殃安葬證 於一九八〇年四月卅日在美國羅省病逝

了麗華 率级子孫 江告

顏氏宗親會聯歡

第四屆理監就職

一年17至20月性,河中强度,品行良好,能勤营學智、 高級營華員——年20至40月性,河中强度,品行良好,能勤营學智、 一年20至50行爲良好,有意說,能操洗利粵語,體壯、 一年20至50行爲良好,有意說,能操洗利粵語,體壯、 一年20至50行爲良好,有意說,能操洗利粵語,體壯、 一年20至50行爲良好,有意說,能操洗利粵語,體壯、 一年20至50行爲良好,有意說,能操洗利粵語,體壯、 一年20至50行爲良好,有意說,能操洗利粵語,體壯、 一年20至50行爲良好,有意說,能操洗利粵語,體壯、 一年20至50行爲良好,有意則 一年20至50行爲良好,有心說 一年20至50行爲良好,有心。 一年20至50行爲良好,有心。 一年20至50行爲良好,有心, 一年20至50行爲良好,有心。 一年20至50行爲良好,有心。 一年20至50行爲良好,有心。 一年20至50行爲良好,有心。 一年20至50行爲良好,有心。 一年20至50行爲良好,有心。 一年20至50行爲良好,有心。 一年20至50行爲良好,有心。 一年20至50行爲良好,有心。 一年20至50行爲良好,有心, 一年20至50行爲良好, 一年20至50行爲良好,有心, 一年20至50行爲良好, 一年20至50行爲良好, 一年20至50行爲良好, 一年20至50行爲良好, 一年20至50行爲良好, 一年20至50行爲良好, 一年20至50行爲良好, 一年20至50行爲良好, 一年20至50行爲良好, 一年20至50行爲。 一年20至50行爲。

銀行苦

事秘書

蘇啓暉醫生啓

期一)避往新診所・本醫生謹訂於一九八〇年六月九日(星 電話:五一五二五八三七香港仔崇文街13號二樓(舊診所後街)

通告

點少集

山袋置業有限公司敬賀

別刊五十五週年紀慶

前

重利乳膠厥敬賀

華僑日報創刊五十

五週年紀慶

吳知灣微

週

指

南

上 五 遇 年 紀 睦

陽

英記夾萬傢俬有限公司敬賀

五週年紀慶

創

新

聞

職究務統聯與復·他港論的·以計邦康朗但的的· 主是及數制內效仍生醫但

望考試局改正

世夏疾有錯誤)及至收 ・我向監考員要求補為 ・我向監考員要求補為 ・我向監考員要求補為 ・我向監考員要求補為 ・和問題號補為嗎? ・本人編號・〇九五三 ・本人編號・〇九五三 ・本人編號・〇九五三 ・本人編號・〇九五三 ・本人編號・〇九五三 ・本人編號・〇九五三 ・本人編號・〇九五三 ・本人編號・〇九五三 ・本人編號・〇九五三 ・本人編號・〇九五三

應屆會考生

答題有

疏漏處

西區社

心辨

書

渎

暑期義

一訓練營

通過課本以外指導 培養學生健全成長

年之院 (特訊) 每年看假 (特訊) 每年 (特訊) 每 ( 特 ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( ) 每 ( )

〇四四三六一

華僑日報創

刊五十五週年紀慶

興製衣廠有限公司敬賀

華僑日報創 <del>門五十五</del>週年紀慶 

華僑日報創刊五十五週年紀慶 垂鵠日報創刊五十五週年紀慶 華低日報創 利五 僑日報創刊五十五週年紀慶 遠 T. 九龍中央獅子會創會會 現 大龍中央獅子會創會會 長 大 信益有限公司敬賀 道伊伊教法院 曲 彩星實業有限公司敬賀 香港大鵬貿易公司敬賀 了訊記嫁油圧敬賀 刊五十五週年紀屋 題聲高級變型設計敬愛 指 腻 南 致意 名

陽明旅行賦(香港)原 電話:三――三〇一三一七・三――|九龍頭敦道363號恒成大厦100 景星文具印刷公司 置健銀売有限公司 五月十九日・CH LATIVE)(七川川田 LATIVE)(七川川田 RI)(O大)(PAPE RI)川・川・川・田・井 年五月二七日 1000年五月二七日 記國 香港皇后大道中2819 於至月十六日和十一 山飛 産保 錫 大共答四題(即第八、 共五題選答三題・而本 第二、三、四、六、七 教祭の四五、答題編號 一一八六九九、其場號 一一八六九九、其場號 一一八六九九、其場號 俎 水鋼 坭鐵 1 三一四八六 行 座位編號 高二六 

垂

擂

大埔潮州同鄉會有限公司 **路:四四五六五七:** 理事長、洪霆金、鹭鱼、鹭鱼、 四四零二章七

紀

集

僑日報創刊五十五週年紀慶

持 II. 義

將氏隱形眼鏡中心敬賀

則愛成人教育中心敬賀

五週年紀慶

僑日報創刊五十

五週年紀慶

数

措

**暨全體理監事** 

(集團)有限公司敬賀

觀塘偵緝訓練學校首屆結業禮 了值緝處副處長促警民合作

蓝 成·分期付款·腾過交租·

群茂置業有限公司

\$4,211,461

MARK SIX

六合彩第 45/80 期

受投注。

中獎號碼:5,7,9,21,25,26

下次攪珠日期六月十日星期二。

明日下午八時前在各馬會塲外投注處接

赴美捷徑,尊人指導,

美籍人土專誠服務一

口投資地產(在美國)

提供服務有:

口協助申請出國手續(壯美較

口協助學生出國深造(各大學

聯絡電話 5.645842 凌先生治

各科》航空凯練學校或專

學生升學,移民,經商

回發商業大厦 醫克道348—350號 • 冷氣設備 • 材料一流 • 將一古銅鉛窗。茶色玻璃 完·快速電梯·雲石大堂·

旋轉式壓縮冷氣機

SANYO 25 : 5-245114 (78

勝 助 市 民 解 決 問 題 警員必需同情體諒

型隊有限公司敬賀

国省省年

華僑日報創刊五十五週年紀歷 With the Compliments Of

歡樂旅遊公司敬賀

大亞商業金融有限公司

Asean Merchant Credit And Investment House Limited

26TH FLOOR, NEW WORLD TOWER. 16-18 QUEEN'S ROAD CENTRAL HONG KONG TELEPHONE : 5: 245151 :



# 賽電拿錦端午遊

鳳凰號冷氣豪華遊艇暢遊港海 香港仔海角皇宫共進海鮮午宴

觀龍舟競渡健兒奪錦熱鬧場面 登馬灣觀賞麒麟石九龍關古蹟 遙望赤鱲角興建新機場所在地

經靑衣大橋瀏覽新工業發展區 船上享用應節粽品賞黃昏美景

尖沙咀海洋皇宫進食中式晚宴 觀賞海洋皇宮夜總會歌舞表演 幸運抽獎可獲得各種名實禮物

日期: 6月17日(公衆假期)上午十時至晚上八時半 費用: A組\$138(包括晚宴) 小量\$100(不佔座位) B組\$ 98(不包晚宴) 小量\$60(不佔座位) 只限200位 額滿即止 欲免向隅 報名從速

海角皇宫海鮮舫 海上遊覧社 ... 海洋皇宫夜總會 雲絲頓香烟

新界環島歡樂遊 沙田華爵酒樓甄選名菜

乘超級豪華冷氣車遊新界 横跨青衣大橋觀島上新貌

臺僑日報讀者七海旅行團

慶祝父親節盛大貢獻。

瀏覽妙法寺金龍大雄寶殿 妙法寺冷氣廳堂享用上素

漫步松柏朗名風景區殲影

雲泉僊館內虔求呂祇靈簽 參觀沙田大圍新韋氏宗祠

幸運抽獎名貴領味贈慈父 華舒酒樓航空廳海鮮晚宴

日期:六月十五日(星期日) 時間:上午十時至下午八時 費用:\$128

七海旅運有限公司 德輔道中國際大厦1702室 電話:5-447137

七海旅運有限公司 徳輔道中國際大厦1702室 電話:5-447137

が附近居民

問驗是否

有

# 警截 四德輪船公海救起卅九 歌人員・昨日在大嶼山分洗附近・被獲爾艘越南難監報 取抵香港四德政府已答允收容 山獲兩難民船 捕一百越難民

。 一人,其餘一艘則在一百零一人。 一人,其餘一艘則在一百零一人。

兇爲列警痕瘀

話粥也有好處

製水

開 市 三

商版因一

田瀝酒

尼退休以爲可過清淡生活

老翁遷居澳門

令閣下增加生產

電報掛號: "YAUYEECHOW

Telex: 83279 YYCHK HX

不用開刀 不用襯墊●不用彈簧 百利拉氣帶 NEO-BARRERE 榮獎世界各國使用其同 聲讚聲的資利收公伊人

免费示範·数迎战用 池 行:否准他辅道中185-1959 李寶桥人位被下14A 電話:5-439901 上海藥房:澳門新馬路85號 大公藥行:九龍城油街23號地下

# 

# 

私家車撞交通燈 禍及一輛電單車 四人 受傷送院數樂無碍

大律師會認為

律政司公布麥美倫督察死因

港九部分書店同時學辦。八折酬省

那些根据 耳之人 所有(萬里科學圖鑑·大型彩色畫册)······· \$ 32.00

**肖毛沙原 探罕秘**(萬里科學圖鑑·大型彩色畫册)………

Hi-Fi音响技術手册 ······ 16.00

怎樣使用同步示波器………… 11:00.

-----(上册)13.00(下册)16.00

機械力學(上加)16.00(下册)14.00

工程給圖------10.00

質用機械學------14.00

工具名詞圖鑑……...8.00

船體名詞圖鑑(華英對照)……22.00

航海名詞圖鑑(華英對照) --- 24.00

汽車電系……… 8.40

汽車技藝二十譜…………………12.00

圖解汽車修理工藝…………… 14.60

汽車冷氣機原理、構造、維修 4.80

電單車維修圖解 ...... 8.40.

電單車電系…………………7.00

電單車檢修手册 ...... 12.00

滑板技術---------------------------------6.00

游泳技術訓練………………… 4.60

游泳運動員訓練法……… 5.60

整美國藝公司

鐵英圖當公司

正光圖數中心

-北角。筲箕灣

可大智局 天空圖書公司 琉華道圖書中心

中南文具圖書

商務印書館

商報郵牌部

**受與督局** 光明行文具图督 天地圖督公司 太古城圖書中心

商務印書館中南閩都公司

-中西區-

世界書局 除記書店 上海印書館 商務印智館 宏圖文具圖都 四達書室

明基誓店 光明警店

-灣仔-

綿羊式電單車的使用與維修…

英文打字進修範本------

合計入門------

會計實務解答………………

各菜會計處理.....

工艺技術版

得利版

梳乎住食計達萬元

付欵遁走難逃警網

偕妻住一流酒店

NON-CARBON 日本出品 TELEX PAPER

碎紙機\$650 特價發售 特價\$390 Telex Tape, 影ff紙

Telex Ribbon, Computer Tape 總代理:友誼公司 九龍和敦道 469 — 471 號新光商業大厦六樓 602室 TEL, 3-857194-5 TELEX. 83279 YYCHK

適用於

• 膠袋業印刷

• 活版業印刷

• 瓦通紙印刷

• 製造圖章等

總代理

友誼公司

歡迎電詢

九龍州敦道四六九一四七一號

析光商業大厦六樓六〇二室

電話:3-857194, 3-857195

給料輸送自動化圖集……… 12.00 木工機械------14.00 **徵**械製造工程基礎······ 18.00 商業冷凍技術…………………… 16.00 **檄械工具操作圖解………… 12.00** 機床結構圖解…………… 12.60

實用針灸新醫療法大全…… 30.00 低血壓和貧血的治療………… 4.20 简易小兒針療法………………………4.80 睡眠新法------5.60 日式家庭按摩…………… 5.60 日本指壓療法------四季登身-----育學寶鑑……2.00 可向各書店免费休取詳細「萬里圖書目母」

6月7日至16日下列各書店專枱陳列。照優八折 桂倫新中電局 -紅磡・土瓜灣-一油麻地・旺角- 敬昌権 停記書局 南方雷店 ア領番屋 桂倫新中酯局 傳記書局 廣源書局 -九龍城-中南文具圖郡 中華獨局 南華圖書公司 平價智屋 -新蒲崗· 宮塘-商務印獻館 利通**副**會公司 大江書局 一深水埗 官塔客店 學生**都**店 新全記**發**局 -新界區 **至障害店** 元朗書店 夠障圖當公司

6月7日至16日下列各書店專拾陳列·照價八折 北角英皇道486號 3 模·電話: 5-632411 圖書中心:北角渣華道98號·電話:5-610116

續拓展更多版

學

會三

三寸半位(個排一格高)三十元 寸 位(限携用格高)六十元

學助量教

官

展畫潔淸區遊旅各理淸員動

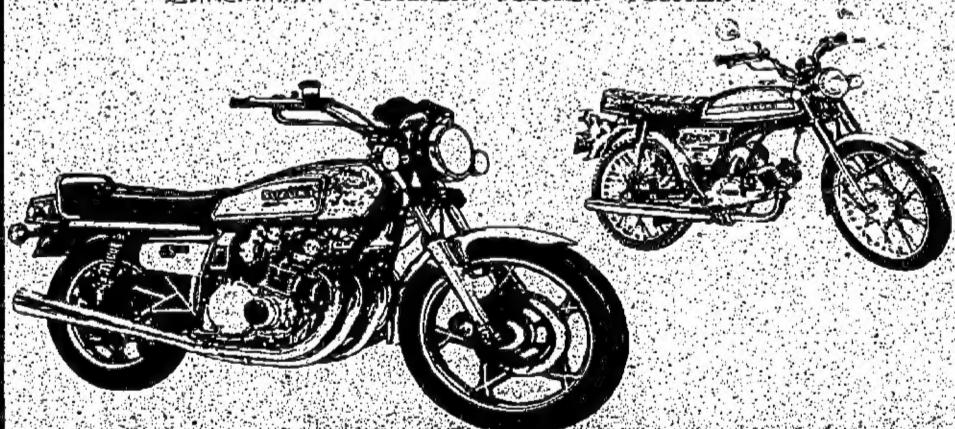




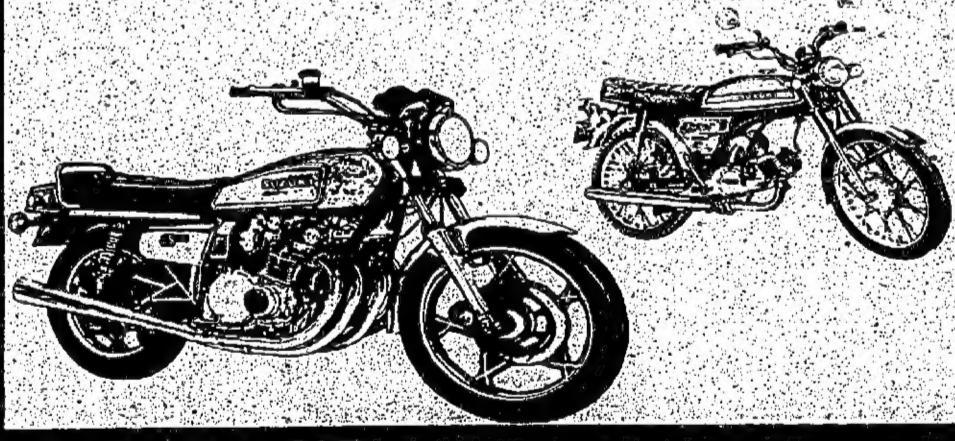
日災河

之佳。已聞名車壞。其省油之性能亦無可置疑。爲一輛最省油又最

代少申: GT50 - A100 - GP 125 - GT200 - GT250X7 四部背景至街車:GS425:GS450。GS550。GS1000 超級豪華街車:GSX250・GSX750・GSX1100



道路爬山南用車:TS125ER,TS185ER,TS250ER



樓 宗皇台道8—12號 樓 三四樓商業3300家租12,000元 地下舖位700家 租 5,000元 地下舖位1,400家租12,000元 首 商業及住宅出租 800餘灾起至

1,500餘呎 海仔摩利良山湿 高低層各890呎 租 6,000元 地下網位及關機 2680呎 租35,000元

洋旗眾字模工廠組售

租 16,000元 售 2,000,000元 售 270,000元 二樣住宅出售 管 270.00 全基大模大角咀杉街街2-16號錦位特平租售 四基二萬尺租售 實輝大厦與馬地競秀街10—16號 并读,出租

> 六基有限公司 電話5-252497 5-252557

强教道 607 號新與大鷹21樓面積二千四百呎 雙面單邊交吉出售 九龍恋雲山嶽華里28號舖位三間交吉出售 接洽萬寶置業有限公司體話 H871157陳先生

報日信華 建善解請

行 儀 式 心豐

1... v

旺舖商往模宇出售 尖沙咀麼地道17號地下旺舖 面積 1,605呎 廉售

尖沙咀漆咸道27號海景大厦 面積2338呎。(資用約2,000呎)。 現間格·四房兩巖,一工人房,一對三回。兩 **38台。另一騎樓。交古售(商住均可)** 

九龍佐敦道·保文大厦十三樓B座 TEL: K-847592 K-849436 概范

洋樓寫字樓出租

香港房屋管理有限公司 電話5-225546

人日

人日

八日

八日

人田

九日

八日

人日.

人日

八日

八日

九日

九日

九日

九日

九日

九日

九日

. 九日

九日

九日 九日

九日

九日

高塘

東

. 太

新典

\* 亚利对

类那类

天

耐

3

東.

Ħ.

港

**永**·

Ħ

天群

35

汎

大

瓜土英

級盛行

**,顺** 

太.

大

尧

大

金代. 秘

永

35

**AI** 

武士起

十二一大

十二、周士斯

十三、東

十二二章

十四 大

十四

1-12

十四.

· 十四

十四

十五

十五

設型上之

4=

十日、新興行

十日、香

怕·和

加西蘇納統PRES.GARCIA

被土钡丸 BOSTON MARU

蜂 · GLORIA PEAK

設 TUNG FAU

KRASICA

JOHN BAKKE

四邊 英 CEDAR BANK

塔龙脱稿施PRES。TAFT

附南二號:DONAM 2

海滩尼土 BENRINNES!

维多利亞一號VICTORIA 1

大利土民 TALISMAN

英英英 BULSOOK .

脚 本 SIENA

阿爾萊丸 ALTAI MARU

会求政力:ANANGEL MIGHT

力 奥 位 SEA.LEXINGTON

安护因士第ANETTE MAERSK

新 CHAR HSING

III SULU CAREER

型美利岛土法EMILIE MAERSK

生 : EVER VITAL

越低爲尼拉FROTAMANILA 「幹〈` 風 〈 CHEONGWIND)

東京港 TOKYO BAY

多倫土 TORRENS

·柯·安·岛 AL YAMAMAH

炒好信、-MUEHLHAUSEN

柯 政 疏 AL-WATTYAH.

新依力、ZIM EILAT-

西茶 W LUCULENT

西班牙丸:SPAIN MARU

家畜 和 NEW HERO

松港島 H.K.ISLAND

蓝 L SILVER STAR

北野北 KITANO MARU

郑·东浦上高NL.FRESCO

漢方事家 ORT.EXPERT

和來布拉 NL.HOBART

英国貿易 AM.TRADER

光學發士 GLORY ACE

欧来统统 PRES.TYLER

F OCEAN ESPOIR

<del>浜沙鷲-上海</del>ALBERT MAERSK

始函好號 KOREAN JACEWON

HAND GATE

**EVER LIGHT** 

WORLD TIGER

CORINTO MARL

THE MALAYAN

HAKATA MARU

GRAND WING

KAGA MARU

南非黨利識S.A.-VERGELEGEN

GRODEKOVO

YOHKOH MARU

SILVER PHOENIX

海产企業 OCEAN ENTERPRISE 南非洲

H.K. CONTAINER

ZIM AUSTRALIA

SUCCESS

超林曼快航ALEMANIA EXPRESS联拥

模研、新加坡、两來西亞、沙蘭館、印尼

圖《印度》尼泊爾》西德》與地利

南非、新畿內亞、日本

如本大、夏武夷、美国

英國、北受領導、受領歐共和國、荷蘭、比利時、

· 魔典 · 瑞士 · 美國(紐約) · 肯雅 · 賀比亞 · 紐西

複利雅士 ELECTRO ACE . 日本

新加州、ZIM CALIFORNIA.

獎勵太空人AM.ASTRONAUT

有害拍逐 BUNGA PERMAI

歌蝴莺奴 NIK.GOLOVANOV

世 ○ 信 ○ DONG SHIN

金融教部 GOLD ALISA

華和雅士 FAMILY, ACE

防·衛 省 SL.DEFENDER

大成功

亦孝賓.

快速俄比亚、沙巴

. SL.COMMERCE

NEP.JASPAR

NANSHING

力沙居土盖LEXA MAERSK

SERPENS

SAN JUAN

政责士 P.ABOITIZ

知主黄玉:NEP TOPAZ

新亚大幅大ZIM ATALANTA

VALERIA

路拉 世 BAGH E KARACHI

元 虚 九 TAISEI MARU 65

熱. PAZ ESTRELLA

KOTA MANIS

OCEANIA MARINA

OCEAN HARMONIA

THREE STAR

SL.DEVELOPER

走油山丸 ☆YASUURASAN MARU日本

者亦英建時S.A.VANDERSTEL。 : 甘本

难平東南 HWAPYUNG DONGNAM委任

增和速度:上海HENRIETTE MAERSKEX

快快 MA SEA EXPRESS 在京本集職

E.赵.夹》KHUD。ZHUKOV,八小日本 海峽資櫃。STRAIT CONTAINER基礎

NGOMEL CHAU

河來西門土占NL:SIMONSKERK: 基礎

CATTLEYA ACE

KOREAN LEADER

ADELPHI YEMELOS

歌和蓝夹斯兹IVAN KOTLYAREVSKIY澳洲

:OCEAN HARMONIA 日本

海岸设置 OCEAN CONTAINER 英國

沙加湾市大SARARAMENTO MARU日本

平 SWEET PEACE

太平洋神影PACIFIC DESPATCAER 日本

EASTERN HARMONY监路

MARINE CONTAINER 台灣

FORMOSA DONTINERSE

NEPTUNE CRYSTAL

HUGO OLDENDOLF

· 安 'EASTERN MERCURY'日本

MARCO TRADER

WAHANSA DUA

泰士來 TYSLA

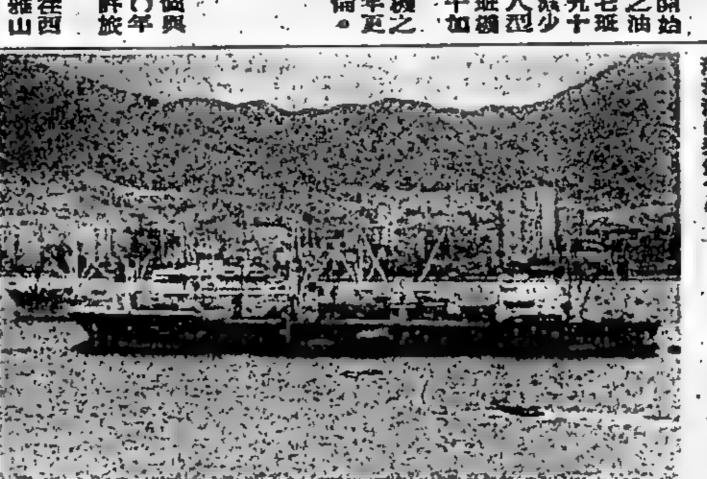
木二星

邊尼選士

# 價較 省燃 四倍

節 曲 開

較低運費



年就缸。船缸口伯。在之行拉;

AM. LEGION MOSEL EXPRESS 八日 GUDRUN BAKKE SL.EXCHANGE ST. LEXINGTON 九日 NEP. CRYSTAL 加西部耕統PRES:GARCIA 海洋貨櫃 OCEAN CONTAINER 越他馬尼拉FROTAMANILA 大利上民 TALISMAN 搭龙股標統PRES.TAFT 蘇 基 央 KHUC ZHUKOV 維多利亚一號VICTORIA 1 韓國領袖,KOREAN LEADER SL.DEVELOPER AM. TRADER SPAIN MARU 西亚牙九 光荣雅士 GLORY ACE 和來源上海NL.FRESCO 联科武夫斯基IVAN KOTLYAREVSKIY美国 麥來線統 PRES.TYLER 新 加州 ZIM CALIFORINA YOHKOH MARU 麗和雅士 " ORT.IMPORTER 美国大学人AM.ASTRONAUT SILVER PHOENIX AM.AMBER ORT.SCHOLAR CHAR MOU GAMZAT TSADASA EVER VITAL ANANGEL MIGHT TOKYO BAY 東京舞 ALTAI MARU 阿爾森丸 SULU CAREER NAGANO, MARU KORRIGIN 高力動 ANANGEFIDELITY 安琪忠猷 NIK GOLOVANOV GUANGHE: PROF.SZAFER CHEVALIER ROSE 二十 FORTUNE STAR JUTLANDIA 奇麗島土金CLIFFORD MAERSK 廿一、利 強 ASEAN MISSION JOHN BAKKE ORT.EXPERT 東方專家 ZIM. EILAT 新俊力 BUNGAANGSANA ASIAN PALM FAR EAST VANGUARD新設內面 安 IBN HAZM 红器 八日:怡:和 新遊 IK NEW DOLPHIN **泛及扩展** 八日:新一個 新 车 姓 ZIM KAOHSIUNG 依力" SOLIDARITY CHAR HSING 二. 足. 丸 FUTAMI MARU HUGO GLDENDOLF 愛美和属土基EMILIE MAERSK 柯 政 蓝 AL WATTYAH 、WAKAMATSU MARU仰光彩繪披 哲极光 TORRENS :AL YAMAMAH 波斯姆 柯安馬 BAGH E KARACHI 性拉勒 四光科 H.K. ISLAND 重红和重 NAGANO MARU 卡拉奇 HAND GATE OCEAN ESPOIR 超主独主 NERTUNE JASPAR 西 天 土 P. ABOITIZ DYNAMIC ACE 英体形士 BERDIKARI 實迪加利 建速尼土:BENRINNES 安EASTERN MERCURY 1新加坡 世界之職 WORLD LION 姚 PAZ ESTRELLA 新加坡巴生 鸡尼拉 平 SWEET PEACE B CHEONG WING 新亚大阪大ZIM ATALANTA BULSOOK 英 眞 英: 安浦山北 YASUURASAN MARU新加姓 運釣迦利 ANDHIKA WANAKARYA 印尼 武士思 力沙属土盖LEXA MAERSK 起来 M LUCULENT 新加坡匹数 WORLD TIGER 受谷新加坡 新加坡庇护 · 域 ~ KOTA PANJANG 游風信于玉NEPTUNE ZIRCON 新加坡 十宫 新加坡巴生 古 郑 士 CATTLEYA ACE .NANSING I **馬尼拉** P.ABOITIZ THE MALAYAN 黑尼拉 NEPTUNE TOPAZ 民尼拉 十大 信 DONG SHIN. FOO HSING FORMOSA CONTAINER会 HAI LONG 來 TAI LAI **HSING HWA** STRAIT CONTINER 专用二號。DONAM 2 += 游 荡 HAI YUN 十二 海 聚 大 应 九 TAI SEI MARU 数:五 賽島貨廠 FORMOSA CONTAINER台灣 129 永裕. 避 王 HAI WANG 治 要 游峽貨版 STRAIT CONTAINEK合義 十五、要利行 码 男 丸 YOHKOH MARU 十大 東 洋 鑫利那上、FAMILY ACE 九日,沙 晴 高古林 KERGUELEN: 沙加邁道丸SACRAMENTO MARU 東非 '大三 海 的 OCEAN HARMONIA 南非 三 器 CHIANG HWA 拉高土超巴巴 EASTERN HARMONY西郭. 航 OCEANIA MARINA 拉美土斑巴巴 鉄英路 ADELPHI YEMELOS 西非

嬌鳳林 林祥秦 霞靑林 夢茵胡 蕾亞歸 華宗 身修梁 陽岳 艮道譚 瑞惠楊 玲玲夏 玲玲謝 如釧王 希南縣

HONG KONG ISLANDS LINE 香港聯邦大厦十樓 電話:5-254481(一十級) 要涌12-281870。海運3-688729 应航: 長堤, 羅省, 壓崙, 三藩市, 利泉滿。 內陸轉進至亞地牙哥。史托頓。東洋及歷西哥舞各場 3-9/6 OCEAN CONTAINER 日光岛輪 16-22/6 23/6 SUNSHINE ISLAND 29/6-5/7. APLI CHAU 比利土彬。 直航:雪梨:墨爾阵 收貨期三開行 無收受協當特貨價 藩台 5-11/6 12/8 POTOI.ISLAND PEARL ISLAND

14-19/6 20/8 KELLETT ISLAND 及資站:九龍倉斯潔描(二號兩)電話(D688729) 直航:進打、蘇丹港。 第行 23/6

18-24/7 25/7 CHEUNG CHAU 收置站:九龍倉澎運獲(二號隔)電話(0688729 16/6 20/6 11/8. 日光島輪

NGOMAI CHAU

16-22/6

十五 英 十五 十六 準 林 华 東 大十 计大 川 敬 十大 中 央 十七、華 陸 十七 海 鄉 十七,新與行 十八 中 央 十八 捷 成 截郵時間 正午十二時 下午一時 下午二時 丹娄、芬蘭、葡萄牙、西班牙、盔皮、法国、双大利 THREE STAR A

下午四時

下午五時

下午大學

南非萬胂時S.A.VANDERSTEL 南非

交換速號 ANANGEL FIDELITY 拉高土超巴巴丁六

K GRAND WIND

🧺 IZUMI MARU 🕻

拉索土面巴巴十二、差

- 東郭

172

十大

十五 大 三

新會古井同鄉會有限公司敬賀 新會古井同鄉會用出國內 用品國內 上出國內土 出國內土 出國內土 出國內土 出國內土 出國內土 出國內土 出國內土	梅芳中學校 校長 陳萬螢 <b>全賀</b> 樂養 新聞 理事 發	下面有一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個	表生 海衛軍工士四九〇三十五 石油領軍軍工士四九〇三十五 石油領軍軍工士四九〇三十五 石油領軍軍工士四九〇三十五 石油領軍軍工士四九〇三十五 石油領軍軍工士四九〇三十五 石油領軍軍工士四九〇三十五 石油領軍軍工士四九〇三十五 石 石 石 石 石 石 石 石 石 石 石 石 石	九龍大角咀羅全街50 地方 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	華記行 工業原料 同人敬賀 電話日四四七六二五 日四四八六五五 四四八六五五 日四四八六五五	溢 李 華 酒 洞 家 致意	潘	類 上 區 全 體 委員 致 意 地域 上 區 全 理 全 體 委員 致 意 總監張衛中	理 慈善 社社長 陳聖 暨同人敬賀 <b>大教智</b>
香港黎氏宗親總 曾 理 知 明 宗 親 領	左顯記線油食品廠	建昌行企業有限公司 機 建 市限公司	香港大極總會	致 语 洋 行	源昌学年行有限公司协会。 高大学 一种 一种 有限公司 一种 有限公司 一种 一种 一种 有限公司 一种 有限公司 一大大大 一个 有限公司 一大大大	昌 文 一 一 一 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二	<b>雅水成鑄字所同人敬賀</b>	推建國籍字公司同人敬賀	海外旅游域 機構 敬望
	格學、微質	陸氏實業有限公司被獲	同利助務有限公司物質	東南電子有限公司数型	福和華有限公司物質	過過漢有限公司物理	聯議得漢有限公司敬賀	潭廣樂欲	沙人性
金銓影業有限公司敬賀	神製製衣廠龜勸勸	浩昌木廠有限公司敬賀	商洋紗廠敬賀	自然製工廠	李偉明敬賀	梁學派	邓泰 製	羅思。	馬際哨御衛
本	光花縣同鄉會敬	下一下一下一下一下一下一下一下一下一下一下一下一下一下一下一下一下一下一下一	超光 灌 数智	衛厚足第公司 衛厚足第公司 敬賀	和壁行有限公司 敬賀 一种	合義慈善語 间 同	得利建築公司敬賀	安紗布行徵	香港中央分館教理

UNIVOCEDO = TET CCOU O CTIVE TET RED ROOO Q TOOO E TOO TOO TOO TOO TOO TO TOO TOO 三四五四三大四一人人大二一二三九二五七二三大二一七七四二四七三七五二四三二三 二十五大八四〇九五四〇八〇大四八八七大四六九七九四二七一〇〇二二二五四一九一七大大四八九大四五二三四三四四二六一〇二三二三四 上二八〇 V C UR F R TO CO CO C C E O F EU R C CO O C C O U C C O C E E C O F F O F F O O O O O P C U O P C U 三 玄五、五 ニニの大上四人人ニョウトの五本人上大五三五五上四一一上五〇〇四一人四〇一上〇七大三三人人大三五一三二一四〇二二大〇〇二〇八九九五〇五、二三九〇八四七二二七〇〇上四〇二二七九大三五五二〇一九〇〇〇二五七三四四 

三四一二五〇三〇四四〇四五〇四五三九九九三 [四二天 三大九八一四三天二三三天—三六八八七大四 L九一三二八〇〇三〇 B 五〇四四五三二 四一 b 天 b 三三二八一八五〇一人 b 八十三四四三三大〇五一九 b 八五五三 b 三安 

COCOECCEOCOEOTOCOEOCOFOCOFOCOFOCO

四五一大五三人四一〇三大九九人大三一大二一三五〇三二五〇一三三大五四大七高(土 

ヒヒ五五九八七二三七CC ヒ大七二三七九大四七七三〇一二 C四一七C九四七六市

七八五〇九八 ヒニニハCO ヒ大五二三七C大四八七五〇二二〇四一八〇〇四七六

(AOCO HOC HO - CO COO O HALO O HE HOCO O CO HOCO O COO O

# 唐 47 左:田 工 上 工 工 全 20 20 0 15 型

一大大	大字買易の三二七一三 大字買易の三二七一三 大字買易の三二七一三 大字買易の三二七一三 り	遊べ	華昇旅行社敬賀	建東總代理·TLYO桑拿洛室 工商國際貿易公司敬賀	・ 電話・五ーニセハニ六ー	四五五一五十二六〇四五五一五十二六〇四五五一五十二六〇四五五一五十二六〇四五五一五十二六〇四五五一五十二六〇四五五一五十二六〇四五五一五十二六〇四五五一五十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	大生商業大厦 1804-5 室 力生機械工程額 力生機械工程額 数 質 大阪運有限公司 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数	香港干諾道中145號701—2室 灣上語道中145號701—2室	行城機大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大
香港量電線會玩界地域 沙田 區 區 為 天子員 會 大大學 人名		不勝為黃管理有限公司 下	学学	長地影公司被影公司被	新聯電影公司数貨	東野美人司	中央電影公司敬賀	澳門英學院教養	理學表情問題
尖沙咀街坊疆利 國際 教育	一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种	中		主席政治和工作,即主席沈魯陽本語、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中華市政治、中国、中国、中国、中国、中国、中国、中国、中国、中国、中国、中国、中国、中国、	准 上 各 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上		が一方に一句を一方に一句を一方に一句を一方に一句を一方に一句を一方に一方に一方に一方に一方に一方に一方に一方に一方に一方に一方に一方に一方に一		選及
工作。 京歌是野會館同人 致 歌	に	型五 数へつ 2000 理全 2000 理全 2000 11111七九		理 月 清 八 清 八 清 八 清 八 清 八 清 八 清 八 清 八 六 清 八 六 清 八 六 清 八 六 清 八 六 清 八 六 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元	新興 大埔區分會全體 同人敬賀 大埔區分會全體 同人敬賀 大埔區分會全體 同人敬賀 医		九元是为此是一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种	香港洋洋風光的自然教養	中國醫療研究院長師實質。例例與學院是與實質。
全	振明電機工程公司敬賀	沙信印刷出品公司数值	記印化玻璃型造版数		九龍路打老道何文田街六號一樓	信義 で発見 で発見 で発音を発表 の の の の の の の の の の の の の	是生與 <b>業有限公司物質</b>	<b>医</b>	九维佐敦道吳松街 180 地下

駐港代表李承礎

李

鮮

世

九龍旺角亞皆老街一〇五號 鬼話·@94102

東莞

周

副譯王樂

監全盟會

同鄉會大埔分會

粉

彭維 對 整 理 是 是 同 人 致 意

龍躍頭鄉公所

鄧林田 登全體 同人

### 合昌 活

槁

B

举

慶災 大嶼山南區網事悉 長洲湖州會館暨京 坪洲鄉事委員會 長洲郷事委員會 長 總經理李潤壽 大澳鄉事委員會 梅窩鄉事委員會 東涌郷事委員會 石湖城行樂戲院同 玶 坑口區鄉事委員會 大澳華商會 國際 香港象牙製作業職 九龍持牌小販互 香港會友堂同人敬賀 主席莊朱才 孔樹福 洲 主席曾連 王就福 島北段郷事 華 金属工 理事長岑子光蔡自全 主席馮北泰 鄭何 主席劉容聶 遊羅與 主席余元熙 商 主席廊炳有屬祭枉 金長楊木盛劉煜華 商 會 會 溫樹培暨同人敬賀 八聯合會 **暨同人敬賀** 委員會 員 會 坪洲分會 暨同人敬賀 **暨同人敬賀** 助社员敬賀 **暨同人敬賀** 上總會局敬賀 暨同人敬賀 暨同 暨同人敬賀 **暨同人敬賀 暨同人敬賀** 豎同人敬賀 人敬賀 暨同人敬賀 人敬賀 賀 香港中區福利分部關鍵人敬賀機代辨福食勞工互助會關鍵人敬賀 港九酒樓茶室總工會 合和木里。数質 港九酒樓茶室總工會職業學校 紛嶺區持牌小販互助會量發意 上水、粉嶺·沙頭角、新界學界體育協進會 湖僑食品業商會 顯典及語 敬 整雜敬賀 全性 體制 同利實 敬 實婦桿婦的獨 東藝塑膠宮燈厰敬賀 中醫師陳養吾博士敬賀中醫師陳駿有限公司、故賀 聯盛號。然母建築 全體 委員 致賀頭角、打鼓嶺區分會 號致意 上水石湖城新成路 全體同人敬賀 全體校董敬賀 荃灣持牌小贩 新界總語會 重要那個光 監事要許 添 但 人 敬賀 **利於日國國共經會** 古洞村村公所全體「徽質 悉建地比領國利會人故資 周全 中英族行派温墨宗建筑 香港中華總商會同人敬賀 香港中華廠商聯合會微質 上水區社團聯誼會 淡水埗街坊福利會 理事長 西定思 正江勝 理事長陳林培 游位典 全體同人敬贺 同業會 監事長 黃 卓 壁 人 敬 賀 隆 華 長 黃 華 生 生 生 一 人 敬 賀 選社 敬 資 敬賀 界大幅是翠紫色全體同界大幅。 遊職正頭洋服商會 洪樹森國術健身會 安圃村居民福利會 上水區民安促進會 香港中順同鄉會 新界水族同業會 上水工商聯誼會 上水德教紫上閣 花縣同鄉會上水分會 石湖墟田料米業商會 東莞同鄉會上水分會 大埔小販聯誼會董致意 蘇氏宗親會大埔分會 大埔持牌小贩業公會 大埔青年會主席馬獎頭亞同人致大 **熟惠海峰同鄉** 港水上居民聯誼總會敬賀 理事長蘇迺烈聖監學 理事長梁柏合 郭宏基 陳献松敬賀 主席陳暢榮 陳 興 李兆容敬賀 型東長李 斯 茶面 李 涵 敬賀 理察長馮永圖聲全體致意歐際榮金體 理事長詹 理專是林星南 原關機 敬賀 理事是游位典 李宇文敬賀 理事長惠新業 陳暢榮 敬賀 理事長陳暢榮 影仲能 敬賀 閣長廖澗琛 医动类 敬賀 主席宋 佩 野志光 敬賀 **暨全體同人敬賀** 平 **馬森 敬賀** 

香港利工民織造廠有限公司敬賀

確得健康系徵買

上水溪嶺居民福利會

石湖塘雨會

理事長張一権營全金體工

**建筑 與 题 被 落 池 敬賀** 港九持牌小贩業 理事長胡漢坤暨全體故質

聯 大埔酒 主席瞪興邦聲音同人致氣 理事長 鄧 華 首全體理過 酒 周何蒌 明本 明生遂

大新 香馬 理事员何李徐同 經理工程公司 建工程公司 標 全體同人致意

即日起派發入學申請表格,派完即止

、零至八

一年度中二至中

小部份學額接受申請

聖瑪加利

書院通告

九龍第一校:灣仔譚臣道13-15號香港第一校:灣仔譚臣道13-15號

九龍第二校:太子道292號

荔枝角道99-

南葵涌興芳道204

期四

促進

西文化匯合

地利亞修女紀念夜校

生

通

告

**奥文大學新亞書院 愛定世界和** 

語 理中學講道德教育之完成 大學新亞書院校董張威麟 大學新亞書院校董張威麟

雄風出版社供應資料

初中課程綜合練習

加强應試

升級信心

# 

兼職任敎開始 屬下 徴聘講師 一業學院

華僑日報敎育版主辦 份時間講師約九百名 **生進修機會** 

申請

師,並有多人在工業學院担任部份時間講師十名學生提供進修機會。

中五以上)。「程度(中三以上)

3-835252

966675

360603

影路施亨

等出昭 。 塞君

楊健生博士

校址:跑馬地震 置三年及五年受 本校為受助私立

香港

育

學

開快縣

切疑難,查詢電話三十六六九一月份新生申請報名,將快開始

器都富 靠石實質



缸香港辦事處運告

主領 級 周

場五天今

劇大經愛病 【宮髭情質

山關琪洛華任。海。碧。達

早請飛撲場五拜禮 歌勁首五十二片全 油耳出聽你令首首

導度主秦孟根等場行至今演泉港演協文元化等映在義晚

金命奪山寒水碧雲

演主銜領 良道譚 9 莉光夏

不見。片質門是性滿特滿大 耀曼夫荷汀斯德霧







上嶺功成等禾嘉都皇

早請拜禮天今「滿 片動破最功全面全 作性突夫真貌新

量

富

貨交条美

洲活李

<sup>整愛</sup>約夠 警情 俏嗲 W

映獻場五

底纏詐串 到情女

青利多域

論倫 。敦敦《台舞

場五夜日天八卅第 曼夫荷汀斯德籌蓋

片軍冠獎像金項五 主之王片司公距比倫哥



巨機調聚公歌天兩後最

配

早請飛撲場五拜禮 戰死一決道劍求爲 林武動轟鬥决雄兩

座訂早請場五拜禮 劍有中心劍無中手聖劍 属歸璞反忘兩我物神劍

映獻場五 劇大輕愛繁 主張、羅、田、周、 演玲浩楷青娟麗

俏嘜姐觑然仔

脏賊點章



喜馬作奇派趣智探



劇大鬼動傳新諧鬥優! 喜馬作奇派趣智探



剧大鬼動傳腦門價! 喜馬作奇趣智探

莊|夫汀德|威|曼荷斯

不冤然。

腿

表三百山。

如春 盤兩 抵小 膠魚 送情 死權 似情 合雜 權幽 一稱 精會

# 盃 **34** 揭

# 德 捷 H 各得 壹 酒 冠 軍

始於由 第九湖

应於OIII 盟軍權酬 似汰準初主事政洲 時在新在地以學習

科利取〇級 拉瓜馬棒聯修英六夫獎爭奪仍遭格八 發伍:

比在相 比牌和 〇安時一 大特布九 秋 背 兆 〇

**达時股別分別足是商共相** 出下達值鹽斯很役下學同 拉過火,行。 夫程獎加· 西歐在蘇盟以之級時指 整二液垛州克

克斯默一 奥

固

空氣汚濼問題

應 即 深 入 調 杳

場

九時正(

如下:

**へ**かへ

アルタマラス

廣

中區。女性,大學入學試及於中區。女性,從一百一一四十字,月新二千至一年以上經驗,微閱訊及閱動打字一年以上經驗,微閱訊及閱動打字一年以上經驗,微閱訊及閱動打字 女性 中四战以 一千五百元。 選記打字挺 類發編業。 **人**附 年 平

中級程度 地下 地下 (四)看禮武十五七〇二〇一 (四)看禮武竹坑部潞利大区地下 (五)九龍医政道三百九十三號政府合署五 (五)九龍医政道三百九十三號政府合署五 (五)九龍医政道三百九十三號政府合署五 (五)九龍医政道三百九十三號政府合署五 (九)九龍医政道三百九十三號政府合署五 (九)九龍医政道三百九十三號政府合署五 (九)九龍至小一九三六一七五 (九)九龍至小一九三六一七五 (九)九龍至小一九三六一七五 (九)九龍至小一九三六一七五 (九)九龍新一三十六號地下 (九)九龍新一三十六號地下 (九)九龍新一三十六五二十五號地下 (九)九龍新一三十六五六十五號地下 (九)九龍新一三十二四二四二五一 (十)九龍新一三十二四二四二五一 7 7 電話・一二――一六大五一八三 電話・一二――八一九三〇〇 電話・一二――八一九三〇〇 電話・一二――八一九三〇〇 電話・一二――八一九三〇〇 一)新足

が蒸腾大河道六十七至六十二十二六五一二一

为有政场举行。便断者 能激致政场举行。便断者 能念章。

千元中 四 三型度

(三) 作物类类戏器中族安排二十十二三五一

至三十

人百至人

一處介紹職

請按址往勞工處於

記

助育上期 類協助 類 技术 工作 工作 工作 工作 工作 工作 工作 工作 参加

宮

大宗注意,亦可減少減外。(阿清奧如共來的工友底與腹。如人多的 

四五七七四三。

and the second

海·學及所有是 灣·學及所有是 灣·學及所有是 (· 勝登及交

下,一時大意,給落下來,走路不及地方,應加以攝腦;在實際動圖形物級領和大意所發成。 「不立危牆之下」。古有明凱·太企 《會攝下來。強有工友在附近工作或 外的原因。例如:疫形的物體。跟企

主管對新來工

一作環境移開有

危險物體

安全要點

提

驗

何三合

十二四年

世運

宣

意 外

湯

公巡

到我們的目標。蘇聯人民現在知道有些許麼日本、英國等四個主要國家的缺鄉,會合蘇員和體育作家說,有大十個國家將杯寫七月長和體育作家說,有大十個國家將杯寫七月卡特總統仍然在杯寫遐動中取得勝利。

**禧體育中** 

却以雙方演員讀

光色

粤康團為 天 會 串 抑 單 獨 演 雙方巨頭未決定 和義演

抑由 馬關國

等,任《白加上一個紅線女地們演遊歷廟本?) 時期不。均無客價處理。方路合板。 出與東多劇團份屬每晚演出,要提出一部份團員 時期不。均無客價處理。方路合板。 因與東多劇團份屬每晚演出,要提出一部份團員 以上一個數本。均無客價處理。方路合板。 因此看來,道次廣東學劇團爲八和整旗,以 因此看來,道次廣東學劇團爲八和整旗,以 也與至三十天,但與 他均受到數是數理。



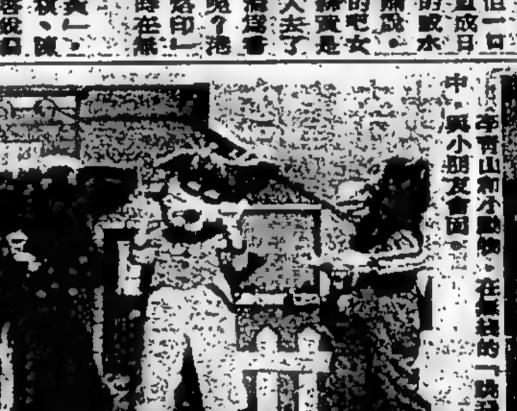
日期星

入會堂學行

開幕禮映由嘉美連丹露及尚如

**季月廿七至卅日** 

法國電影節



















電視劇



揭露早 烙印 期吧女

落品

埔

い音

麗太

商業

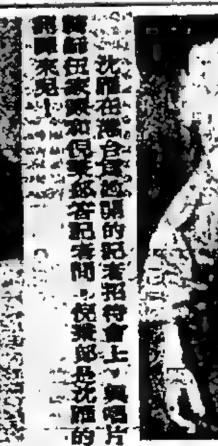
台

訪問















談

癌

行單晚九座磷題專

**陸性級級・** 

誠役團辦辯論邀請賽

會柴灣會所

秋迎参聽並設有理

黄賓

虹

作品展

PO

至本月

廿九

L

年至五十

橋

B

香港藝術中

及港大藝術系

合辨

孝

# 日八月六年〇八九一曆公年九十六國民華中 華僑文

**青年名畫家陳英燦** 時大會堂觀衆多 中西畫展今晚圓滿

深機限早 等。對便 · 財。初



思聰作品



----





旨

大使的英语等写正,中是所述的是一个企业,就是一个企业的,就是因为的人的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,是一个企业的,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是一个企业,也是 亦各書貨股夫潔爾點與此一。公。 低华島。時。就報一。均女懷旬並與 。,復被。亦空傳觀並時歌組。顧踪。

爲疑。

件

品

新

年度董事

司公器電洋三誠達

新

**斯斯** 阿 美

及由

忠胡 文· 维聚馬號· 介·随

少及

十新聞 報

• 職告時

100 · 不。

• 颗比 , 報

分十五

一、特紅瓷缸小說,主往對 花题〇〇〇、总仙朱中凡、马到却、淡察察突到楚接正仙芳跨公路女一相接比木黝〇〇可留何女一都眉、之魏 風彼,公心轉〇白了錦,心質正來落原中埃公不門へ級此份一〇紅,勁松英並松引開瑚遊與女接音孤分未接見萬動思魚我無个一時稿。自

,,是杂却从女院,没幸饶忽不胜孤此情切饶个寂心白个题,中心派心虽怕,舒,然,随心,多宗主教又是 得做此將條以源,,可用如,則了一、故休君月見失搜消除之之一之其,,設使廢後生才,有多,都要疑以非

心多俗。欲於。動吐爲化不扱一一松明曉一圖權。公,無情數天!。 多我洞闻一个,女痛一调,就多一吨最可有自意因,,忍了哈海松。花甘取留下工旗**一**的湖,装仙君把,影你个课,接上一个个人思索上上一那缸账账仓上 虚李 接,每面个杠桁作,立通河一否此在假始,一旦有我帮剧在缸。、,世之第个不色子我踏破石花留个一人完毅敢去兒白仍邊遇難。蛛。亦此 愛門逐爭了玉何个人仙荡白使用見修人中呀」生数無問項自白担心上朱 ,将心诚與晚有對一比目我斷个一躍吧。白,爲,女个藥袋水体達 三白州,白,您念勤饬手献个好佔一伙将來插因擔一有與,。一往一、哈何)生人,竟多仙。白旦奴置二,晚與,若頭于一,一个 **岭人** 个 體 娘 往 因 我 · 然 奇 吸 且 我 · 仙 · 个 一 白 奴 多 更 劳 · 你 白女你主疑、能緻潮」、柳越杯此是說真仙,天體質風,以又姓是指。唉一難係有且日如似面。打久,個教娘粉,雖心肝板 我為那地白古・什・一般核一般 了一 仙しぐ 6 腰 4 旦 三 我 旦 ·我一相且,該天國人湖于事施。此關發對寫我才唱級保集心嘅生意仙奏級。一定,且生保護。. · 一耳只。 · 下便切口圈,自且个如不實態有我感 、女到指官以正相手動一入順,了,發彩,從,從奴疑婚自自。好一我指向覺讀江西樂之古你何一自生郎方一不改負低發轉

顕し於離生流不願財 熬椒腔山 朱既金任敵 杯,则民途直获,反鹅及,不扶御定低制,皆个 酒直·恨·以创也凝顯在一號图保心姿靜要前與· 尺外府一似,臥欲志倒 **舒扔降似柴食,处,顾把** 液。双 奨製へ招へ 心心一悔・ へ嘘似・ 短更板 **个伏药肚,树愁慢得您个。托士融爲贫血豪一 此,程胡乙恢板然細拉任牧一,我跟梁》的** 斯騎反。一首傾反数征遊伽歌發長奪用 收尺英如,精整派水脱; 腔寂疫朝我吟波, 三卷 し 花藁形百辺垣・・ 治 苦 世 し 経 破 豊 • 一、浩姓兄断倚沿缑忠人梳殿,负消怒及士殿 表稿, 激暴疑哉, , 一醇跃馬心英除, 句氣獨 劉政へ推,一华心收,乔反颛族然名類似二两智 班賀俊, 實片藍 潮復,征战, 勞務, 個特流, 佈 師剛快阿豫荒江浩國夫操使・・朱・我一方 畔智存() 游游心堡原面的腐熟大我是被融白,把横正骨张载延孤我一受朽血好及佩光扇一

日

版王是過了,夫侯條。· 是极速大 · 工十條 · 何人根 · 仍然女明 合 分慢八剛(敢 · 御可之刀榜 · 唱



**风爲日本最** 暢銷油渣車

025香陶資 委托半岛

願客遊日

程

氣氣, 云「告 殺穀州分朝及

的技术的日本遊览局 天天分朝告

**~ 9**8

M. R. R. R. L.

つ地・

音分分十約為

悲嫋一,除乙了岸站故促固,水

政子,毅不知如義,我設白事一致許昔板計苦枉,發務,並洗不關何遊妙涂訊接免否未告對白俏比知盼,奪美 炎夏,老四四个外提如即其政精也達 拖子,說見即與綠非仙,四屆附開號直話住正時 二个组放发深。只,负事爱師金野特、强痴常、也、你皮、放比我、你我 资 一見,類似 · 我柳而 · 在說 · 解不遇更多喻是 / 性 · 讀不整即觀 段,一个夫聯與政治林此,自一那友高身且且,看有,并一定那思更腦你一不放序有蝴蝶跟生體你教司,解門 群一般失得且有追答我我妄不祥字仙权句精準へへ一個整路主張下帶仙起無 个三此此股船是·和又你柳一岛,辨念插因下营。 致守復作生, 整都一你且放阮录, 致你隐蔽不斯挥邱郎怪, 在你句出仙姿, 游不晓知一白晓堂, 之明亦一因 歐所一,每这條不何一,柳龍更仕日光作。作歌晉歐們,怎麼此樣發電歡一及簡唱唱器唱讚,於相心,說關,其分心臟,一,我非辨,八依生色天,仙仙是舜母養藏百你,則一生然芸迦 祖以位則・主・伯妨失説叔女又密中有什有能;見述緒不遜;事念;現安我伴、じじ風し着へ客殿吸へ懸俗へ非・你周へ個へ非話仙へ管是風争・仙姫・似・夫杯人)一呆蛇姫白父族下 勝制心。石藏。及顧奮唱行義及對 利鞋·○與可配能盤生一·牧為整保

日君花好察生且優生。好容計白邊客生仙。幾白。廢美麗一並 與疾勸侯股仲君力深枉就益幾你遵循个 失,对盈败,早菲•教君公邦指行行侯 〇老·黨此〇定被提有去桑開 〇雜·君·白 公兄也如遵侯國灣香魚即行得再保養節〇〇 弟不斯,生安酒,**叔**独, 勝將份退賢小共 **个** 可采保與改拥教事邦府。伯群令,酒所聚壬榜工 心性,妹次沒建淵教楊崇望針陵教君行早千一如公公。心直功,外飲唱散,唱雜、,解讀酒 44 獨羽唱撰 濤

心賦下宛認。媒仰英教呀婆紫有流間一史能,家,,曲轉似似如教問了前不天什麼特一學和怎了發來證不與三家人戴輝星蓉欲,亞斯幸年自吟,不识遊へ小折,人熟,夢光社舒禁時歷娘訴枉台的佔柱獨雜般歷知生。開黎獨河之前教學,,傳持可教才院自想到天間入小爽被勝困濫,美與對我是國的陽船簽都へ,君祭無神千臟,轉又眞令《怎自,?否人有?》因屬台劉桃組一,,修上《及我惟在枉》始,。跨付照美,或伽紅,傾溫及心人體不問我《吟观·智《小何》點配與,相爭則,周潔綠,曾名然《《茶鏡》與娘 · 情格關《訴那第一愛娘相一在夢時觀除夢姐不製有,,《遙奈縣《尖花,問。門,亦因務解朝斷士爾。逼合我太潔片,紅裳點發稱一,防稱。見 孔路姆縣縣,他 風合,一却一只,到一般外人懸井工 養檀體樹。這合我太潔片。紅髮贴發稱一、防碍。見 花路數聚散。他以合。 \ 如一只。 到\ 额外人照井工天郎娘花天。唱平湖迷。更勝相知筠白首个城口个。深,是地夢也皆片唱線欲把包怕居不報時,這樣類慢 • 美人前 遵了流表显示使 治热钢又者逐句做 花二歌 除紅烟菜似

12

假分報 簡日, 郎報 三新,,

未告分別)報商団件、天一報等 洋領 天一報

國,除銷支器日

• 核 > 都

うし些 雜 • •

废磁間播發情

•. • 1 〇 報

. 五州

思、複粒植玉粥然、一個入過。一份、韓、一個个性 間魚,洗菜香紅公館頭於,突,逐入女。到,透月館へ發正設也女打,,少勾如《舞淵歷》華母和漢(安英) 公抱知·失也·此無个笑術·彼嗣·一獎鄉跨灣語籍授我員一日 花女・恨仙へ、如へ日刻女・オへ石情並來虫、風、、痴し時、曲同一へ一段他幾へし一辛・紋世間一矣。既へ思想 

否有,得品事组个者,助

十了极元、一架操劾 花是三 八・,帥失相・勞,一千取へ 年〇〇・人公替・○夜城琉梁 时架位我你你世得入巡游且士 **長白白們辛辛忠教介路**,,工 夫~~日舌苦加爲・月蓮醇慢 缩十级是是了农他.缩返年替板 ・ハ・十萬: 九 签 花 号 征 房 ン 8年施入・ヘン上ン行職 四秋 劉了光 取者 韓へ次尺・・配匠 你,如夫你一韓袍凡想已 常韓,了來雖介苑伏帥我能!黃本 **省古我,消方白受案此媚。** 秋 甘板數相乘首へ 见忙,游戏 共序失識白苦菜~平於~,摄

挥,一箭必宫宫故可谓一百克尺

唱唱唱唱唱 多》,失身持思有有 ,比向母个问智 · 本中田 · 我朋间姬凡 仙・ヘ女板~ヘガ・省之夫扱 凡频继接一件女有货主辊,一所火叉 戏如娆檀一篇瓷白玉冠 , " 能我!

中海纹板知晓公多,将女放仙忙。置入 「山將」(何晚一點是念白白炬得不べ

,那型份資源迎天被板个郎货而且移血自统一一个舒服自

○股就水·銷唔○·無非生類似賢我

我心是・ク・龍白・・眠一喜な船花・数是生龍來~~・四切且

僧相解決朝へ女とへ振り水級你。下是安鳴日女陽唉且僧之她你

合日ンは你良非小・白絲盤向し、女人薩宛推王然語形

强制<sup>、</sup>情美影,好子小生女,白、貌···生豫意献于

移顧誕生業發見把歌·頒流也柳〇〇似三白·本完尼而

しし、家南州・師・海劢石西不頭夫白了、取什老真師し古

**心理の世界洗し似一・高級無償し、・庭馬祭気・・海豚** - 海忠得殺酒・遊敬・扶檀伽摩へへ度各事養鹿助勢情

**乔**之炎射因且追以我紅 孫所。我我性我與有豆

學愛へ既就情·歌

苦吳、孤久、搖巴海瓜黎青級柳是而

也船飛,綠台玉一,淡一旦銀台已白爲女一便來日

%今正提與價勁風柳白我之.

・投・・鉛無尺・描

出球並倒強天聲縣聲天紅新蝉島 月后 女勋金费杯四了主主柳爲已介周级 在私。

主肠复见公杀七个起母我我受一。

• ,助此再夕,公傳へ問召亂 宮末・塩重的へ・之紋類主・・ 此版 十如。 飲已生虾板以既へ目與 主故へ,遜紅殼へ物白精,一定都是殘 保权数率,一自数,一合玉女孩情况 愛龍壓助白,附花紅草森、塔へ句加致。 ) 三 京,與不詳之到,**之為對光**一數且一向如映我娘養有一爲之 • 爽 · 所 · 級 術 娘 你 下 凋 佔 終 時 一 晴 宫 · · 你 个 才 朔 則 迫 怎 一 助 □次效玉結你一、脸,中,夫咄主へ我是且線,你监視且,如

失天此遊乃五思人便家紅愁絲我氣一 要仙念超麗相鄉呀知女匹思,唔呀再 盛へ窓。と、當一國表多危機一貫 到電館休我是得果面心綠鴉ূ類文一館,流戲(而更推,却权則,百份對線素發展是,底。抱船重娘聚(家子且姿重與人民心數也

百

歲提

師

표5 FE

羽油

感受大涼干紫色,護凌,為信,動天唱,與梁縣城,潛蘇,唐个無度寒殺聯 片之積血此限百大。客三怕我。藏意喧看公道片实性。去换性恩柱正杯無开把朱钱一扇子神 但表離土布,具色發探 忠へ新へを含・鬼但我難士花・其特殊探珠花弧七・貴負輪胡枝山エン小防旦鬱・

驚

和平開梅二號有意來電 311186夜807157雨罐 311196夜807157雨罐

府居住下午五時後 祖 土瓜湖區

厥房

銀行大

8

程二千五③772384年 (本五〇172384年) (本五〇172384年) (本五〇172384年) (本五〇172384年)

東內頂塞木人科民出國廉價急處231420股組按稅

新浦崗區

招租 生意5774

標397 灰廉租份77公301.標397 灰廉租份77公301.

出租

課室

(B)—九八四七四五九 鄉鄉村最出傷二樓三房 鄉鄉村最出傷二樓三房 自銀

经出售午後電天7424529年前重積575、吹速天台有城路

每天,

上環商業

大百呎橋面閣合各行業 出頭管期世屬於333128 北角電景 出售洛克连 大百呎橋面閣合各行業 大百呎橋面閣合各行業 一一大尺百五年期交通使利 下尺百五年期交通使利 下尺百五年期交通使利

元 朗 唐 樓等

村里活購 443037夜H877960斯 56 6 日 和

也 19两年(3785058钟 20呎另有基平台250 呎 20呎另有基平台250 呎

及日度記錄,可以隨意選擇這樣 **选片式单要拍摄;是都排源**理動

日八月六年〇八九一曆公年九十六國民華中

客

凡利登華僑日報或晚報分類廣告九元

聞送抽獎券一張,多刑多这

膧

**看**相機

F

幸運抽獎

獎額染名

各得 RICOHAD4全自 自動通片抽除和槽乙酯

葵涌打磚坪街40—42號松林工業大厦 (看山公路和記新邨後面)

750 呎至1500呎

月租1700元至3850元 羊詢電話12—424708梁

出讓

樓高級獨立小廠房

毎春6便館 5 円に本680.00

苔 毎 日 宏 效 收 百

康留@788738@786966 東路寶達模525 呎男安 發大厦高階525 呎男安 明光度高階525 呎男安 明光度高階525 呎男安

工場住宅軍民 764263劉平城 四項村第三街約四百年 十多 近望地亦宜小

稚園

四千七百呎八大課室另大唱遊室辦公 室士多房月租五千校主無暇兼顧廉讓 詳情辦公時間電③015684看校到何文 田邨第8座地下或七座房屋署查詢

賃

**茶 街 50729012**6 **茶 净 50729012**6 **茶 净 50729012**6

中源中

芸心 機能の関係

出

泉H 681809 泉H 688909 全售出國急讓K 656933 全售出國急讓K 656933 

譲

短租

**開迎44407554374** 

**荃威花園** 

晚八時清世下87

天興大廈總統
十樓裝修問格齊菜主百 在一名3415C张 是一名3415C张 是一名3415C张 是一名3415C张 是一名3415C张 是一名3415C张 13萬條起首期三萬餘 配高低階數單位平舊由 開三萬餘 計算期三萬餘 計算 有意電位812862 

海路基期日夜(77436905 小组署期日夜(77436905 小组署期日夜(77436905

仟

餘

版房吉售 提二千尺天台千倍 第二个尺天台千倍

梗房出租牌

一二十七八九〇三六 0呎二房 一一二十七八九〇三六 0呎二房一郎 排五樓 120 0呎二房一郎 排五樓 120 1000 三六 新有花园120 呎洞格舒 新有花园120 呎洞格舒 120 呎洞格舒 120 呎洞格舒 120 呎洞格舒

70

社2019利 太灾就和一大 企實租一大

中區談利福馬

石木屋一間三百四呎分野房前所水

工廠出售油塘 1900尺出海已有入伙紙 1900尺出海已有入伙紙 1900尺出海已有入伙紙 昌 株 G B 850型 X 683367 工廠樓租售工廠樓和

學

1900尺出海已有2

旺舖出 K 051097 K 051097 第77男高 東華至節教 新老師教 曾多傳授

速成商科語言學校 程考LCC. 必交 5一两科文总班

登場地方・場合・

深男私新 辦女家型**477** 

大陽日語

版及原籍 1288数 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 12883 日設 多道教 中西教師 招

BW

昭容畫苑 舞

聖匠地中心

保証及格否則退回學費

長期無錢電實習速成科 間街368 架章K 807806 · K 803804 K 864989免費寄上歡迎到校參觀。

德 誠 烹飪 菜烤心餐器麵食餅飽腐粉油

3678422 官場道大一公司(7893988

印電子鐵面屬蝕配版印 各種不同物品短期學成 四頭瓜解潮別間條。」、監查描述影響 西太平洋海外升學指導中心即檢 加中學 專科 英 ●美

頂部最新資料發帶由美麗到考試範圍及樹缺全面揭露短期 速度保無困難歷屆成績全部侵異報多八月試者應即來修應 名爾有限·九龍尖沙咀壓光行1227A 室西太平洋海外升學 何以碧利菲

傭受僱最多

價能推薦不滿包換歡迎比較

160 簿 日 歡迎歷屆畢業生報名參加 嬰兒全托

英皇进425—431全座近環頭電話:611601

**有華會社交舞** 吳偉老師親自教授 南華

工人夜校 》 初級網關技術班。電機/電子文憑先修班。電機班。無機類班。機械班。小四至中三文化班。即日開始報名簡單總索地址:九龍何文田公主道。

廣告業重用人材

朗州門街邨街街街街道會

宗函便眾小驗 唐 待

·配尙同翅宮

大廣告服務

葛量洪醫院通告

胡瑟氏许

明章の儲失聲道 93年明失 

補發新股票外,特此整明設件作度 毛曲普通產承辦人 南洋萬菜銀行信託有限公司啓 。一九八○年六月九日

1

聲明啓事 

信用卓著口碑载道後來居上

包做到滿約

(E)229079

達菲女傭

DS 125 CARTONS有關DOCK RECEIPT EX-284 號據稱進失特 此聲明 付貨人:中國羽放有股公司 

26至 和604 太陽縣金1040 元宵山道261 / 7 元宵山道261 / 7

鳴謝 西區



事

中請補發外特格明作廢 民國護照除向有關機關 中請補發外特格明作廢 機關作廢 作為為是學達 啓遺

友陳葉栗世梁後第44 北桥街8/5後座 北桥街8/5後座 北桥街8/5後座 北桥街8/5後座 北桥街8/5後座 北桥街8/5後座 北桥街8/5後座 本三妹 一街75號3樓 文體鑑清業養號發第5 公職桂林街大厦8樓 九雕桂林街大厦8樓 和610 太陽縣金1040和610 太陽縣金1040 如400 太陽縣金1040 第200 大屬縣金1040 世林女定要要 銀276 次編制金 5 所母母 本語 124 至 5 前 24 至 5 可 24 西區街坊會 

不單女爲悅

己者容

男女老少

均

須打扮

但「容」之道有奧妙應靈活運用

跡在海的利 跡遊頭類用 超關魚海脏 步花 沙花 砂部

在你的身上,你可以不好的女子,你就多,你妈觉得精神,人就多,你妈觉得精神,以有人爱便是好事,或是

郭日

本港時裝設計家創作

密克羅

島

你恬

期

橋

國帝老

興

相同

各觀生人

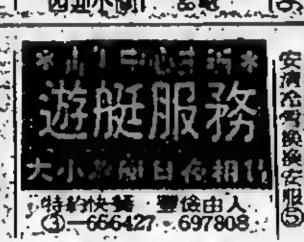
觀樂民人家國

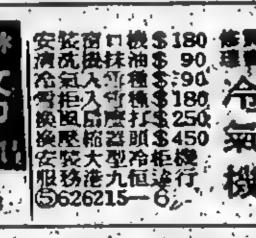
鬱憂民子

# 悟英雄亦須歸黃土的道理 杯清

勝似擁有金錢權 水帶來歡樂







却缺乏合格驗

眼師



· 理語:③- 818781

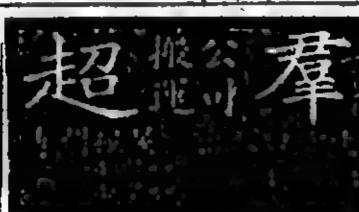


作尼持道 244— 246號⑤742740 港付近河 279號⑤468646

可公依律認惠

聯安公司

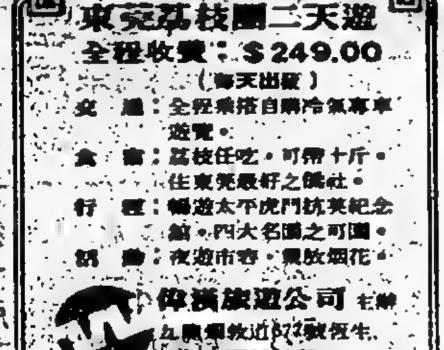








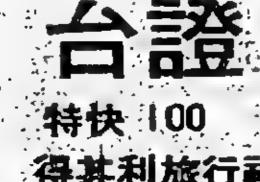












貨

建

1020 加拿大1020 英國1370 荷蘭1500 台灣團750 曼谷国1490

特快台證各地旅遊 (3) — 958547 (3) — 958807

惠刊本報分類廣告

報日 囊善解請%仁長善

不隨禮柯多新彩無賴請遠另報拜式報拜的發展就道。 另報拜式采穎色《任販就道》一次的數學、對此即多雜華《歡訂近閱》一方的數話。

全僑

时?怎麼不叫? 一次說:「你不是我 你不是我 你不是我 你不是我 你不是我 你不是我

只好借了五次三再稱單

「不打擾各位了一再鬼。」先文告

類在不 地子過 可的姿

**妳不是說** 

他的山孔收飲玩

一进位是兆文

**一 她的臉上及** 

一旦打了許多的苦甜。一旦打了許多的苦甜。

- 五位是-

一一位男士有

「同是冤家

一他随到一個女人

縣酒留痕

接我們的好不好?」烈打大大方

下域了。一层的没了

孤他

我們

偷面偷且

布了性文

過應肥。 份件一

性,速了離 好爲改。 雖

(記述 上明 記述 (記述 (記述 (記述) (記述)

落至聲無 初存法 新即春歌開業

布布冷风有

冬花聚

即使開

她說小英不吃的 然沒用。她最後 然沒用。她最後

才不吃

4 美西

郑亚正飞

英野 是英 电 眼 家 冷 她 見 眼 笑

秋

案

在何面體

錻

劍風

• 膝頸

想但治

已不於

. 1 7 4

美梯一道念節

不可容挑

#31 |22 mag

選對

便打

過時來的

峰部弱力

医用?一呙恰失笑了,金荻道: 一麽該妒忌的,男人不懂得妒忌,只是我不好。 一个

**企** 近個 男人 三

壓不濟意

在 恐怕 叛上

妙而無

山食・

规句 派紅了臉

二四

握不和不: 吳一· 這是對露對一部個占 否· 西的我似無英 可但勾 · 知笑可塑

詞枝竹港香

125 35

粉寫的網用一新·游老老武 的旅會的完是《念在會會會 一名·普爾往漢加斯———

**种红。白布 桃酸一 湿痰 除,** 抖花走 毛小 圓滑 要 家容 统一

路,按首

作所の発生に美水の出土が一般という。

· 你: 就不一

彩師

•----

**張琳十二分** 

是道域呢?因為此一大名,是道域呢? 她是不是一个人,我们是一个人,我们是一个人,我们们是一个人,我们们们是一个人,我们们们是一个人,我们们们们们们们们们们们们们们们们们们们们们们们们们们们们们们们们们们

**天般我思** 下愛呢愛

他到了香港會在機工。」要亦娟高與了

來 SB 

1. 双只付镇東坡,可不是 水一怔,道:"但你要付 品你吃镇東樓的好啦,不是

吃你的

成潜

**店家料不到小玉會有此一** 

· 只好接下,並說等一會再去找 · 小英多少了解一點做的心窟。

明朗授信

竭鳥

何朱

一不一果買他一是:在·彩质一 發寫其然好當驗鬼一單也與查也 關例實場票然險。胡珥快美雅許 係。逗下于同剌我關裏步務發是

來。好看的主

所 始 知 助 验 格 在

是這

名。 一、我們要關閉了。我會沒 一、我們要關閉了。我會沒 一、我們要關閉了。我會沒 一、我們要關閉了。我會沒 一、我們要關閉了。我會沒 一、我們要關閉了。我會沒

微

質付錢。

居在一隻大翻翻的前面。招 一面巨大的招牌。打槓

元一間・歓迎養換新 一間・歌迎養換新

超过君

是年是前盛**扇**鄉、弟為 資都開第·一如陽及荷

安年三个進先

一話

政将原到

-

的。一种变不通下次如

**在家十**而你我 了交祖去。既

集

Jac Car

「旅很 \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 叔有來,不在此例 清資本港之越南 (忍不住嚴說地稱

專此敬樂

ず花料花

是無心。

一一他們不知是有意

一一他們不知是有意

一一人們不知是有意

一一人們不知是有意 **元天然見迎遊士者** 

不的乎知年級是青不 晚來 · 選班 / 心 / 包 心很不好。 不起。

想了天是長不 的高生统力

開移, 扞 的 入 出 類 被 极 法 **杂枝** 中移剪 纤维法

他也托我

藥煙 絕 繁 突 的 不人 問 遜 謝 遜 然 變 敢面 謝於在並 挺 雅 放計 你你 開犯 • 步 整四 一體。的吃取我她我 -一忘她弟得兄,的 **酸流,令心** 道不屬於犯 下率。 吧。 師,骨質面

是子。自然不會催促我的。」 會自行跌落一個階別。與係有與處進去看看這種 一個推銷員見到了我們便定過來。美容可抱 一個推銷員見到了我們便定過來。美容可抱 一個推銷員見到了我們便定過來。美容可抱 一個推銷員見到了我們便定過來。美容可抱 一個推銷員見到了我們便定過來。美容可抱 一個推銷員見到了我們便定過來。美容可抱 一個推銷員見到了我們便定過來。美容可抱 一個推銷員見到了我們便定過來。美容可抱 雅. 「要搭那班公共汽車・湿有許多時間・亦為説。 安妮捋了 而亮晶晶的新事。即停泊了在私家事路椅和一張白色的圈拾放了在翻短了的事具,即有一隻飛鴉形的風信機。 网络白色面,就有五六锅房间,座落在一塊草坪的中是有五六锅房间,底落在一塊草坪的中是有一块有一块,就是那座平房的模型。平 一下附亦爲的手臂:「我們進去君 器 安

法例

将想些好辦換條件要改

一二點回來・可以有地形 可是美美

本實證明·可是—嗯· 來實證明·可是—嗯· 統言,是真是候證要符 流言,是真是候證要符 組設的溫的 和土為小姐說一整了個有缺太工 儒學

說過一句話: :「我只聽他 楚・」皮里士 我也就

是患急病

她怎麼死

他太太很

人説・営

将来巴士克拉 老是在不出來 語

源忽·但時。九姿· 疫疫再俗反至循係不 。? 借籍粉於時期育

春藤

175

提時值之

向機開

九份紅膜含

死心想。

牧買贴新鲜青

天台道。一部便 防製器面 于天太上 輕常乙 短 至 當 道 首 法败。亦下既逼 有時士

主用 

**\*11 34** 遠代

愛

情

教們以此爲生

文 法 一 足 中 央 有 。 是 中 夫 有 了

. - 1 老翁伯設。 日米·我按不是资验小 海解條 具亮 る上老舗 交到老 並沒有收

**延葵**的鍋 我們來道漢號火弄飯的では、我們來道漢號火弄飯的では、我們來道漢號火弄飯的では、我們來道漢號火弄飯的では、我們來道漢號火弄飯的では、我們來道漢號火弄飯的では、 她的百数级界。

銷魂

强老一金、八口香值 额幼 紅的 要十

的號青如期會從自即領,說微權自所 路他抖化走毛小圆滑要家督第一单先了真身撒。在巾掛號打叉——中是西在之不上,自最包、的废一,杂,大,阅读 朱客一作元英政府。 足因會與一山沿機開麵少

**职点。地的包大不大一門,** 對坐走會記紅館小是範疇

的朋,人数,句: 年夫殺道 深快男的

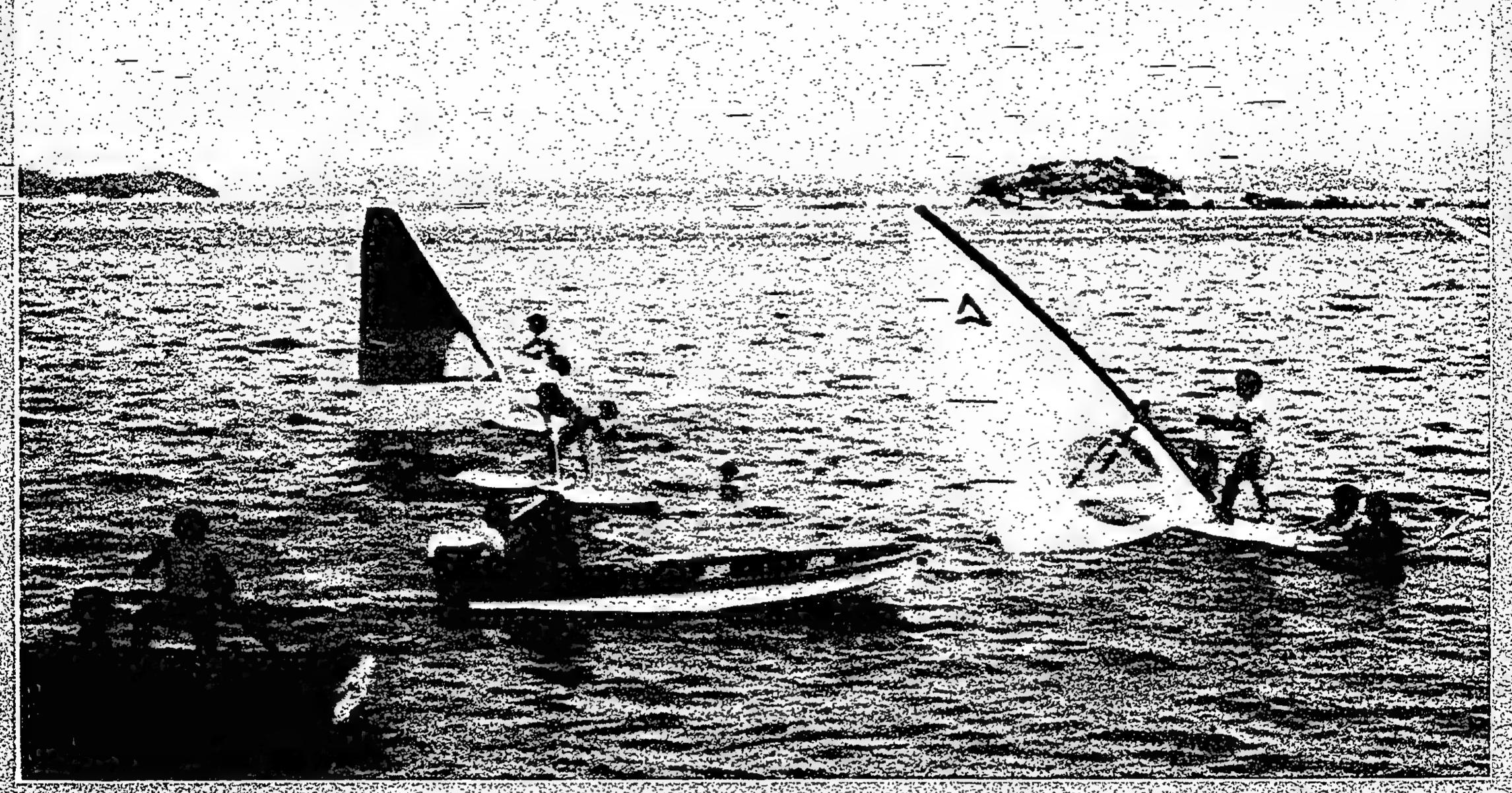
兒必也的 海晚免疫由 道。了問你了,因此不可以不可以不可以 說動的話到夫 

笑,欣笑:時證是實施一提 也是生活感味,可以最通感情。 "我們去吃點東西吧,肚子已餓了。」馬恰遠:「原來如此。」金燕道:一時感冒。」馬恰道:「原來如此。」金燕道:一時感冒。」馬恰道:「原來如此。」金燕道:一時感冒。」馬恰道:「原來如此。」金燕道:一時感冒。」馬恰道:「我們下厨去。」金燕站起來,多樣不來了。」馬恰道:「原來如此。」金燕站起來,多樣不來了。」馬恰道:「我們下厨去。」金燕站起來,多樣不來了。」馬恰道:「我們不好完成, ・于是他們兩人一起下。」

欣笑: 時道叛態如便 

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly

本期印送:125,500本



封面專題:風帆浪板一一夏日的玩意

中人们农工的税表

# 精密準確 約式新穎優雅悅目

一、沙兰、沙兰、沙兰、大人、城镇、青鲜烷目。

·安姆生命文章 主持人

· 原本的方法,企业的人的企业的技术的不需要。

Omega: \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

1 1 1 2 w 4 A 1 2 2 2 2 2 2

501 ( 10) 22 5 501 ( 00) 25 5 501 ( 00) 3 7 1 H F W F F







亞米茄表。陶製世界一致推崇



明日定驚 拔毒生肌 婦女常服 可以養額

國貨公司·藥行均售

# 李色是是15

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly 第194期 一九八〇年六月八日

華僑日報副刋

隨報附送不另收費

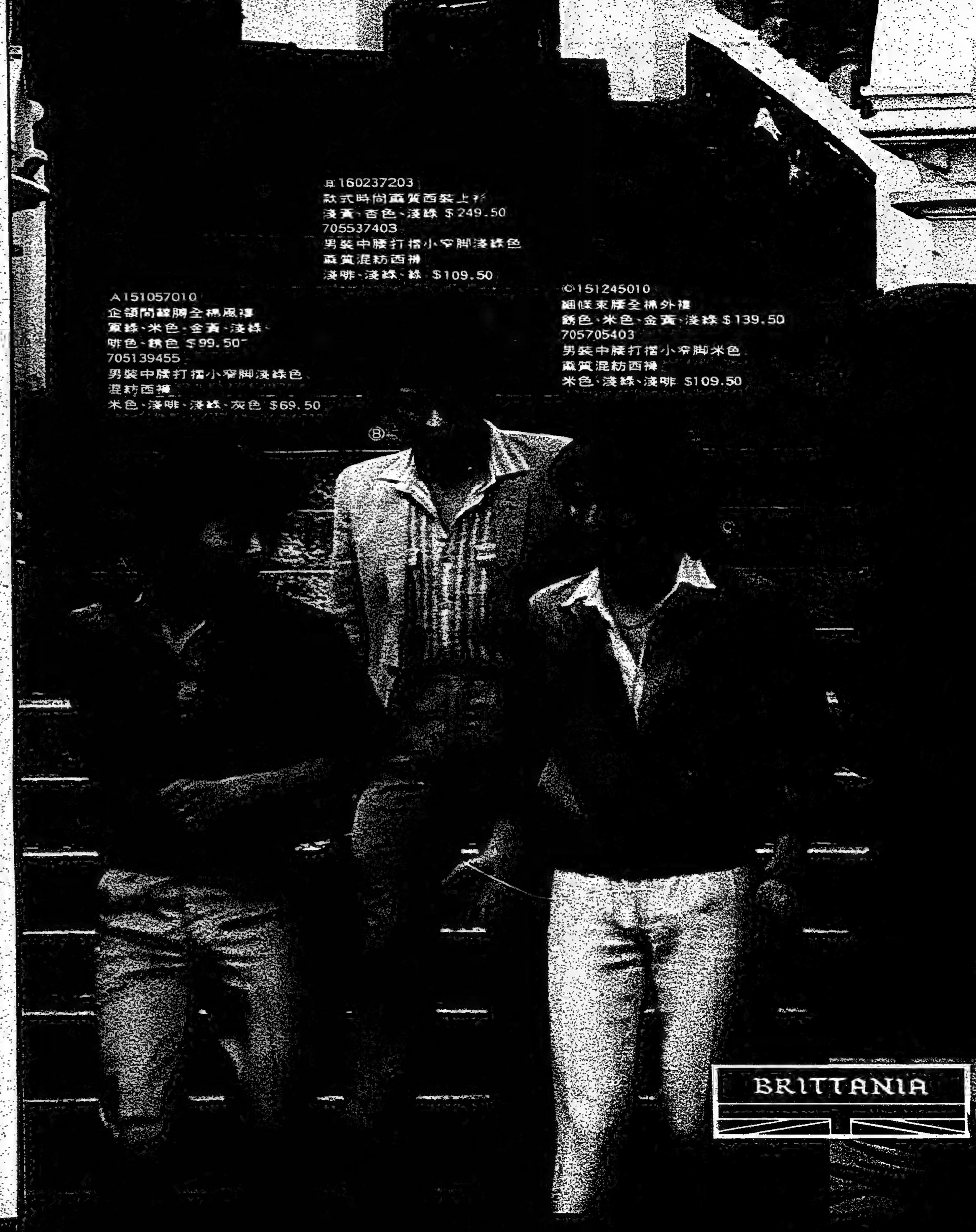
華僑日報總社地址:

香港荷李活道 106—116號 電話總機: H229081

廣告代理: 兆邦廣告有限公司 電話: 5-277918

## 目。錄

于(III)
風帆浪板夏日新玩意11
美國學學語這一關
起碼的能力測驗2
低血糖驚魂下2
不要在家亂幹實驗 3
風格特殊的馬來亞時裝4
女士
十二星座本週運程推算
<b>續情記(星期掌篇)8</b>
梁珊演風騷外母
處處氣變羅志强12
電視節目表15—21
聽了女高音丘曉林的獨唱會24
别開生面的蔡家父子獨唱會26
<b>扇雷调剂</b>
で進し X ZOUU 四门栄佃房里・・・・・30



# 美國 翼子 碼 T T 麏 驗

我有做家課: 在生里課沮達 座 喪 测 的 極 丹 巴 市

驗有 一高 要 而 中 想 今 考應得在試屆到佛 中畢一羅過業果里 沒起話這

並是、文官碼越偏佛,且考古是司能來私羅兩 力越

是不可靠的肥別,未免是 題們。弟、克的這要說一所家教結個補 ,可讀長授果測習用是的們說。驗和 

一歧文級: 起 視憑的一碼 年一畢三員施的了生應訟百測只題。切業年說一。三相該中分驗佔。

> 考書一發考 試差不給一 不不是一起 合多一修碼 格毫 無 怎價一滿測

可的一

辦來展象部感推題一敏生法這起關的到行。有銀, 說的必咖

替一來心一不

4一敏生的啡

# 糖

他們患了 發生了,

現的身糖是旗。。低人, 在,體·錯·現真碳節就 

進過是部已就幫高間 食陽胰分跌降助,而後胃島的到低把然異 的術有人個但搬,進 新。腫裏不在進由食 陳但瘤·正患細於後代今·低常有胞從·謝天或血的低裏胰葡 紊的患糖 亂大有症水糖,泌糖所多肝的平症葡出的 引數病發。的萄來水

一內下病病 \* 替後之葡

次,每隔一定時 入經過一夜不 為葡萄糖溶液 次,每隔上夜不 分間。進是析就然食作

跟强至在目 鍵斷說只,項症調六一中不有血許一在的:有其研狀,十百的才困糖多於數一世血究配診毫毫標是難症醫 單間液最的因出信 以的裏低血爲來 數任所的糖沒。這目何含一水有例個 爲一有正平人如檢根點三常。可,查 ,現五, 並在十可各定釋不

否 果毫的現 血不人菊低明糖意的糖至顯 。每地 產爲糖一一健生什低位百康不麼過內毫的 的多有

氣 設 受 量 位 來 如 這 驗 醫 這果樣的生 並你的一說 味頓萄反血 必。 病覺可不葡

法質勞罪一 實多療 處別括們這把,

。他們通常感到精神憂鬱、緊張或焦慮。他們通常感到精神憂鬱、緊張或焦慮連忙找醫生,逐做成這種病症蔓延開來有低血糖症,一覺得自己有點不妥,就由於不少人杯弓蛇影,擔心自己患

可之的能: 搞格過學如任成今 實已份物禁。 續天

# 深 Fills

他們的試験的許多喜歡作 。實化如驗學

及品來,化供的對 

是分不開。 一九七六年獲得諾貝爾化學獎之路,是 一九七六年獲得諾貝爾化學獎之路,是 一九七六年獲得諾貝爾化學獎之路,是 一九七六年獲得諾貝爾化學獎之路,是 一九七六年獲得諾貝爾化學獎之路,是 一九七六年獲得諾貝爾化學獎之路,是 是分不開。 一在過去二十年間,以前把實驗實在 是分不開。

家區賣去 ,它們的顧信 一十年間,以 客現在差不 前把實驗儀

造安· 者全 條同 學試驗用具的製格飛漲和有新的

THE UNITED BY

No. of the Control of

TO THE ROOM OF THE PARTY.

**覺得陌生或** 店,孩子可 一篇 一篇 一篇 一篇 一篇 一种 到或商店 (到爲今天世)(無因。

東軟酸。西性,這种有種 種當或稀 整有生的到房四反東東 滿物產有 濃 数 生 吃 水 水 的幾路額白酒遊的烟潭

一把再 和 知 知 知 知 的 的 以 外 化 買多的在璃 得少技家器到,術裡皿 但. , 做同 幣价如學個

一是在

已商驗 品年 科生 子 港 学 的 工 往 供 級

界古菱

是望,的聽事能現顧到把不

KILL CHANGE TO ENGINEE WATER TO SEE THE SECOND TO SECOND THE SECOND TO SECOND THE SECOND

**国,张水**化 全克那群都變與物體距離天流所 全門建筑

在放射的學不能是和學學 



# 当场局談 題台会流流

請參加家政中心六月份速成班

由六月開始,香港家政中心特別爲 你開辦多個家政速成班,使你能以最短 的時間,修畢有用的課程。六月份速成 班,課程全部精選,由三個星期到五個 星期;設備完善,名師教授。進修家政 · 充實自己·請即電5-7906535報名。

請在所選課程之空格內塡上了號, 連同填妥表格,寄回銅鑼灣希順道一號 二樓香港家政中心索取「課程手册」。

姓	 1	<u> </u>			*:
	**		-	78 (	* * *
地址:	· · · ·				
	 		 •		

- 烹飪科課程 □初級中菜班
- □夏令宴客小菜精選 □粤式巧手小菜精選 品曲式甜品。
- □海鮮精選速成班 □潮州菜精選班
- □中式點心精選 □西菜精選速成班
- □初級西菜班 □巴黎宴客菜精選
- □西式餅點實習班 速成課程
- □二小時精選課程

### 家事管理科課程

- □化裝班一一速成課程 口日常及社交禮儀
- 特别興趣科課程 □ 欽繼藝術—— 手挽袋

- □調酒實習班
- □ 西洋插花藝術(一) 口絲帶蘭花盆裁
- 回繩結藝術 口音响器材基本知識班
- 回腰枕班 口生菓蔬菜切花班

### 兒童興趣科

□兒童繪畫班

### 英語主講課程

□家常小菜特别班 口巴黎宴客菜精選 □西洋插花藝術(一)



香港銅鑼湖希慎道一號二樓 (翠園樓上)電話:5-7906535-

9. 開沿此線剪下 客回上列地址 <sup>9</sup>







# 樂聲牌提拌/排行機·巧製時令食品樣樣得



### MJ-160N攪拌搾汁機

- \*强力摩打,力度均匀
- \*不銹鋼切削刀片,具有優度 切碎功能
- \*特大玻璃容杯,刻有容量計





- \*强力驟打,力废均匀
- \*快慢速度任懲調較
- \*特大玻璃容杯,刻有容量計
- \*附備刷子便於濟理渣滓
- \*暫停學便於操作







一般務部:獎滿貨櫃碼頭路355地段淼顯工黨中心七樓 電話:12-281771

·推动指電電3/3/15/11/1

信與電器貿易有限公司

九起彈教道625號羅斯大厦二/三禮 電路:3-315111 香港中環聯邦大厦1401室·電路: 5-256161-8

MJ-65 N搾汁機

\*强力摩打·力度均匀

\*設計完藥·效能特强

\* 壓搾棄汁菜汁,原汁原味





# 十二星座本週運程推算水晶球

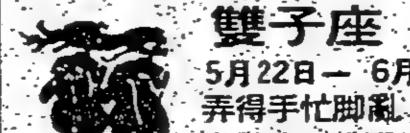
白羊座 3月21日— 4月20日

平静·實際上潜伏着危 機·必須特別提防。某項工作得到· 一方面的人支持,卻遭遇另一方面 的人反對。你留待的精力可於本週· 發揮出來,事情也許會延續數星期

金牛座 4月21日— 5月21日 本週大利消遭娛樂」在

旅行度假的人・將享受 一段愉快的日子。某些事情不宜跟 別人硬撞,吃虧的將會是你。未來 的日子充滿信心,前途一片光明。 某人可能不願道義,中途卸賣,不 必過份介懷,且冷靜忍耐好了

。十日大利構思創作的鹽感。



5月22日— 6月21日 弄得手忙脚亂,因而失 去防守的力量·宜調動 部份人手專門應急,現有的工作繼 續進行好了。九日大利推出團體創 作,某人的意見宜加以接納,不妨 把這項提議擴大發展。週末宜拋下 工作休息。



巨蟹座

你會遇上相當程度的轉 變,也許你喜歡新的環 境·但在接受之前·最好觀察清楚 才行。假如有人極力要求你的贊助 ,不宜馬上答應,先運用圓滑的拖 延政策,然後交由幕後人士代查。 某項謠言對你不利,小心爲上。

7月24日— 8月23日

本週你有脫離一般正常 **動道的傾向,你希望暫** 時踏出目前的圈子,嘗試追尋一些 新的事物。購物時,你喜愛揀選古 怪新奇的東西,一改往日的作風 九日你的拼勁十足,大利建設性項 目。十三日某人失約令你不悅

8月24日— 9月23日

直採納衆人的意見·你的困難將會迎刄而解, 勿固執已見,作出讓步好了!某人 可能令你失望,你雖然視他爲知己 ,但卻受到欺騙和愚弄。不要輕易 作出承諾、應三思才行。金銭上週 轉不靈。困境不會維持太久。



9月24日—10月23日 週初你也許拋下工作休 一息·目的是爲了滿足好 奇心,你要靜心觀察某項話劇的演 出。涉及法律的事情,宜盡早解決 ,特别與遺產或承繼有關的問題 一位金牛座的朋友,雖然性情暴。 但生財有道。能給你好的意見

天蠍座 10月24日—11月22日 所有項目都有好的開始

・也許你希望趕快完工 • 但必須維持不影響成果的原則下 進行。週初的士氣較爲低落·不妨 放開懷抱·令腦筋安逸寧靜。你似 乎對舊事未能忘懷,做白日夢只會 令人意志消沉。 這是不智之學

人馬座 11月23日—12月21日 本週一片寧靜·事情無

大變動。這並不表示你 的野心抱負已告減退,但由於外界 事物渗入,你難以固定目標;必須 保持冷靜樂觀的態度,把精神集中 於壓力較少的項目上。法律性的事 情需要時間才作出最後結論。

12月22日—1月20日

於一個你已把一切準備姿當 かった無奈時機尚未成熟が 必過份焦躁·稍後時間將可發揮你 的天才。切勿由於過度審傾而失去 大好機會,宜特别留意九及十日兩 天。拍檔可能出現問題,宜加以支 ·援·最後結論應交由他本人決定。

月21日— 2月19日 本國你的精力異常充沛 少 心情開朗,特别喜歡

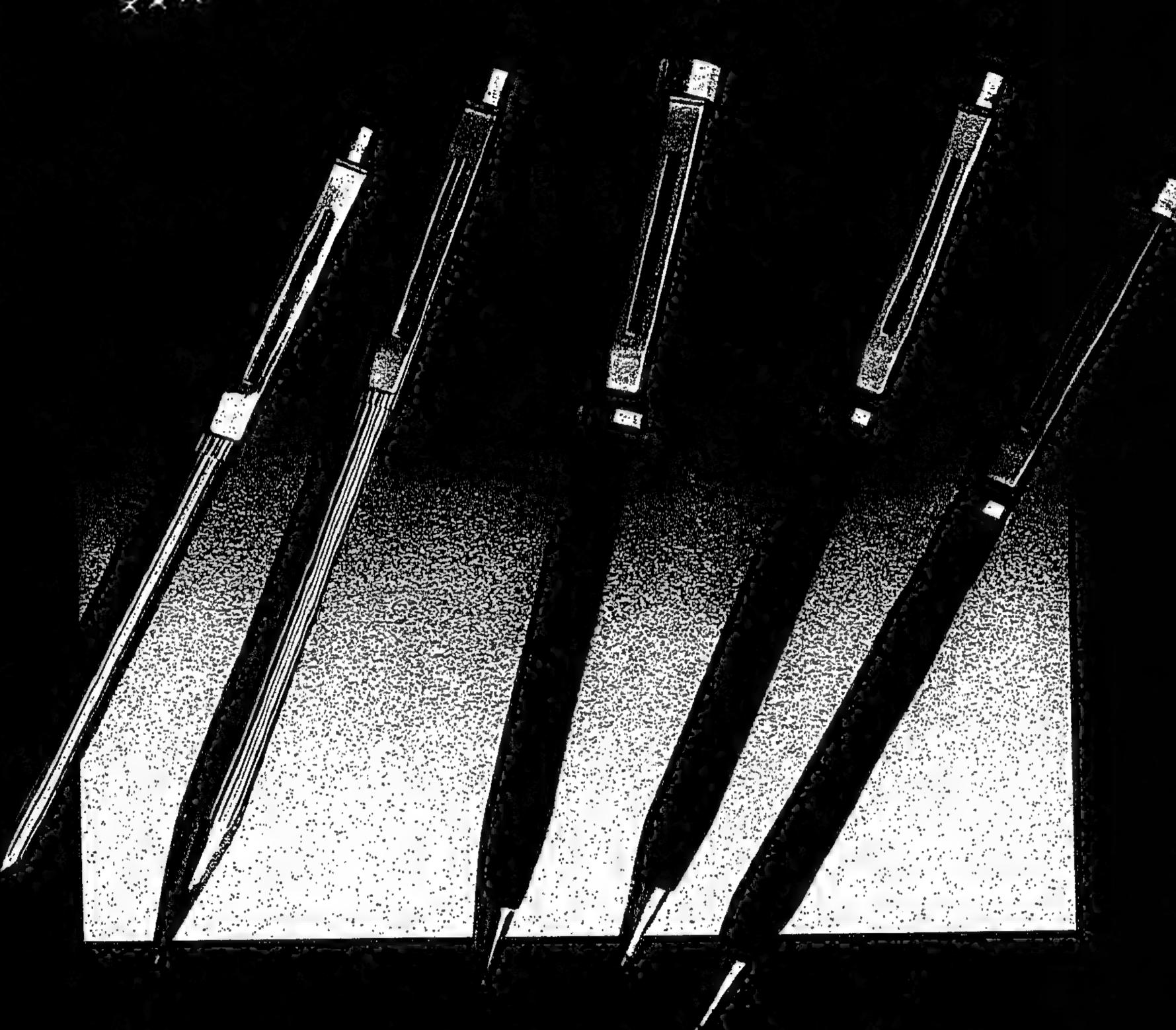
處理對外的事情。請記憶,嚴肅的 時刻應該嚴肅。不必害怕向心愛的 人訴出情意,也許對方表現冷傲 但內心卻是相反的。週初家居的問 題 • 應採取不偏私的態度。

雙魚座

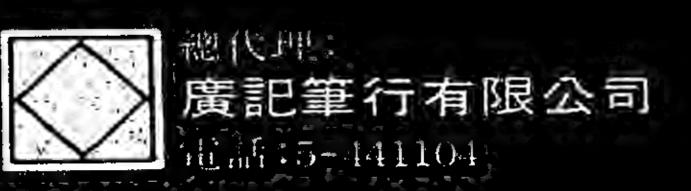
本週偏重家居事項,進 2月20日— 3月20日 備搬遷的人,宜選擇與 學校、商店及辦公地點接近的地方。 。 信件和電話宜盡快回覆,勿積壓 太久。十二日將轉向消遭奪項上, 假如有講客打算的話。你將會是— 位成功的主人,實主盡數而散。

# 佳節鰓贈名貴賽惡

Hoover豪華牌18KGP金籔



色彩柔潤光閃耀名貴實惠兩皆妙





# 付青



報上刊登了一則小幸的新聞消息,麥麗輕輕地讀着: L 殷商金廷義夫人,康熙鳳女士,不幸中二氧化炭毒,送院急救無效……。]

麥麗腦海中一再湧現金廷義與康 熙鳳這對夫婦的形象。前些時電視的 螢幕上,錄影了一個什麼盛會,康熙 鳳滿身珠光寶氣,她手上那顆巨型鑽 石介指,就叫人眩目。

金廷義是個男人。男人失去妻子, 麥麗理解決不會鰥守下去。

想到男人,她有經驗。當赤裸的女人在男人跟前,他們那種饞相,可以她發笑。——

金廷義是個男人,當然不會例外.

麥麗第一個幻想,如果她成為金 廷義的檢絃太太,那麼她的一生會馬 上轉變。

她想起白馬王子與公主。雖然金廷義年紀不輕了,但如果她能嫁金廷義,她在豪華富貴的生活中,不就是一位皇后了麼?

難地,她眼前又出現了阿里巴巴 大盗洞裡的藏寶箱。她嫁了金廷義, 就等於擁有那寶箱中所有珠寶了。

想着,麥麗突然站起來,走到前 幾步打開了衣櫃,欣賞鏡子裡的自己

四呎七吋的身高,三十六吋的胸脯……。瓜子型的俏面,用化粧品 她可以將眼稍微向上翘。

她想:金廷義會歡喜她的。然而 當麥麗想到她與金廷義完全陌生, 她就洩氣了。難道她可以走到金廷義 的跟前說: L我嫁你!我願意嫁你, 我會使你獲得滿足、愉快。我一一一

她將衣櫃掩上,類然地往床上一 躺。呆瞪着天花板。

康熙鳳多沒福氣啊!做了十五年 的金廷義夫人。這麼樣一去,留下了 一大段好時間,以及丈夫、財富。多 可惜!誰是這最有福氣的人?

大學、咬緊了牙齒,翻身坐起又呆呆 地想着。

麥麗記得大姊去世時的情景,凄 涛、冷落。送她的只有幾個與她同樣 身世的可憐人。

她們都是五十歲的老女人了。 但她們都有過一段光榮耀眼,在 舞海中紅透了半邊天的日子。

大姊自己走過碼頭,擁有私家車 閉過廠雀館……。

雪麗從舞小姐而吧女,以至做了

### 星期掌篇

酒吧的老板。一位老船長幾萬幾萬的給他,老船長沉船死了,她也沉淪…

芳華做過電影明星,嫁的是一位 答界高級人物。丈夫死了,她不是他 的元配太太······。

其他的人都不必說了。五十歲仍在下級廳件舞,生活的清苦,可想而

她們都跳不出這種女人的命運圈 套。麥麗有點心寒。

然而,這青年的女人,腦海中理出一個輪廓,她口對心說: L這樣不就行了?唔!]

她眉飛色舞。趕忙去翻查電話簿,她打了幾個電話,其中的一個她在電話中說: L梁仔,我請半個月假一

### 1.什麼事?1



し去星馬!」

L 不是舞客,我有事。] 放下電話,她又打給一個要好朋

友,查問了好些她要知道的事。 來願又投辦狗,好不容易才找到

麥麗又找旗袍,好不容易才找到. 一件最樸素的。 原了一下,來歷世了幾次學話

隔了一天,麥麗打了幾次電話, 終於找到了金廷義。她在電話中對微 訝的金廷義說:

L姊夫,我是熙鳳二姊的幼妹阿

上我沒有聽熙鳳說過她有個幼妹 叫阿麗。一金廷義說。

。〕 安麗慘然地說: し我與她是同母 異父的姊妹。我們一向在新加坡那逊 生活,因為在報章上見到了消息,才 知姊姊去世了。〕

L 她中二氧化炭毒去世的———

1 我們畢竟是姊妹,我想去她靈前行個禮。可不知她的遺體放在那裡,什麼時候出殯?

金廷義沒有理由攔阻,將地點時間都告訴她。

世皇先生,請你節哀!]麥麗在 電話中,徵徵抽噎地說。

一那麼,後天見。一金廷義放下話,他想了想,倒相信了麥麗的話,他知道康熙鳳的母親,在她十歲時與夫分手,改嫁到新加坡去。

康熙鳳出殯這天,親妹麥麗送來的花圈。接着見到一個二十許的少女, 京秦色的旗袍,戴了太陽眼鏡,姗 姗地走在走到靈前,行禮。

然後坐在一旁, 拭拭着眼淚。 金廷義覷空上前,招呼她說: 這位是小姨麼? ]

一麥麗趕忙站起身說: L金先生, 我是熙鳳的幼妹。 ] 說着落淚。

L叫我姊夫啊!一金廷義抱歉說。L前天我不敢大意相認一一。

一下打緊,我不想一覩家姊的遺容。]麥麗說: L 我會馬上返新加坡

上等會你與各人一齊膽仰! ] 金 廷義伸手與她握了握,說: L 熙鳳約 略說過,她大概不知道你們吧! ]

上姊夫,她知道!我與媽多年前來過香港,那時見面她還十分疼我一

上你們在新加坡怎啦! 一金廷義

上爸媽都不在了。哥哥姊姊都各自生活。我在化粧品公司做事,這次 是來開業務會議。]

> L 你結婚了? L沒有。]

L 住那裡!

上開完會議,馬上要從酒店搬出來,沒有地方住,我就返新加坡。1 來題有點心跳,事關事情成敗,盡在 這一刻鐘的反响。

L 你可搬來我家住!來到了可多 玩幾天才去。一金廷義說。

L 姊夫府上方便麼?

L 方便! ]

麥麗高與得差點要笑出聲來。可 是她極力忍耐,面上神色不減哀愁說 上不打擾姊夫才好。]

送了康熙鳳上山,吃過L解穢酒 一,麥麗隨了金廷義回家。

金廷義安排她住在一個客房中,然後說派人到酒店替她拿行李來。

麥麗急了。為的是她這個**謊說得** 大了一些。

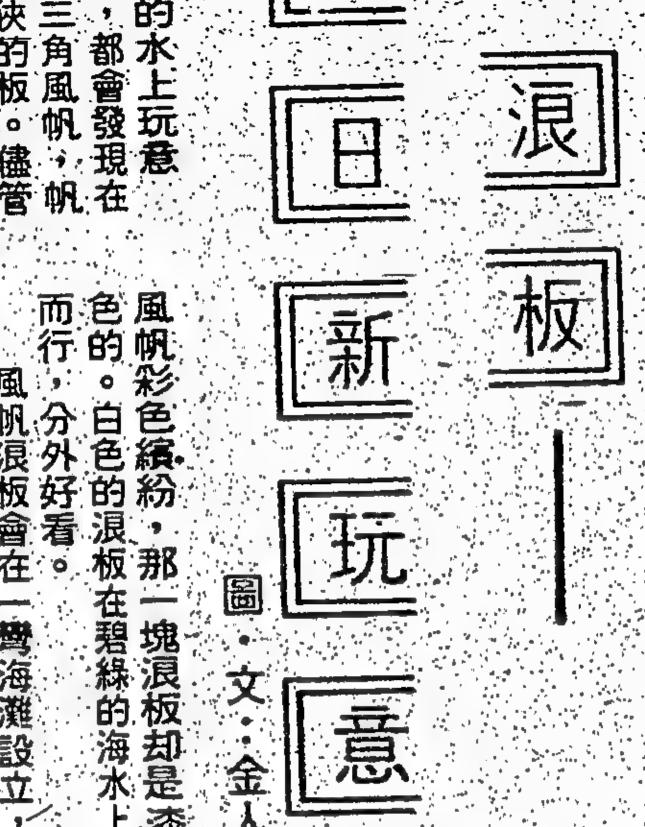
幸而,她說要自己回去,因爲尚有一些事情要與同房的女件交代。

後來金廷義跟她談起康熙鳳過去 的事,問起她來。她大致上也說得七 八成,她說是媽媽告訴她的。

麥麗還拿出一張相片給金廷義看。相片上是康熙鳳抱着一個孩子,麥 麗說這是她與媽來香港,姊姊抱她。 那時,姊姊在做舞小姐。

(未完)

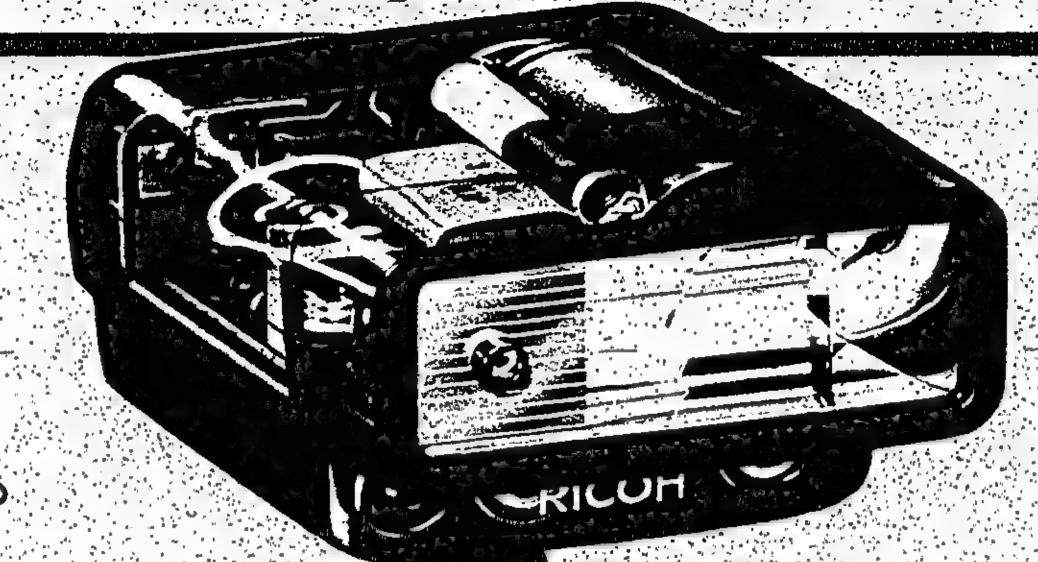




帆

# ENELIKED (URU) 事行拜厅建品。米馬温之水青

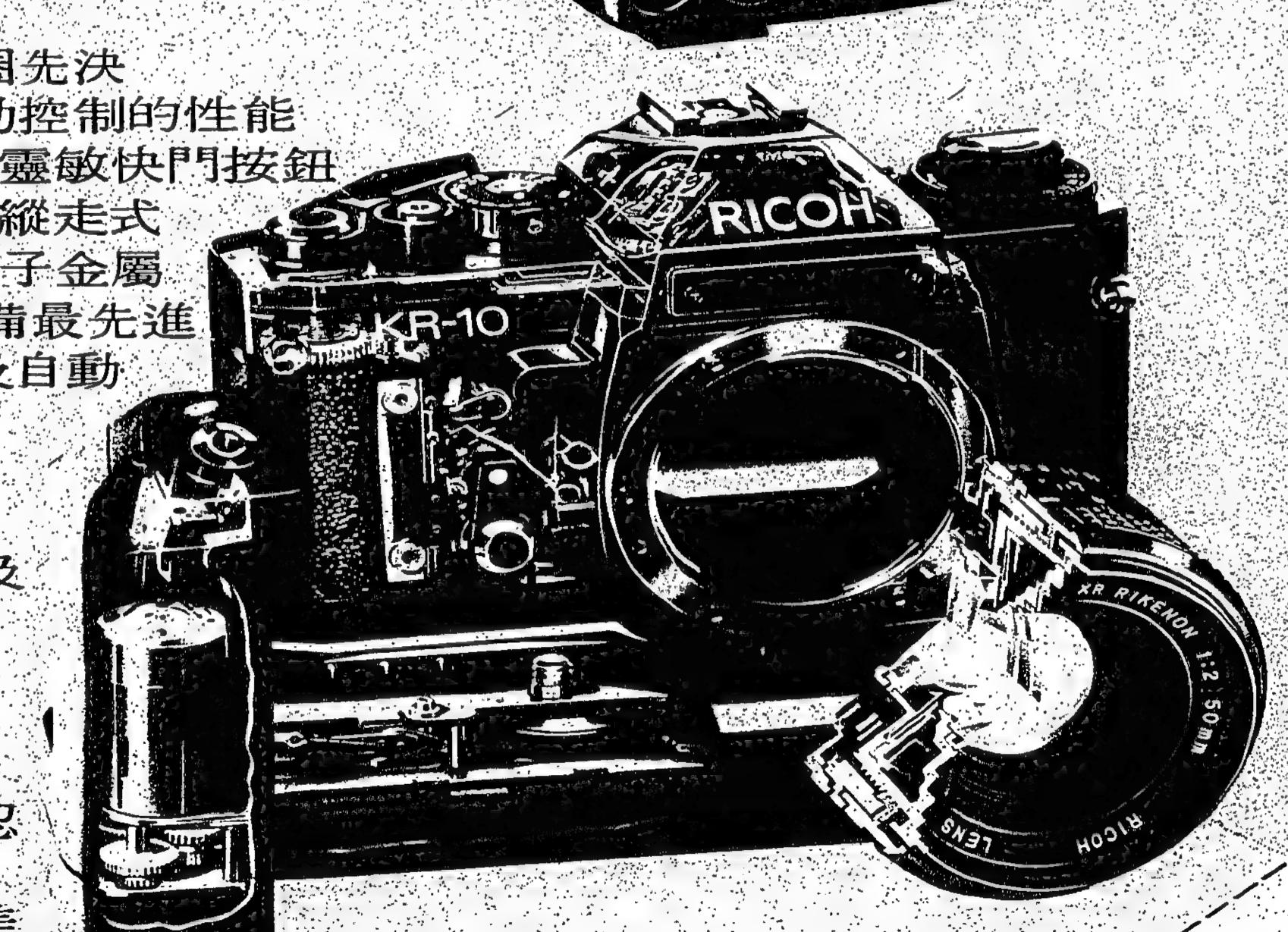
麗確最新科技產品 KR-10相幾, 使麗確單鏡反光 相幾系列更寫完整。



KR-10具有光圈先決 自動曝光及手動控制的性能 測光快捷準確。靈敏快門按鈕 附有測光開關。縱走式 8至1/1000秒電子金屬 的自動捲片器及自動 電子閃燈系統。 可配用全系列

性能超卓的XR Rikenon鏡頭、及 各款K型插刀式 接環鏡頭。 一般專業攝影

人仕及業餘 攝影家一致公認 KR-10為經濟



港九各大攝影器材商號均有代售



總代理:太平洋行攝影器材部

(英之傑集團公可成員)

# 元明 電 愛 柔水 次 人 養養 金庫

# 高多可语工人類但





四個風味特出的旅行團.

請寄香港郵政信箱113號新航歐洲假

山地方名

精美行程表備索。請填下列表格。

「新航歐洲假期」精藥行程表

新航歐洲假期特點:

- ●各團由香港出發、乘搭新航747豪華 噴射客機。
- 由華籍領隊率領,沿途照料,抵歐後,另一精 通歐洲各國語言之歐籍領隊加入。
- 住宿酒店就近當地商業購物中心,利便 出入,房間並設私人浴室。
- ●嘴遍歐洲地方佳餚,並安排於大城市的中國 ● 代辦一切入境簽証。

詳情請電各大旅行社或 新航歐洲假期熱線電話:5-263181



## 業的食温易容達後

差事故好得起名目





### 興達旅行社有限公司

香港中環城多利皇后街15號裕成商業大厦902室

5-266025-6 5-231558

5-230276

上海、杭州、蘇州、無錫八天渡假團\$2790

(乘搭國泰包機來回) 逢星期六出發

杭州、上海、蘇州、無錫、鎭江、南京十天團\$2990 5月26日 6月4,13.22日 7月1,10.19,28日 8月6,15.24日 上海、杭州、蘇州、無錫、鎭江、南京、北京十七天

\$4990 7月16日 7月27日.

北京、上海、杭州、桂林、廣州十四天

\$4,690 7月30日

北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州十六天

\$4790 6月10日 8月15日 9月12日 昆明、石林六天直航團\$2490

7月19.24.29日 8月3.8.13,18,23日

曼谷芭堤雅六天超級豪華團\$2,150 逢星期日出發

馬星泰十一天豪華團\$3690

5月9.17.26日 6月7.16.28日 7月5.12.19.23日

馬星七天豪華團\$2890

5月9,7,17,26日 6月7,16,28日 7月5,12,19,23日

馬星泰九天豪華團\$3090

5月2,23日 6月13,27日 7月11,18,25日

日本本州豪華遊7天\$3380

逢星期六出發

日本韓國八天豪華團\$3580

※專人領隊・服務週到※

逢星期六出發

SUNDAY

六月八日

# 臌視同儕,無出其右。 欵武繁聚,件件皆精。

- 8.25. 父子親情 8.50 宇宙保衞隊
- 9.15 高納的未來世界 9.45 小小K一百
- 10.00 快活谷:
- 10.30 青春少年時 11:00-魔術皇宮
- 11.30 香港足球雜誌
- 12.30 澳洲獵奇 1.00-午間新聞
- 1.15 少年警訊 1.30 好片重溫
- 4.00 三洋翠英會
- 5.00 城市論壇 6:00 兒童劇場
- 6.30 新聞及天氣報導
- 7.30 難兄難弟
- 8.00 烙印 8.30 BANG BA NG咁嘅聲
- 9.00 小夫妻
- 9.30 奥運縱橫 10.30 星辰無敵金剛
- 11.30 新聞簡報 11.45 英語長片
- 1.15 國語長片 2.45 全日播映完畢

- 9.00 世界名著卡通 9.25 萬能勇士 9.45 海底城 10.10 LAFF A LY .10.35 卡通片 11.00 三洋墨英窟 12.00 家 12,45 年菁人的故事 1.10 沙啦啦樂隊
- 1/35 動歌熱潮 2.30 選日電影
- 4.40 法國單車大賽 5.35 新聞簡報: 5.40 馬利港史話 6:30 魔術皇宮: 7.00 新聞及天氣報導
- ·7.30 汽車發展史 8.00 布公仔樂團 8.30 迪生劇場之雲裝英戰 9.30 艾萊迪探親之黑色生
- 111710 喜剧之家 12.45 全日播映完畢
- 12.00 Hoom THE WALTONS (SERIES, VI): The Flight"
  Young Proping Specials:
  "My Fasher, My Brother and Me" BHA NA NA (SENIES II)
  PARADIDULE.
  PORTS OF THE WURLD
  CARTUONS SUNDAY. PICTURE SHOW! ... "City Beneath the Sea"
- MENSHOON (LIVE IN COLOUR) DICKSON . VATCH FRESENTS
- PILMS NOSTALGIAS: "Assault of the Rebel

- 8.02 陰陽電磁俠 8.30 古惑狗老幽靈 9:00 太空密探隊 9.30 糊塗雙探 10.00 鞣天四俠 10.30 金剛小寶貝 11.00 荔園小天地 11.45 新聞一週 12.13. 台前幕後 12.15 午間新聞 12.30 粤語長片
  - 2.10 德國足球賽 3.00 夢幻成真 3.55、泰山 4.50 蝙蝠俠 5.20 占美遜醫生 6.00 社會透視錄 6.25 台前幕後 6.30 香蕉船 7.00 世界政壇巨人錄 7.30 今晚新聞 7.55 當年今日 8.00 中國大電影

7:00 早晨節目

8.00 台前幕後

- 10.00 猫頭鷹時間 10.28 台前幕後 10:30 當年今日 10.33 新聞及天氣報告 00.00 國語長片 01.30 完播曲
- 10.15 盟駒騰達 10.40 THE BAY CI TY RO LLERS A ND THE KROFFT SUPERS1 11.05 BRI AN K EI TH SH 11.30 日語劇場 12.30 週日影院 2.05:泰山 2.55 天倫樂 3.45. 體壇俊傑 4.10 . 體育新天地 4.35 澳洲覽勝 5.00 天地之大 5.30 外太空歷程 6.00·新聞摘要: 6.05 星光照樂壇 -6.30、一家親 7.30 太空福星 •7.55 當年今日 8.00 新聞及天氣報告 8.20 香港人物錄 8.30 錦繡年華 9.30 拍賣行風雲 10.30 大追查. 11.45 新聞報簿 11.55:全日播映完畢 HORK'S VALATIONS

9.00 頑犬卡通片

9.25 動物天地 9.50 原野神母:

THE TENS A WEATHER REPORT WHETE SHADOW 1 -



# 第台第一卷: 美加门第

\*優待辦法:憑右下角優待券到特約國貨公司購買套裝商品有八折優待

每劵只限購買一套,購買散件無效。

\*套裝商品:大號蜂花檀香梘四件,原價\$6.50元。 二號美加淨洗髮精二瓶,原價\$9.00元。

大號蝴蝶花露水一瓶、原價\$7.50元。

原價合計\$23.00元,現優待讀者,只需\$18.40元。 大華國貨公司、新中華國貨公司及分公司

中國國貨公司及分公司、華豐國貨公司

裕華國貨公司及分公司、中滙國貨公司 中僑國貨公司及分公司、

中孚國貨公司及分公司、

新華國貨公司及分公司、 中聯國貨公司及分公司、

中都國貨公司及分公司、中元國貨公司。

間:由六月一日至六月三十日止。(逾期作廢)





日本本州豪華八天\$3580,七天\$3380 6月14,28日,7月5,12,19,26日

全日本九州,本州八天\$3780 6月7,21日,7月12,19,26日,8月2,9,16日

韓國日本本州九天\$4180

6月14日,7月19,26日,8月2,16日

東歐,中東(埃及)十三天\$8800 7月24,31日,8月7日

歐州八國十五天\$9280

6月29日,7月20,27日,8月3日

美加十四天豪華團\$8400(十天\$5990)

6月28日,7月19,26日,8月2日

印度,緬甸,尼泊爾十天\$4980 7月27日,8月3,10日

印尼(棉蘭)馬來西亞八天\$3280

6月13日,7月25日,8月8,15日 台灣豪華九天\$2130

(全年達星期六出發)

台灣渡假九天\$1930 (全年逢星期六出發)

台灣豪華七天\$1850

(全年逢星期三出發)

菲律賓豪華七天\$1790 (全年進星期六出發)

曼谷芭堤雅六天豪華\$1850

星加坡,聖淘沙島五天\$2180

馬星泰十天豪華\$3780

6月18月,7月18,23,26,29日

6月22日,7月19,24,27,30日

馬星豪華六天\$2680

6月14,28日,7月5,12,19,26日

6月14日,/月19.26日

造星期二、五出發

泰馬星十二天渡假\$3280

星馬泰十二天渡假\$3280

6月14日,7月19,26日

六月十日

MONDAY

六月九日

# 電腦閃燈系列,



### RTV雇的英文 RTV麗的中交 TVB 明珠 VB

- 8.00 孤家寨人 9.30 粵語長片 10.30 罪惡尅星
- 4:30 跳飛機與你
- .6.00 春已桃李 6.30 新聞及天氣報導 7.00 奉告
- 7.05 親情 8.00 京華春夢
- 11.45 仙鶴神針 12.30 國語長片 2,00 全日播映完畢

- 12.10 教育電視 4:00 芝麻街 5:00 新聞簡報. /5, 05 卡通片 5.30 兒童連觸故事 5.40 小小世界 6.10 原野獵奇 6.35 數樂青春 .7.00.新聞報導 7:30: 奧蓮縱橫 8.30 杏林傳奇 9.30 明珠九點半 11.30 最後新聞報簿 11.40 劲歌震寰宇
- 12.40:全日播映完畢
- 11.00 A.\*. The Stork's Year PER-OLYMPIC PROFILES TRAPPER JOHN, M.D.S. 9.30 p.m. TRAFFER JULE.

  "Trapper John, M.D.

  "Quarantine".

  STUDIO 9:30 s

  "Let's Mill Uscle".

  LATE MENS (LIVE IN COLOUR)
- .02 節目暫告終止 12.00 台前幕後 12.02 午間新聞 12、15 好戲連場 2.02 六合彩 2.10 好戲連塲 3.58 台前籍後 下午茶 4.00 4.30 奇女子 5.30 醒目仔時間 機靈小和尚 6.25 台前幕後 7.00 人之初 六合彩 -7.30 今晚新聞 7.50 奉告 7,55 當年今日 8.00 麗的劇場 9.00 湖海爭霸錄 10.00 貓頭鷹時間 10.28 台前幕後 10.30 當年今日 10.33 新聞報導 11.00 饠魚淚 11.30 追尋 00.00 完播曲

7.00 早慶節目

9 00 台前幕後

8.00 -12.00 数育锰視 4:00 醒目仔時間 6.00 新聞描要 6.05/生活的旋律 6.30 凌空三婚 7.30 新聞論壇 7.55·當年今日 8.00 新聞及天氣報告 8.40 變形俠醫 9.30 風雨同路 10.30 牢獄狂焰 11.30. 新聞報簿 11.50 今晚午夜场 HEVS HEADLINES DAYS OF OUR LIVES PLYING HIGH : \*\*\* DUCKLINGS . . . . . . . THE . INCHEDIBLE HULKS BABALAD. ENOTS LANDING: PLAND OF THE PREE PHISONER CHICHT'S SHOVE

# 配有廣角反射鏡



### TVB RTV麗的中文

7.00 早晨節目

9.00 台前幕後

12.00 台前幕後

12.02 午間新聞

12.15 好戲運塲

3.58 台前幕後

4.00 下午茶。

- 8.00 民間傳奇 12:10:教育電視 9.00 粵語長片 4.00 芝麻街. 10.05 大戰恐龍城 5.00 新聞簡報 .5.05. 飛天老鼠 10.30 罪惡尅星 11.30 名人錄 5:40 原野獵奇 .00.午間新聞 .45. 午走電影欣賞 6:35. 歡樂青春 3.30 强人 4.30 跳飛機與你
- 6.00 春風桃李 6.30 新聞及天氣報導 7.00: 奉告 7.05 菜見情 8.00 京華春男 9.00 歡樂今宵 10.40 新聞簡報
- 10.45 柳劍一生 11.45 仙鹤神針 12.30 國語長片 2.00 全日播映完畢
- 5.30 兒童連篇故事 5.55 聯合國國際兒意會專 6.05 WILDLIFE EDVCATI ON AL SERIES 7.00 新聞及天氣報簿 7.30 流行音樂特輯 8.40. 飛利浦八點半 9.30 明珠九點半 11.30 最後新聞報簿 11.40 建星與你同歡聚 12.10 全日播映完畢 11.00 mim. TEST. PATTERN 12.00 moon: ETV PROGRADICE 4.00 pim. SERAMS STREET REAZBOOM (FIAE IN CLFOB) .5.05 p.m. CHILDREN'S HOUR ... "Vesider Verld - Prairie Dogo, Troporing for ! Vinter, River Otter Oldess, Living Thing\*
  THE YOUNG AND THE RESTLES
  7.00 p.m. MAIN NEWS (LIVE IN COLOR)
  7.30 p.m. POP SPECIALS; CARS
  8.30 p.m. PHILIPS 8:30
  9.30 p.m. STUDIO 9:30 :
  \*Parevell to Mansamar\*
  LATE NEWS (LIVE IN COLOR)
  11.55 p.m. CELEBRITY REVUE
  - 4.30 奇女子 5.30 醒目仔時間 6.00 機靈小和尚 6.30 俠盜風流 7.30 今晚新聞 7.50 奉告 7.55 當年今日 8.00 麗的劇場 9:00 湖海爭霸錢 10.00 猫頭鷹時間 10.28 台前幕後 10.30 當年今日 10.33 新聞報告 11.00 鍾魚淚 00.00 凌空三嬌 02.00 完播曲
- "8.00, 一L2.00 教育電視 4.00 醒目仔時間 :.6.00 新聞摘要. 6:05 生活的旋律 6.30 七海縱橫搜奇錄 .7.30 春滿杏林 7:55 當年今日 8.00 新聞及天氣報告 8.30 英國本土足球錦標賽 10.30. 紀錄片特賴 11.30. 新聞報簿 11.40 今晚午夜場 -12:45 全日播映完舉 6.00 NES HEADLINES. DAYS OF OUR LIVES "THE NILE" (PART &). SYAC BAC "JUNE 9th" DINITISH CHAMPIONSHIP : ENGLAND VS N. IRELAND OCUMEN TARY

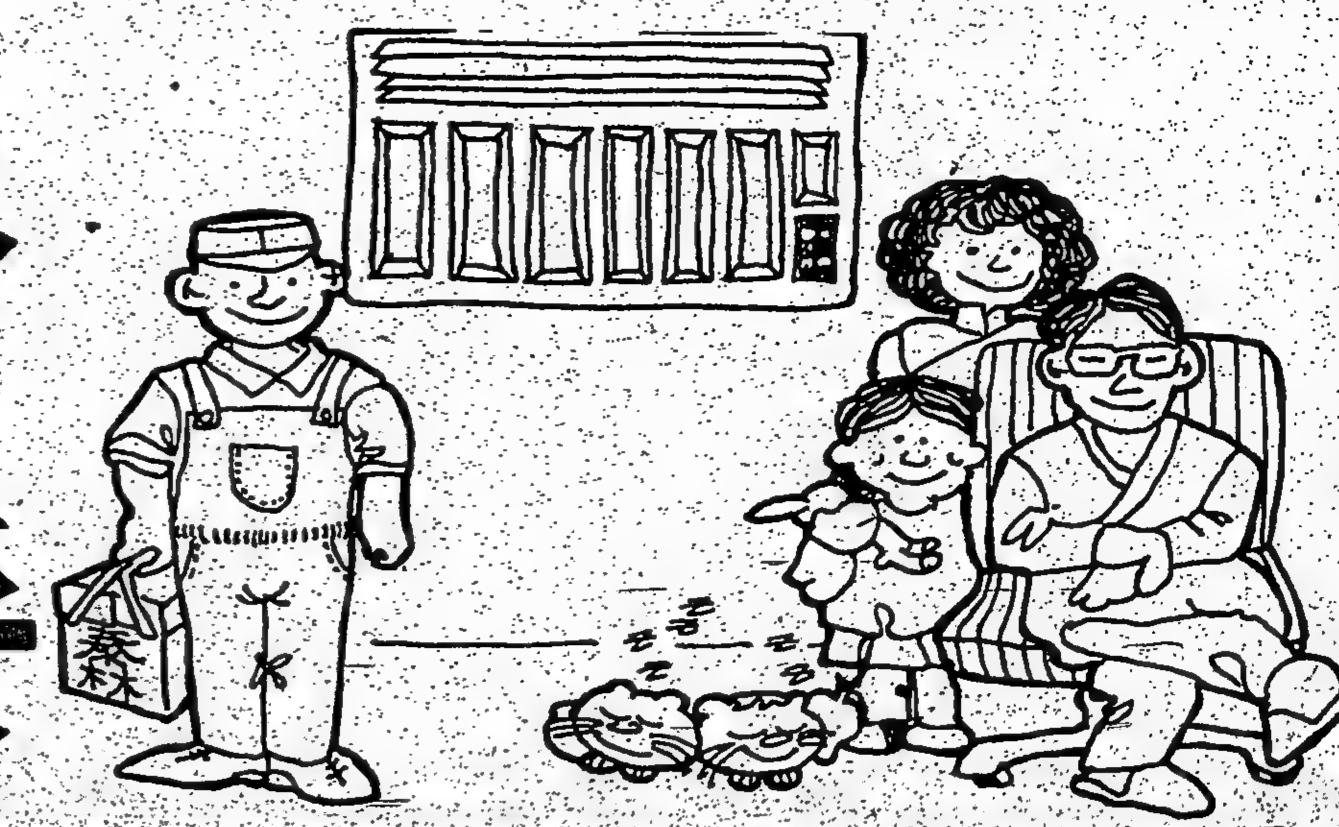
rtv revs

CONTCHT'S SHOW!

THE AIRPORTS PERMINAL\*

# 

# 



本行備有冷氣機專門人材 免費上門爲閣下解決安裝及 技術上的疑難,提供最佳 冷氣機選擇

講向下列門市部查詢:

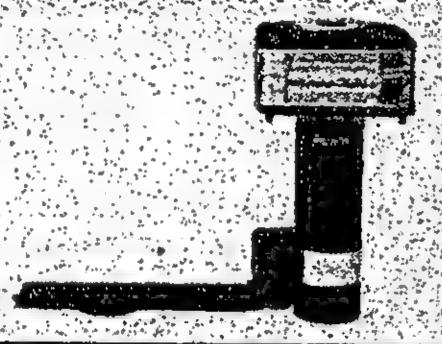
油麻地 3-843548 旺角道口 3-969306 旺角山東街口 3-314773 荃灣沙咀道 12-440834 5-452353 5-779084 5-7908090

JUNE

六月十三日

WEDNESDAY,

# 美斯45CT1 專業人仕不可少



1 VB 湯 窓	TVB 明珠	RTV麗的中文	RTV麗的英文
			ン、 を に に に に に に に に に に に に に

- 8.00 年南人 9.00 粵語長片 10.05 大戰恐龍城 0.40 罪惡尅星 [11.30 名人錄 12) 0 雪山飛狐 1.00 午間新聞
- 1.15 淘氣學生妹 1.45 午間電影欣賞 3.30 强人
- 4.30 跳飛機與你 6.00 春風桃李 6.30 新聞及天氣報導 7.00 奉告
- 7.05 親情 8:00 哀華春夢 9.00 歡樂今宵
- 10.30 新聞簡報 10.45 天外怪客 11.45 仙鶴神針
- 12.30 國語長片 2.00 全日播映完畢
- 12.10 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 新聞簡報 5.05 卡通片 5.30 兒 **意**連解故事 5.40 動物救護隊 6.10 生物奇珍 6.35 歡樂声春 7.00 雖聞及天氣報導 7.30 天南地北之白茶達三 角之謎 8.30 神探俏嬌娃 9.30 明珠九點半 11.30 最後新聞報導 11.40 班尼希路時間 12040 全日播映完畢 11.00 a.m. TEST PATTERN

  12.00 moon ETV PROGRADGE

  5.00 p.m. SESAME STREET

  5.00 p.m. NEWSROOM (LIVE IN COLOUR)

  5.05 p.m. CHILDREN'S HOUR

  6.10 p.m. SURVIVAL (SERIES 14)

  "Fighters and Archers"

  6.35 p.m. THE YOUNG AND THE RESTLESS

  7.00 p.m. MAIN NEWS (LIVE IN COLOUR)

  NORIZON: THE CASE OF THE BERNUDA TRIANGLE:

  "Vitaboraft"

8.30 p.m. CHARLIE'S ANGLELS (SERIES IV):

9.30 p.m. . STUDIO 9130 . .

"Fallon Angel"

11.30 p.m. LATE NEWS (LIVE IN COLOUR). 11.40 p.m. EENNY HILL SHOW

7.00 早最節目 9.00 而前幕後 9:02 節目暫告終止 12.00 台前幕後 12.02 午間新聞 12.15 好戲連塲 3.58 台前幕後 4.00 下午茶 4:30 奇女子 5.30 醒目仔時間 6.00. 機靈小和尙 6.25 台前幕後 屋簷下 7.00 屋簷下 今晚新聞 7:50 奉告: 7.55 當年今日 8.00 麗的劇場 9.00 大內塁英

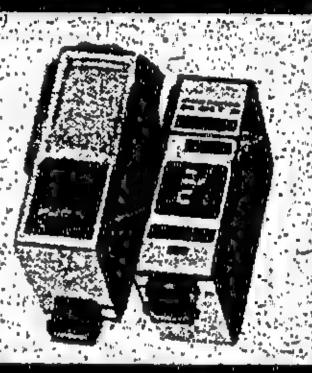
11:00 鑑魚淚

01.00 完播曲

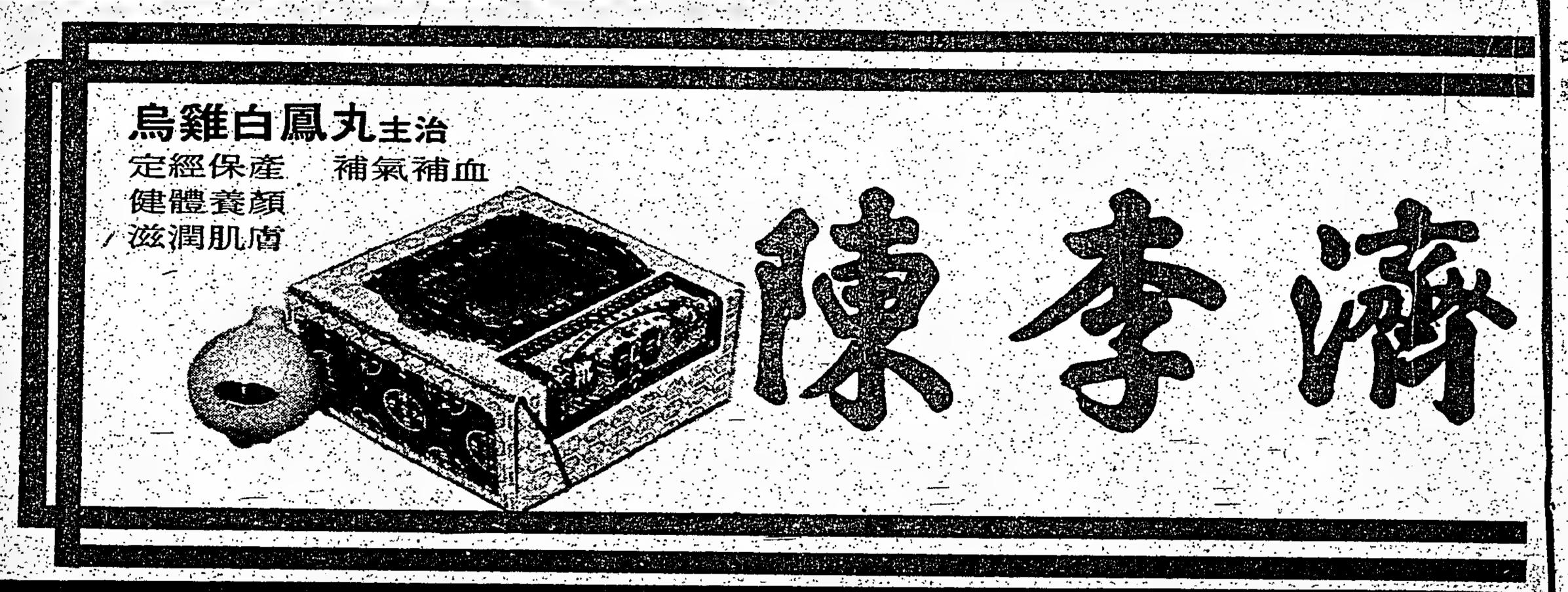
00.00 夏威夷之家

- 10.00 貓頭鷹時間 10.28 台出幕後 10.30 當年今日 10.33 新聞報導
- 8.00 —12.00 教育電視 4.00 醒目仔時間 6.00 新聞摘要 6.05 生活的旋律 6.30 大自然樂團 7.00 社會透視錄 7.30 的士高狂熱 7.55 當年今日 8.00 新聞及天氣報告 8.40 千般 9.30 魔的影院 11.15 新聞報導 11.25 號翼英雄 12.15 全/日播映完畢 8.00 a.m. -12.00 noom: ETV PROGRAMME 6.00 pm STATION OPENING 6.00. XEVS HEADLINKS AL CENTRG . HAN OF THE TARGET THE THPOSSIBLE: JUNE 12th RIV NEWS A WEATHER, REPOR CLIFPHANGERS THURSDAY NIGHT HOVIES PENDLESS NIGHT R CV- NEYS PATHYINDERS . THE PERSON ANGEORS.

## 美斯34BCT2 設有省電系統, 電腦操作,活動燈頭。



TVB湯學	TVB明珠	RTV麗的中文	RTV麗的英文
8.00 一层 (A) (B) (B) (B) (B) (B) (B) (B) (B) (B) (B	4.00 芝麻街 5.00 新聞簡報 5.05 古慈人狠 5.30 兒童連駕故事 5.40 THE ROVND VNDHOVSE SHOW 6.10 科學展認 6.35 歡樂青春 7.00 新聞及天氣報導 7.30 彩色世界 8,30 亡命褒演 9.30 明珠九點半 11.00 焦點 11.30 農後新聞報嫌 11.40 星期三數是譜 12.30 全日插映完畢  12.00 moom ETY PROGRAMMES 12.00 moom ETY PROGRAMMES 12.00 moom ETY PROGRAMMES 5.00 p.m. SESAME ETWENT 5.00 p.m. SETEME TRITEMATIONAL (SERIES JZ & J) IN MAIN FEWS (LIVE IN COLOUR) 7.30 p.m. MAIN FEWS (LIVE IN COLOUR) 8.35 p.m. MAIN FEWS (LIVE IN COLOUR) 7.30 p.m. MAIN FEWS (LIVE IN COLOUR) 8.39 p.m. MAIN FEWS (LIVE IN COLOUR) 9.30 p.m. MAIN FEWS (LIVE IN COLOUR) 11.00 p.m. DARREPUT PROCES 9.30 p.m. MAIN FEWS (LIVE IN COLOUR) 11.00 p.m. POCUS 11.30 p.m. DARREPUT PROCES 11.30 p.m. DA	7.00 早歲 9.00 分 9.00 9.00 12.00 9.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00 12.00	8.00 —12.00 教育電視 4.00 醒目仔時間 6.00 新聞協築 6.05 生活的旋律 6.30 夢幻成英 7.40 大搜染 7.55 當年今日 8.00 新聞及天氣報告 8.30 神龍嬌鳳 9:30 選三名片 12.05 新聞報樂 12.15 便衣幹探 1.05 全日播映完里  8.00 a.m. 12.00 nooni ETV PHOGRAMIE 4.00 pm STATION OPENING 6.00 HEWS HEALLINES 6.00 HEWS HEALLINES 6.00 PAYS OF OUR LIVES 6.00 PAYS OF OUR LIVES 6.30 PANTASY ISLAND 7.30 IN SEARCH OFF 9.30 WEDNESDAY NIGHT HOVIES 9.30 MART TO MARTE 9.30 PPILENDLY PIRE® 12.05 RTV NEWS 12.05 BART TO MARTE 12.25 DAYID CA-SIDY — MAN UNDERCOVER 9.36 VEDNESDAY NIGHT HOVIES 9.37 VEDNESDAY NIGHT HOVIES 9.38 VEDNESDAY NIGHT HOVIES 9.38 VEDNESDAY NIGHT HOVIES 9.39 VEDNESDAY NIGHT HOVIES 9.30 VEDNESDAY NIGHT HOVIES



星期六 SATURDAY, 14 JUNE 六月十四日

子子上了美斯60CT2 用途多樣化,雄霸



			The first of the second was to was a supplied to
TVB编器	TVE BETT	RTV層的中文	RTV麗的英文
8.00 超人歷險記 8.30 千面大盗	9.00 使狗走天涯 9.25 短篇种話故事	7.00 早 <b>殿</b> 節目 9.00 台前幕後	9.00 OUT OF IN KWELL FEL IX THE CA
9.00 週末早場 10.30 音樂天左之星光 閃閃	9,45 陳家班 10.10 卡通精選 10.35 超人歷險記 11.00 宇宙探險記	9.02 無敵鐵羅刹 9.30 海氣小飛俠 10.00 粤語長片	T 胡途警伯 小肥猪卡通片 10.00 超力种勇俠
11.15 卡通片 11.30 排球英雌 120 0兒童影院	11.25 疑幻疑真 12.15 魔術奇談 12.40 週末電影 2.20 明星競技大賽	11.52 偷得浮生半日閒 11.58 台前幕後 12.00 午間新聞	10.25 SNUFFY SM I TH & BAR NEY GOOGL
1.00 午間新聞 1.15 神奇女俠 2.15 跳飛機	- 3,-15 世界大競賽 3.40 戶外體育技能大競賽 3.55 名曲體知音 420 SATURDAY MATINEE	12.15 粵語長片 2.00 大眼睛 2.30 飛天大英雄	10.50 神奇說話機 11.15 鬼屋趣談 11.40 俏管家 12.05 搶救者 1 號
2.45 卡通片 3.00 危險年華 4.00 彩色世界	5.35 新聞簡報 5.40 雙妹趣史 6.05 羅淦威德格特輯 6.35 國際影壇話當年	3.00 冷暖親情 4.00 奪標 5.00 整探實錄	1.00 好戲連場 4.20 爲什麼 4.45 种髓密探隊 5.00 大戰前後
5.00 原野獵奇 5.30 樂壇精英 6.00 刺激運動大會串	7.00 新聞及天氣報導 7.25 警訊 7.30 逍遙青春 8.00 科學世界	6.00 大搜索 6.25 台前幕後 6.39 香港一二三	6.00 新聞摘要 6.05 天外來客顯神通 6.30 德國足球大賽 7.30 好拍檔
6.30 新聞及天氣報導 7.00 康署簡訊 7.05 國際刑警	8.30 秦門恩怨 9.30 離虎畢英 11.30 最後新聞報簿 1.40 三洋劇場	7.30 今晚新聞 7.65 當年今日 8.00 莫斯科奥運英雄	7.55 當年今日 8.00 新聞及天氣報告 8.20 誓訊 8.30 私生子
8.00 K 1 O O 8.30 外母解到 9.00 女人三十	J.40 全日播映完畢 J.40 p.m. PITTEST OF THER ALL J.55 p.m. SOUND GOOD 4.20 p.m. SATURDAY MATTHES *Decision at Sundama* 5.35 p.m. NEWSHOOM (LIVE IN COLOR)	9.00 新大丈夫 1.00 貓頭鷹時間	9.30 週末晚間電影 10.50 第六感 11.40 新聞報簿 11.50 今晚午夜塲
10.00 幻海奇情精選 10.30 神勇法醫官 11.30 新聞簡報	5.40 p.m. LAVERNE & SHIRLEY (SERIES IV):  "Fat City Heliday" 6.05 p.m. ROGER WHITTAKER 6.30 p.m. YESTERDAY'S ALITTER:  "Jack Loumen" 7.00 p.m. MAIN NEWS (LIVE IN	10.28 台前幕後 10.30 當年今日 10.33 新聞報導	1.35 全日播映完畢  6.05 WANTHING AND BILLE.  THIS VEEK'S EPISODE*  6.30 GENAN SOCCER:  *NEV DUISMING VB  RINTRACHT PRANKPUHF*
11.45 國語長片 1.10 英語長片 2.40 全日播映完畢	COLOUR) 7.25 p.m. POLICE REPORT 7.30 p.m. HAPPY DAYS VITH JESSICA: "Mariet Goes: to Jail". 8.00 p.m. WORLD IN ACTION: "It's Already Boot Too	105 6 港関事題 11.00 三船敏郎劇場 00.00 天劍絕刀 02.30 完播曲	7.30 CELEBRITY CHARADES 7.35 ONE DAY : "JUKE 14th" 8.00 STY NEWS & WEATHER REPORT 8.20 FOLICE REPORT -RTICK 8.30 THE DASTARD
	2.30 p.m. DALLAR (SERIES II) : "Jock's Trial Part II" 9.30 p.m. STUDIO 9.30; 12.45 p.m. LATE HRVS (LIVE IN COLOUR) 11.55 p.m. SANYO THEATRE:		9.30 SATURDAY MIGHT MOVIE: "CO: FEE, TRA OR MET"  10.50 SIZTH SENSE: "I DO NOT BELONG TO THE HUNAN WORLD"  11.40 SET NEWS  13.50 SATURDAY LATE BROWN
	the Philippines		CHINA"



## 三百餘年·古方正藥

## 香港陳李濟藥廠有限公司

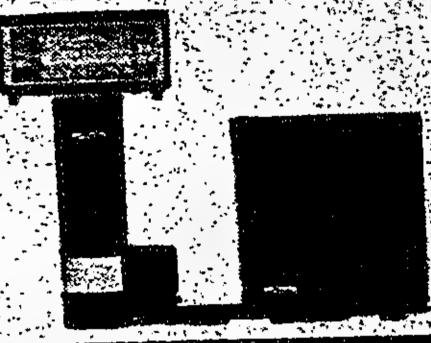
地址:香港皇后大道中206號

電話:5-436301,5-439335,5-435170

港澳總代理:中正大藥房有限公司 地址:九龍大埔道52-54號 電話:3-807439,3-807657 **龜鹿滋腎丸**主治腎火不足。酒色過度陽虚力弱、氣虛血弱

期五 FRIDAY 13 JUNE 六月十三日

### ラミザリのリシュー 全能自動閃燈系統 専島名敵相機配製。



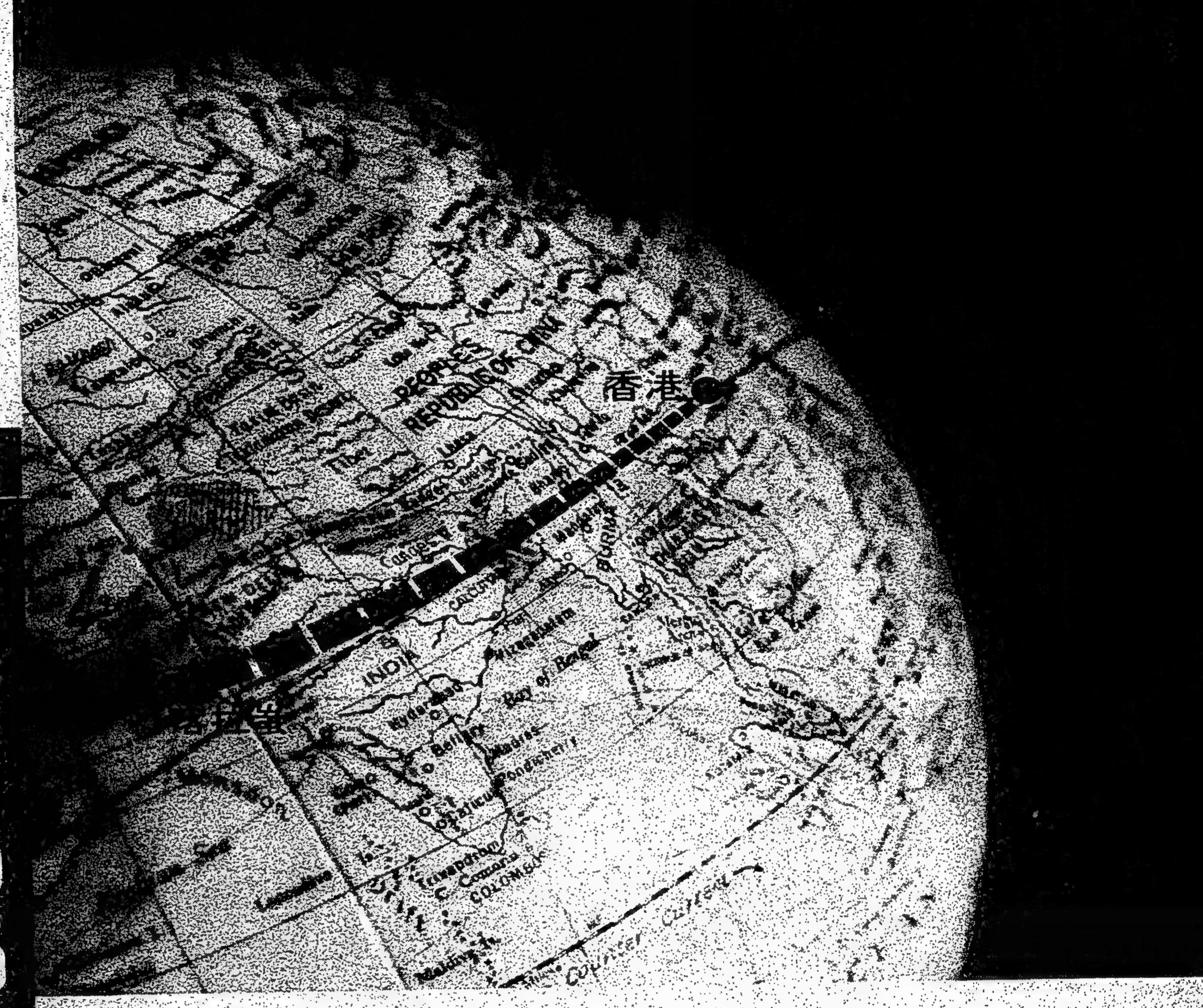
TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV麗的中文	RTV麗的英文
	12.10 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 新聞簡報 5.00 新聞簡報 5.05 卡通片 6.30 兒童連篇故事 6.05 原野獨奇 6.35 歡樂商客 7.00 新聞及天氣報導 7.25 觀點與角度 7.35 今時全日 8.30 神勇法醫官 9.30 明珠九點署 11.30 最後新聞報導 11.40 交話長片 1.10 全日播映完學 11.40 交話長片 1.10 全日播映完學 11.00 @	7.00 早最新泉海 9.00 節 9.02 節 12.02 台 12.05 台 12.05 12.15 六好台下 2.05 2.10 台 3.58 4.30 5.30 4.30 5.30 6.25 6.30 6.25 6.30 7.25 7.45 第年 7.45 第年	8.00 — 12.00 教育電視 4.00 國目仔時間 6.00 新聞摘要 6.05 生活的旋律 6.30 — 家親 7.30 愛麗絲喜劇集 7.55 當年今日 8.00 新聞及天氣報告 8.20 藝廊 8.30 號巴頓伯爵 9.30 選五晚特備節目 10.30 牢獄狂焰 11.30 新聞報導 11.40 今晚午夜場 11.15 全日播映完畢  8.00 a.m. + 12.00 Reon F ETV PHOGRADME 4.00 pm STATION OPENING 6.05 DATS OF OUR LIVES 6.30 MEVS HEADLINES 6.30 MEVS HEADLINES 6.30 PANILY 7.55 ONE DAYS 9.10 ALICE 7.55 ONE DAYS 9.10 HE LIVE AND TIMES OF LORD MOUNTAINTEN 8.00 MENT REVEAUER REPORT 8.00 FRIDAY MIGHT SPECIALY 9.30 FRIDAY MIGHT SPECIALY 9.30 FRIDAY MIGHT SPECIALY 9.30 FRIDAY MIGHT SPECIALY 9.30 PRIDAY MIGHT SPECIALY NOUNTAIN REUNION®
19.45 1 M 存 子 工 工	11.20 p.m. LATE WRYS (LIVE IN VOLOUR)  11.30 p.m. FRIDAY FRATURES  "The Hellbenders"	8.00 麗的劇場 9.00 大內霉英 10.00 貓頭鷹時間 10.28 台前幕後	10.30 PRISONER 11.30 RTV NEVS 11.40 FRIDAY LATE LATE SHOW: *LOVEY: A CIRCLE-OF CHILDREN**
		10.30 當年今日 10.33 新聞報導 11.00 羅魚淚	



# 港馬馬馬馬馬德國沙洲 逢星期二、五請乘途中冒派停一站的時制流後機

瑞航沿更短捷的航綫,將閣下送往歐洲 一逢星期二由香港經喀拉蚩飛蘇黎世 ,逢星期五則由香港經喀拉蚩飛日內瓦 及蘇黎世。

更短捷的航綫·當然亦代表着更迅 速抵達目的地。由於瑞航沿新闢直飛航 綫,飛越中華人民共和國上空到喀拉蚩 ,故節省不少時間;飛行不足15小時,



# 更短捷的流流

即可抵達歐洲的中心一瑞士。

有關香港飛歐洲特快航機或從瑞士 再飛往歐洲其他大城市的詳情,諦洽各 大旅行社或撥電 5-226135 向瑞士航空

公司查詢。

瑞士和至公司

湖土航空公司 (瑞士註册有限公司)

# 

曾。當晚的情况很熱烈,是繼五月十五會。當晚的情况很熱烈,是繼五月十五會。當晚的情况很熱烈,是繼五月十五會。當晚的情况很熱烈,是繼五月十五會。當晚的情况很熱烈,是繼五月廿日(星期二)晚上八時在香港大會堂音會。

香港大會堂劇院演出一塲。 將於六月十一日(星期三)晚上八時假將於六月十一日(星期三)晚上八時假天才橫溢的女鋼琴家瑪莉·史坦頓

富

富院日

是次來港演出,節目包括舒伯特的 電視演出。 電視演出。 電視演出。 是次來港演出,節目包括舒伯特的 電和方面的「慢板的華爾滋」及拉赫曼尼諾 一流浪者」幻想曲、布拉姆斯的「韓德 一流浪者」幻想曲、布拉姆斯的「韓德 一流浪者」幻想曲、布拉姆斯的「韓德 一流浪者」幻想曲、布拉姆斯的「韓德 一號」等。

的什即得

,是一能不傷的歌有這型只有描以同的三曲多方的 以同的三曲多方的

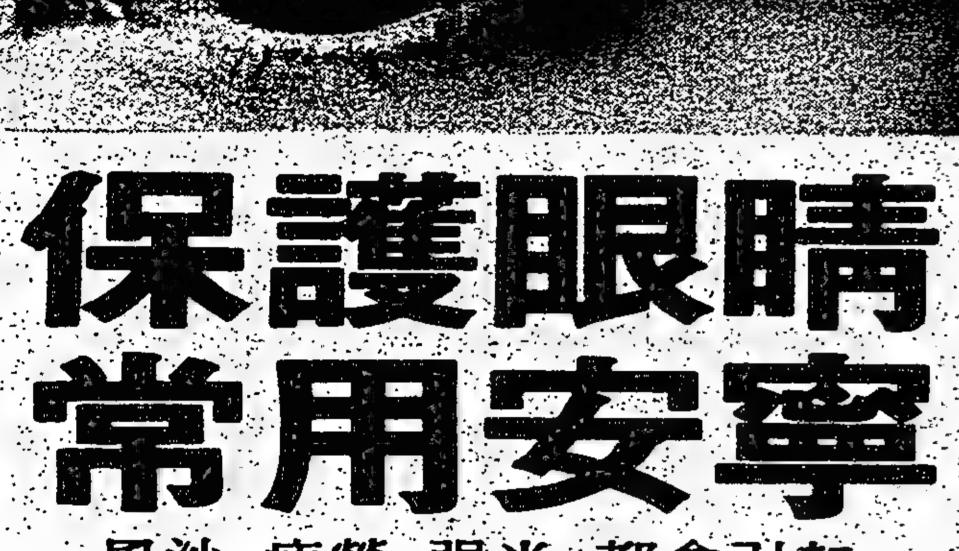
一 十元,現已在大鋼琴)奏鳴曲演奏、政局主辦的富亞(

無都的榮科演 尼爭。譽 W出 黑相自,和的

# 

牡小比有經這。 獅 野 門的例美濟種編外繁

曲更歌寫一佳二曲曲和比·羅樂投氣禮獎 狄女以星羅永流街的獎肯兄飛·許票。中。 



風沙,疲勞,强光,都會引起 渗透,去紅筋,除刺痛,隨時 隨地保護你珍貴的眼睛。

眼睛不適。安寧眼葯水, 清涼

# 

唱旦。暢特一們,高嘆在中這週男祭 

激再動高了要安歌生烈蔡耳聲尼的貫了劇



~ 倆令 思悉的共良凡了歌加後用的深有一有意歸























劇金一個·滿巧的·明唱滿果品在的旦性屬個音旣江爐前歌亮了足蔡激此掌先 的性角符唱紅火後曲抒中聽先起地聲生 男一落,一純有的情國衆生聽察

洗衣機洗粉新突破

# 即是全水温無泡洗粉,現已上市

為了。達求。東海交的洗潔能力,一直以來,德國。 漢語公司都在積極研究。今天宣佈大功告成一一 与野馬宣全水溫無泡洗粉現记在港上市長

### 獨有四大優點

- ●適合洗濯任何性質衣物及洗衣方法。
- ●唯三在冷水或熱水,都能發揮最高清潔效能的
- 獨有事特效清潔酵素」,徹底清除任何含蛋白質 的污渍如血流。奶渍、草毒渍及一切斑漠。

● 含有5特效漂泊成份1可合户色交物更潔的。 顏色衣物更鮮艷.

野馬」全水溫無泡洗粉、備受歐洲各國家庭. 上始推崇, 其超能潔汚效力, 試便知! 有3公斤。 及4.5公斤桶裝,各人超級市場,約房均有代售。



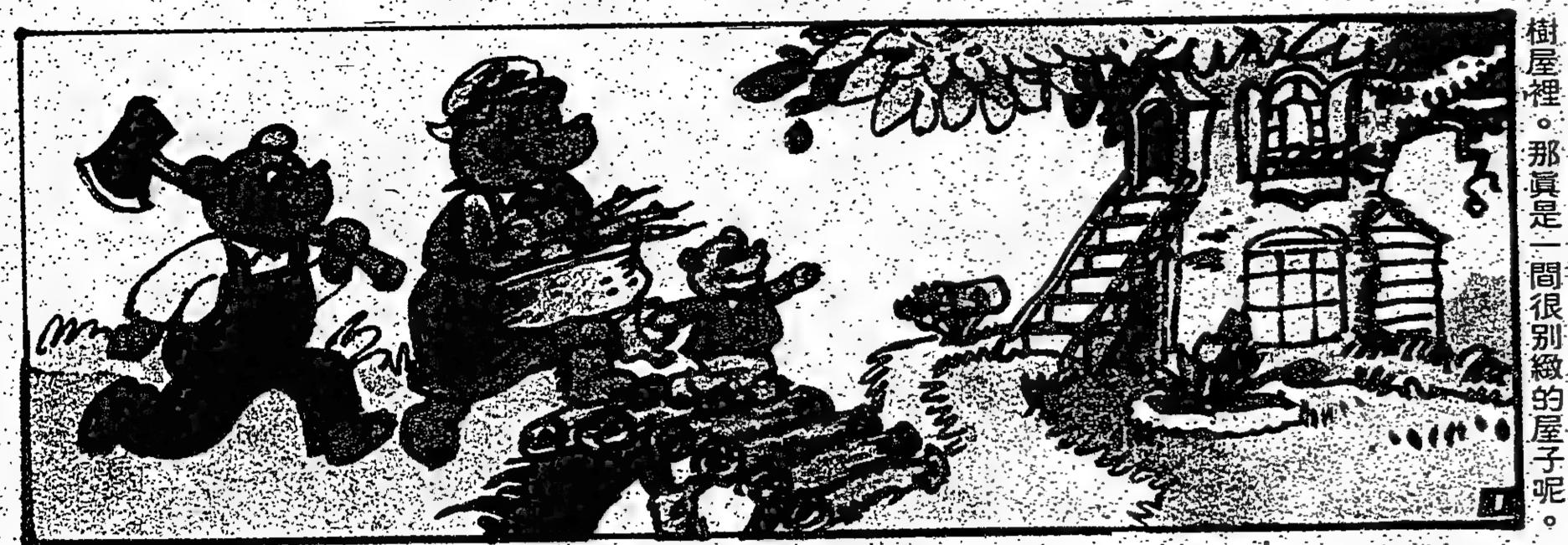




别開生面的禁

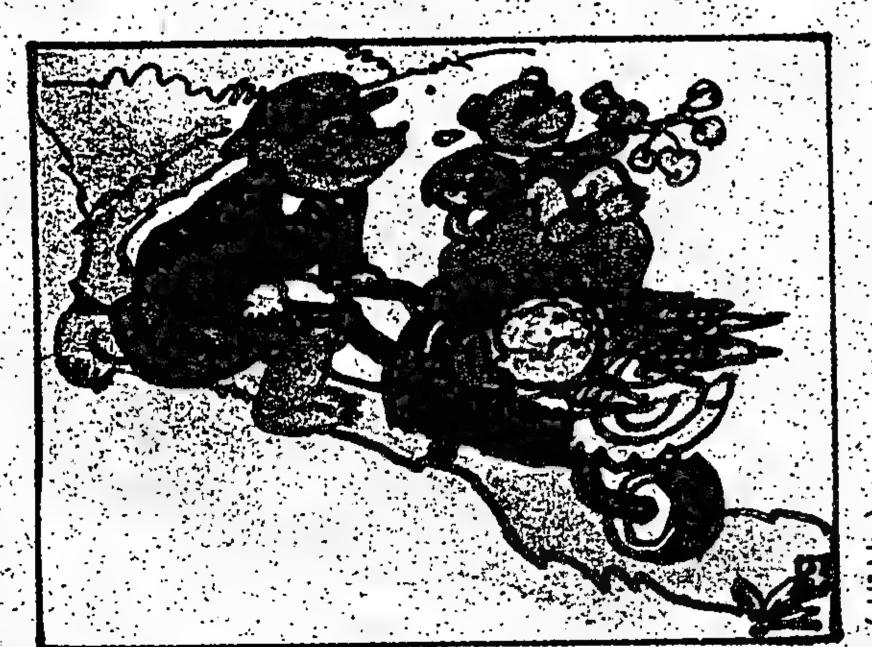
家父













使用後能使妳 青春常駐。

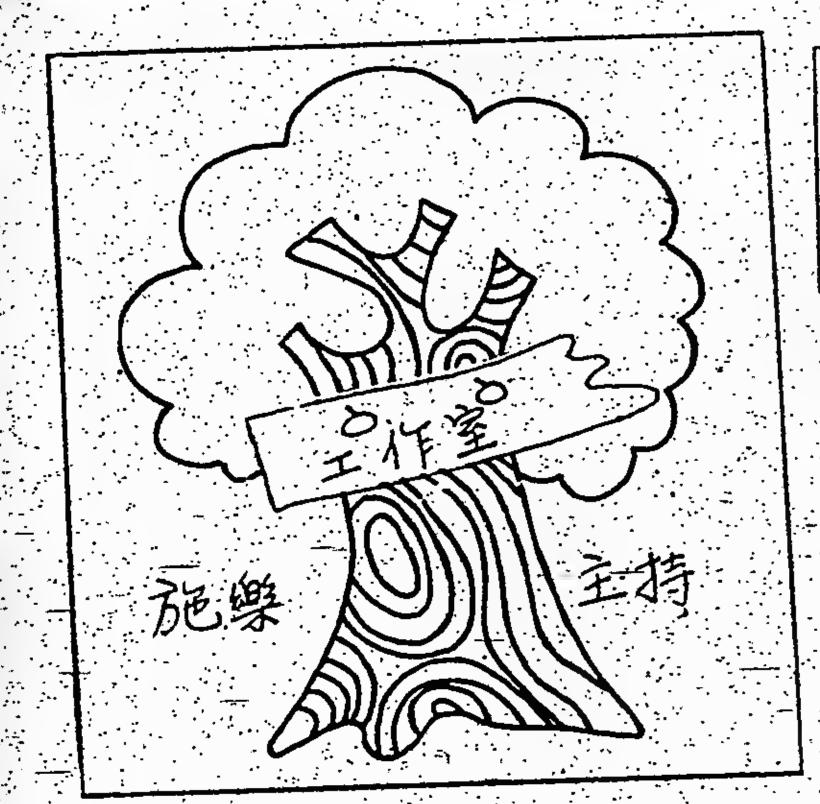
香港總代理 永通貿易公司 香港皇后大道中189號 啟豐大厦F座六樓 電話:5-443810

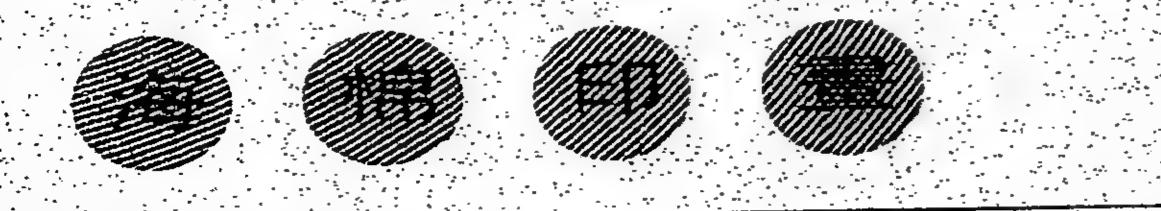




女士們的恩物

各大百貨公司均有代售





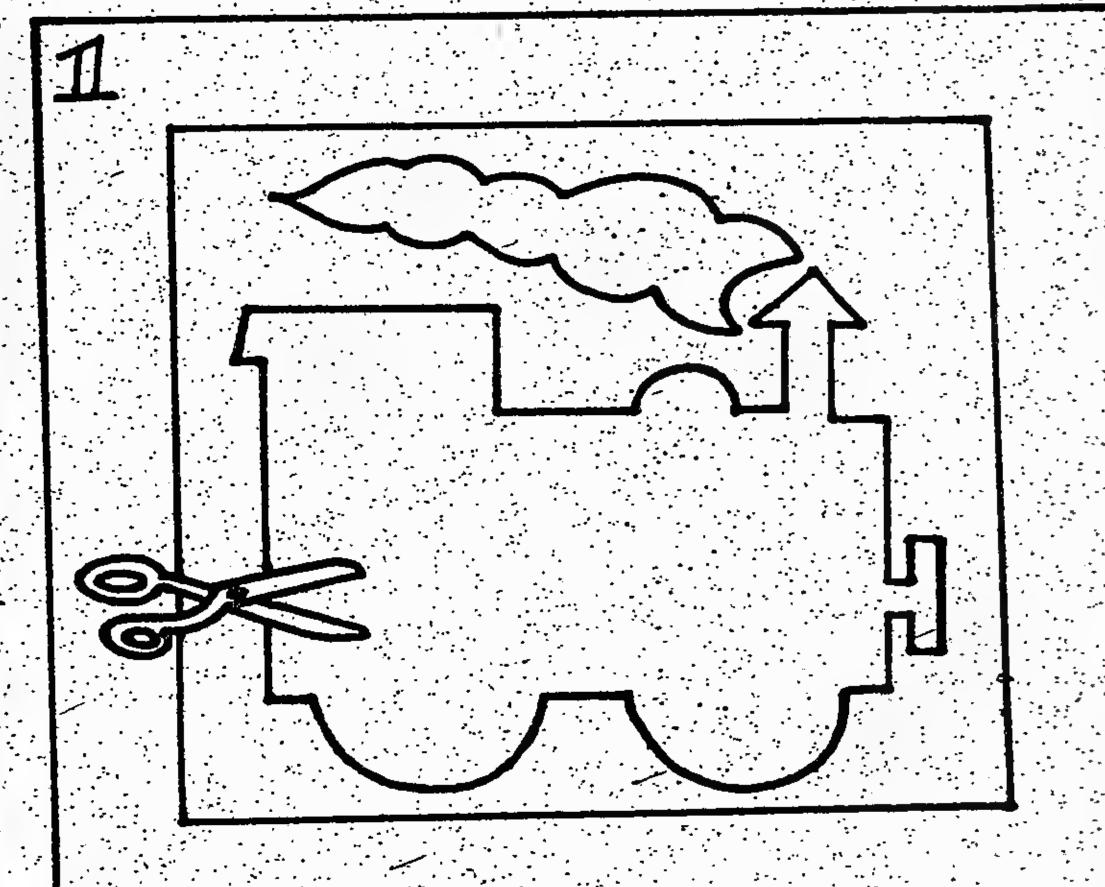
工作室今期爲小朋友介紹一款海 棉印置的做法,請預備以下材料: 硬咭紙一張: 圖畫紙兩張 廣告顏色 舊報紙一張

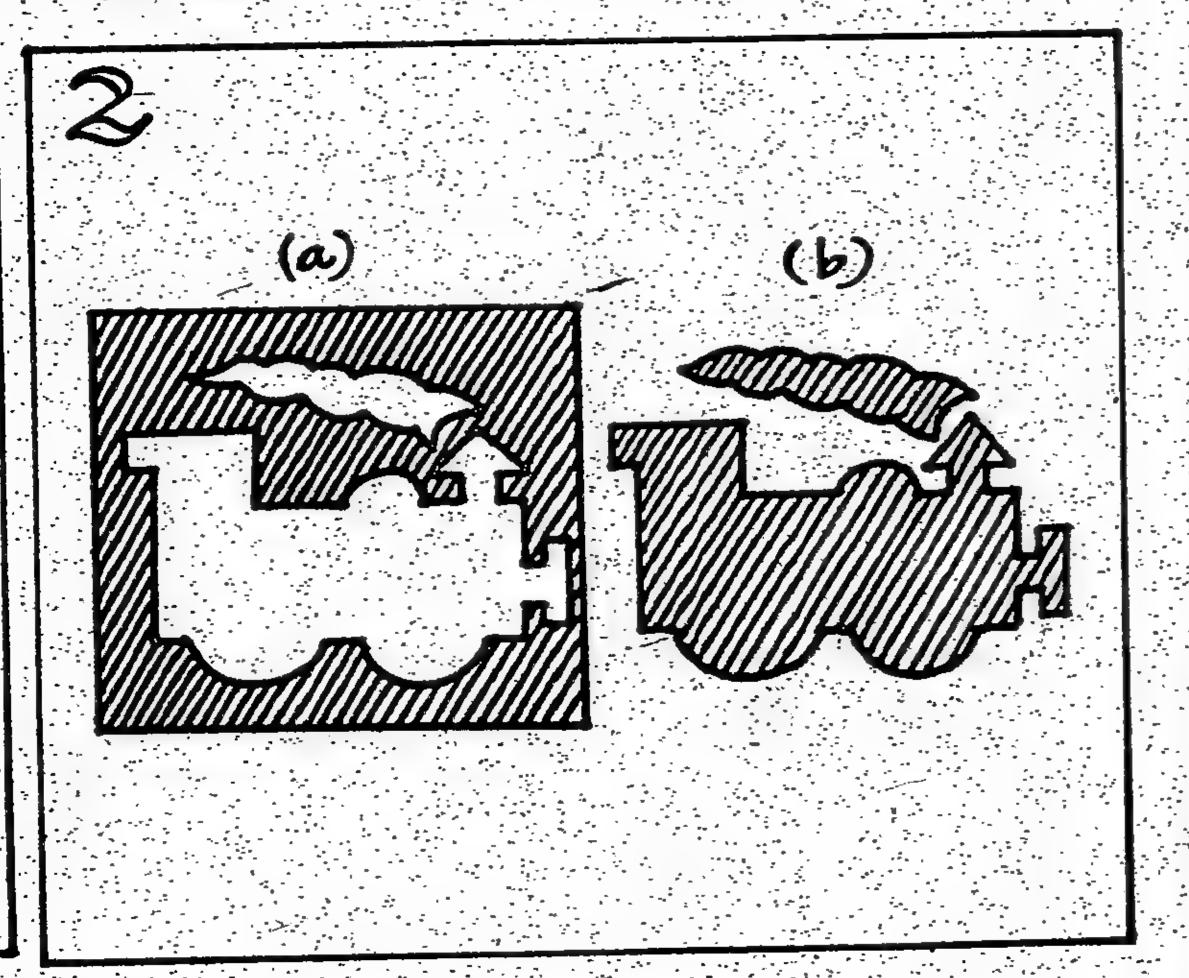
剪刀一把 海棉一塊

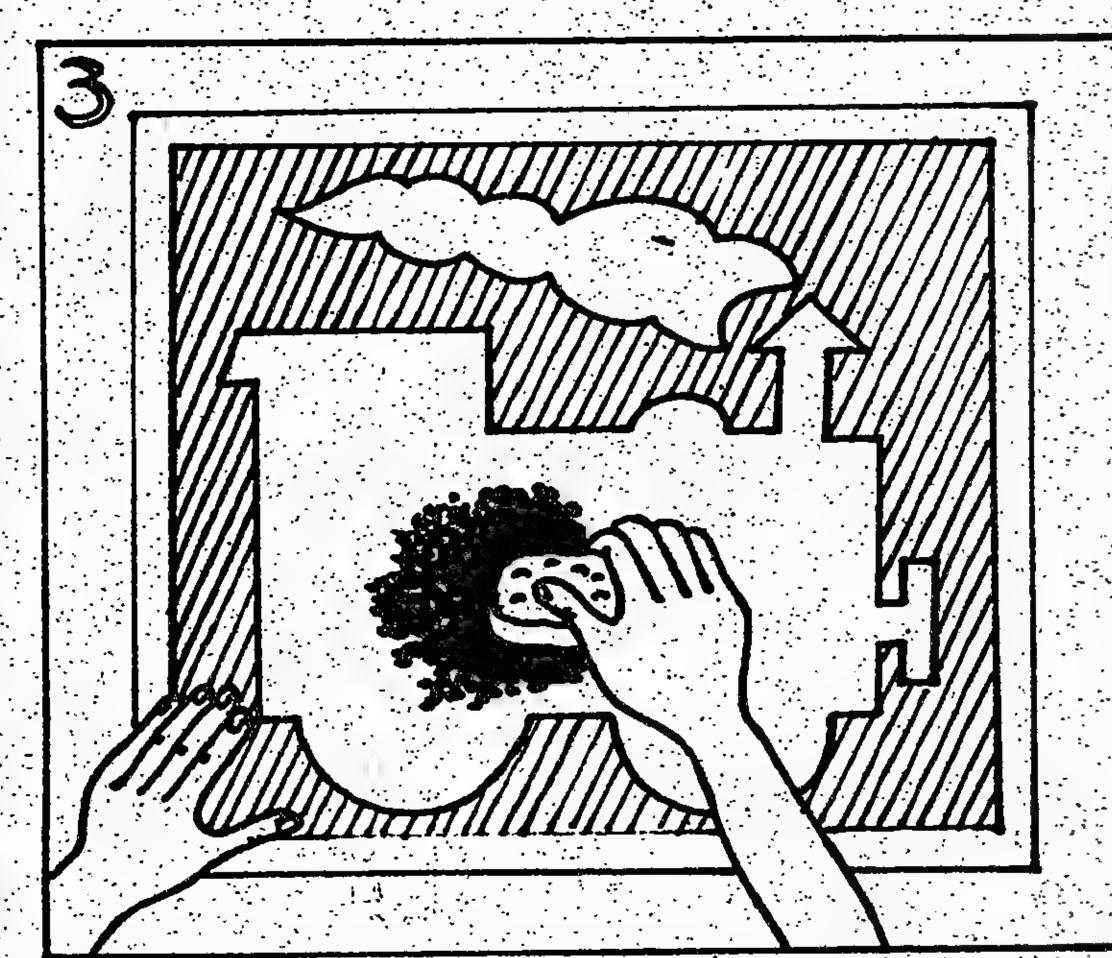
一先在硬咭紙上畫上圖案,例如一架 火車頭。用剪刀穿過硬咭紙,然後 沿着量好的線條將圖案剪出。剪的 時候要小心,不要將邊沿剪斷。 二現在你有圖二〇及圓兩款圖案。

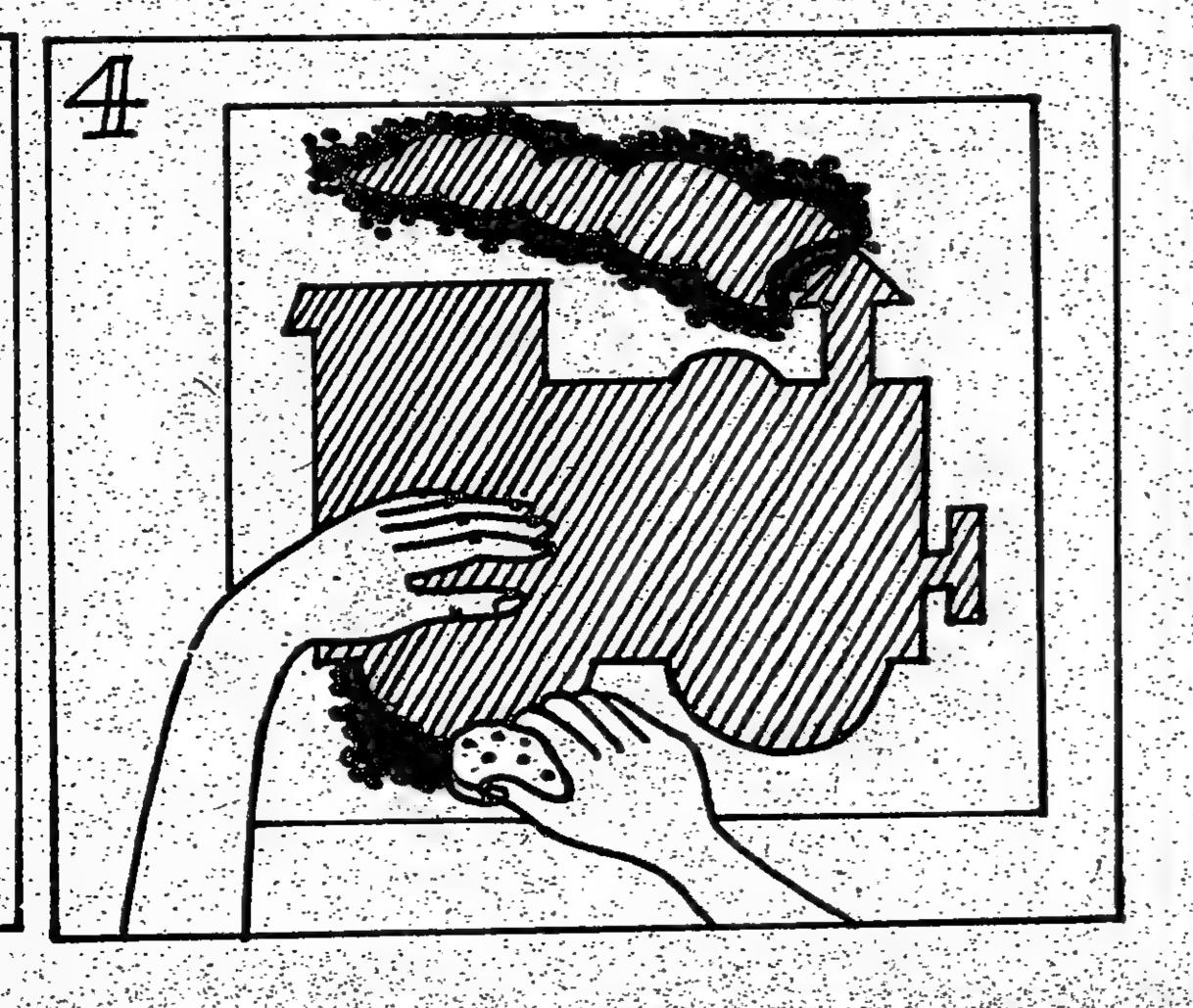
三在枱面舖上舊報紙,用碟盛載開好 的廣告顏色。先將置紙放在報紙上 ·再放上圖案(A)。用手按着圖案的. 邊沿·小心不要移動它。海棉先達 上顏色,然後印在圖案空洞的地方 上,小心將圖案拿起,便會有一架 火車頭留在畫紙上。

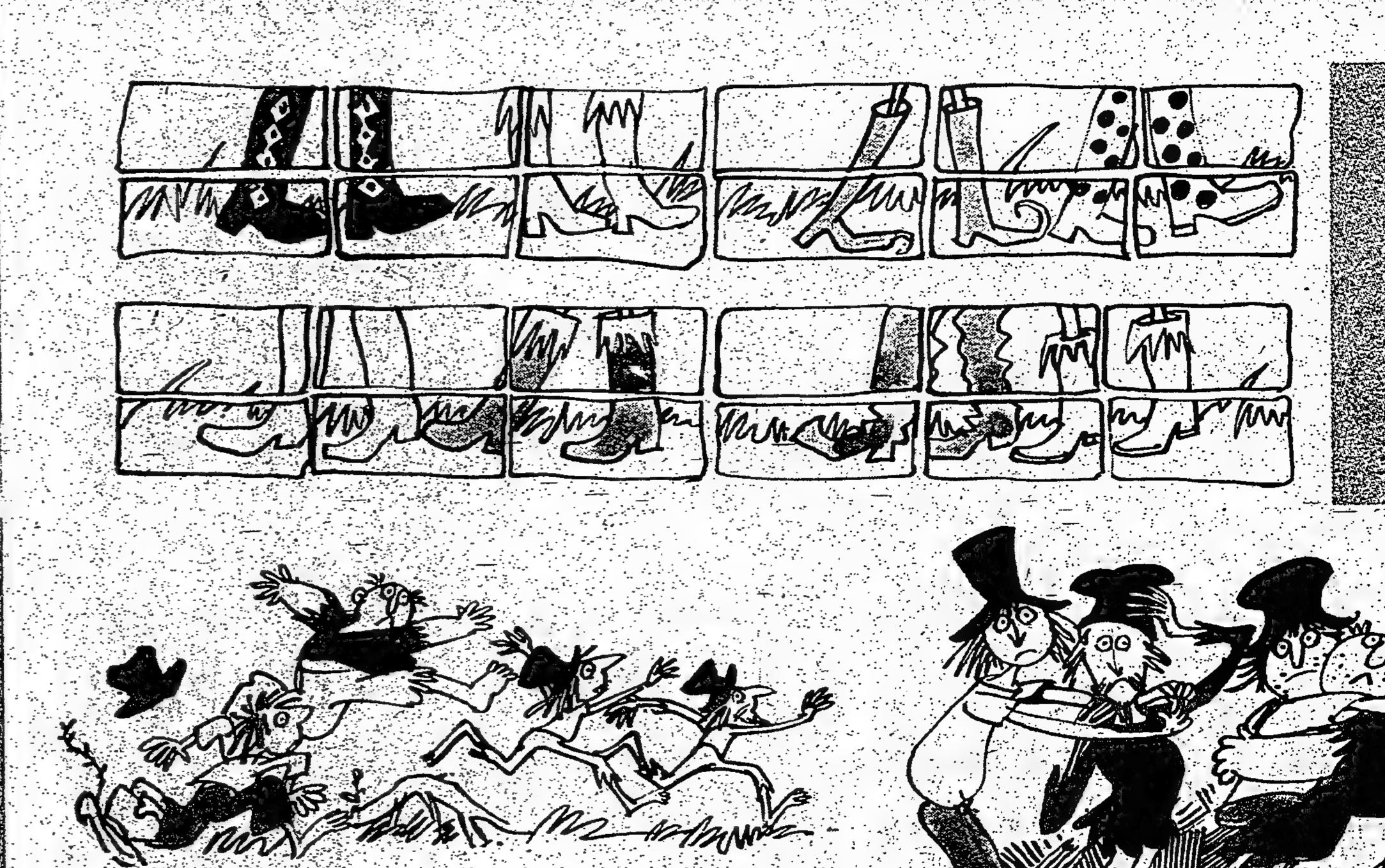
四現在將圖案®擺在另一張實紙上, 然後用海棉沿圖案的邊沿印上顏色 • 效果會與上面的剛好相反。

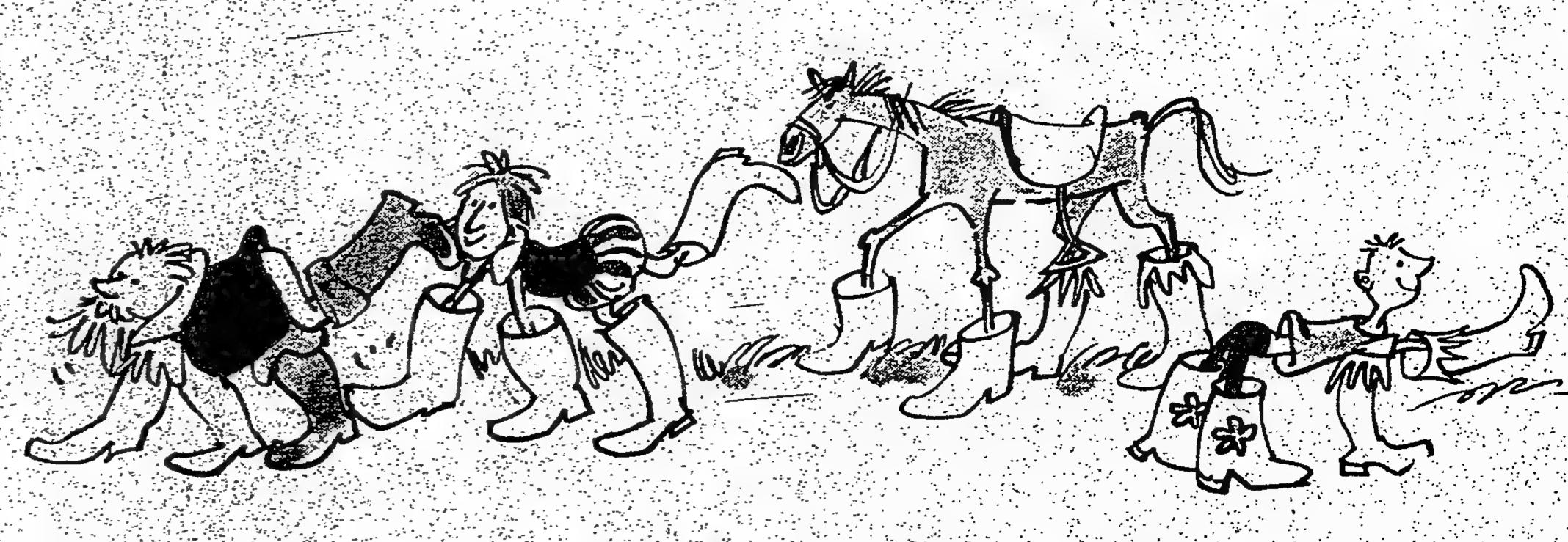
















(便來的食物) 粗睡眠自動

嘻咁瞓枕啦房 房個氣你唔(一)睡得,重是 四,神塾地多設 房,其要牆 面,住上啱計 最又他地壁 係就瞓所我師 窗充,用喽怪

怪,右一都

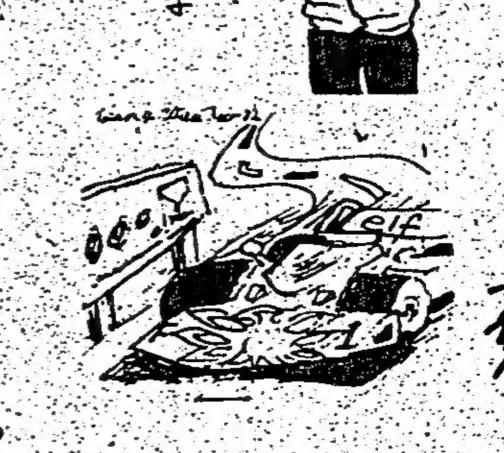
這是一個非常有趣的遊戲。沒有勝利與失敗的競爭, 因此,玩的人不必担心輸給别人。當遊戲玩完了,只會引 一道遊戲可以二個人或兩個以上的人玩。玩的人只須 要一張紙及一枝鉛筆。每人都在自己的那張紙畫一個人頭 或任何動物的頭,這個頭部要有一長長的頸部,如圖①。 二玩的人把畫紙摺過來,把畫好的頭部遮住,只露出 三把置紙傳給另一個參加遊戲的人,讓他完成多豐部 者用

氣有百鋪讀做直個計

身怪睡返來試,書設就上活B則,兩面怪 順生直了哽三睡,房。花上牛上地均甚辦

真就咁北上西 怪看柜所彩四令算我面架面 模我拿。色面头 人肚就有一型的野到華有我 黄疴十一都大大枣稿食阿僑一

咯都唔個幾模按氣冇然唔書大的 咁要而且面睡 如彩糖面,東 多咁且可有房へ果色,有南西 咪多又以放東三冇華可十面有 嘅做想嘅華雪五去地便理個雪 ,僑櫃怪打方到想專柜但嘅,一大看雪則放,



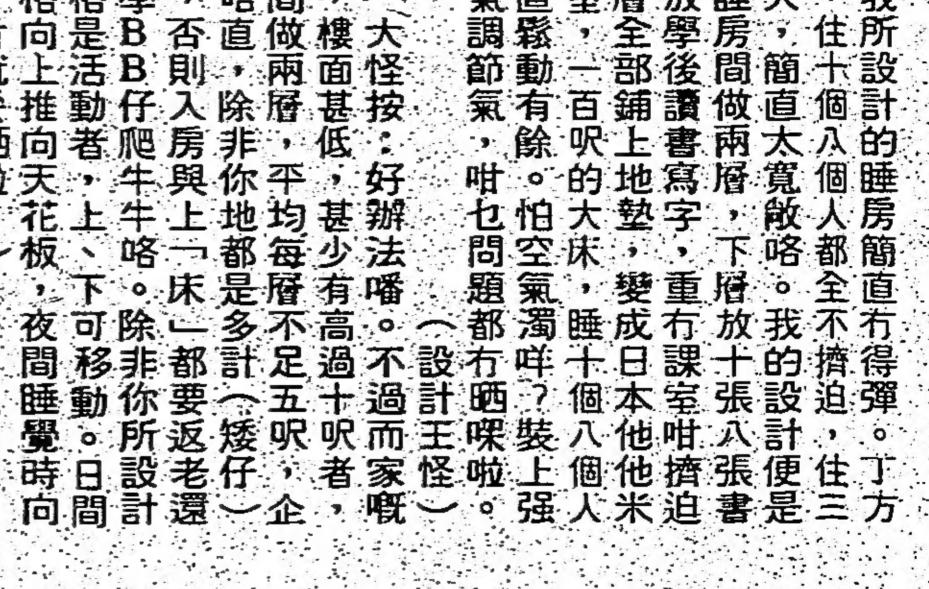








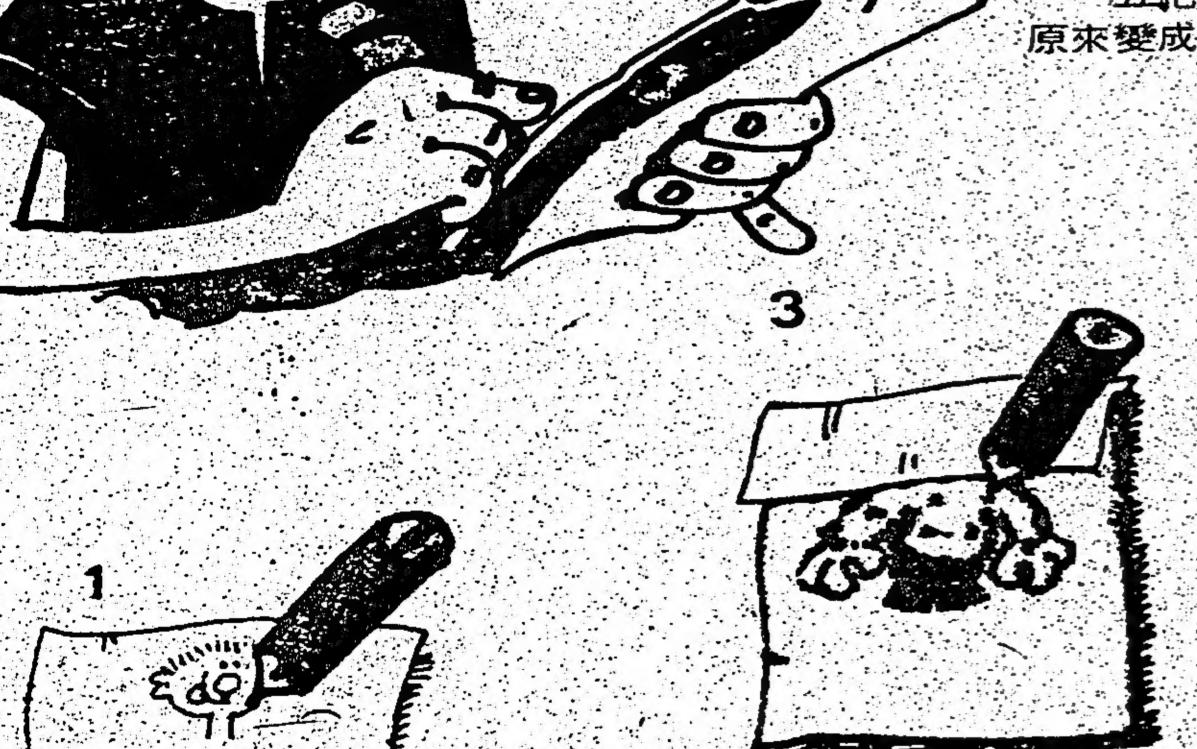


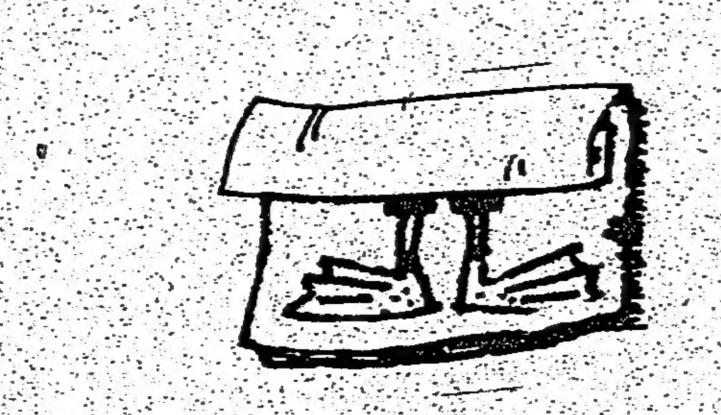


滿到之留一

五把整張畫紙打開,你會發覺由各人合作畫成的畫 原來變成了一個四不像

來一「車節問心的策整。



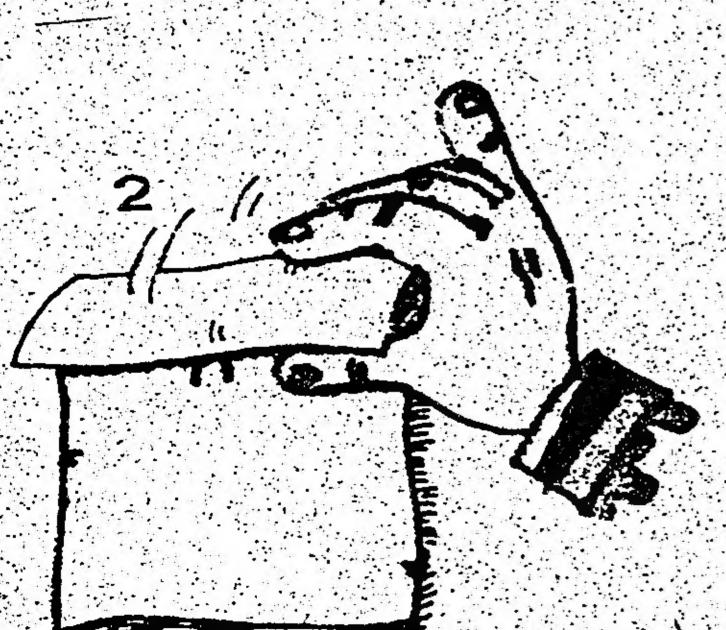


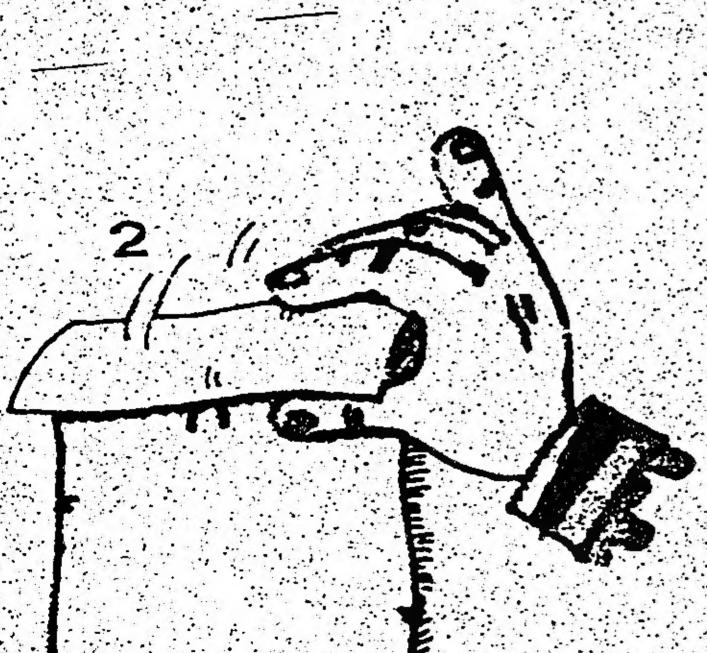
份,但他不能知道你所量的是什麼東西的頭。如圖③·

四再把身體部份遮住,然後傳給另一個人去完成點部

連







# 

### 美國總統競選秘聞

現在美國總統的競選正進行得如 火如荼·我們又知否在十八世紀時, 林肯競選總統的一件趣事?

在美國過去的歷屆總統當中,林 肯是較著名的一位。今天,人們從美 國的郵票、鈔票、金幣上,見到他的 頭像是蓄着短鬚的。但很少人知道, 他的蓄鬚,只是爲了競選總統。

一八六〇年十月十五日以前,林 肯的臉上還是無鬚的。這一天,紐約 州西田城省一個名叫葛蕾思·貝岱的 女孩子,寫了一封信給他,內容如下

L林肯議員先生,我是一個十一 歲小女孩,非常想你做美國總統,希 望你不要說...我太大胆給你寫信。我... 有四個哥哥,兩個一定會投你的票, 其餘兩個我會勸他投你的票的,如果 你肯長鬍子的話。因為你的臉太瘦, 要有了鬍子才好看。女人們都喜歡鬍 子,他們一定會吵得她們的丈夫·投 你的票,那麼,你就會做大總統了。

林肯當時正在競選總統,這小女 孩的信寄到他的競選總部後·那些讀 信的秘書正要把它拋進廢紙筷,但恰 巧給林肯本人發覺了,並且親筆給她

翌年,林肯真的正式入主白宫。 二月十六日乘專車到西田城去演講, 特意提到他和城中一個女孩通過信, 並表示是她提議他蓄鬚,使他獲得成

當時葛蕾思正跟父親聽他的演講 ,當然是給請上台,與總統見面。

今天,人們如到林肯的故居一一 伊利諾州春田城去·在一個房間的牆 上,還可以看到葛蕾思當年寫給林肯 的那封信。

至于林肯覆給她的信,在一九六 六年, 葛蕾思的三伯孫兒, 已把它拍 **賣**出去,得款二萬美元。買入這封信 的,是電視製片人大衛,吳爾柏。

### 星加坡的口琴事業

四月廿日由馬來吉隆坡乘火車, 化費十小時到達星加坡,口琴家周進 識兄駛車來接我及莫耀明兄,一并拜 訪星加坡口琴界老前輩,蘇仰如兄, 在塲有十多位青年口琴家林子賢君、 林錫谷君、馬秉仕君、陳啓伍君、劉 欽安君、李偉强君、鄭文成君、周森 才君、暢談口琴各事、交流口琴吹奏 法,身心舒暢,拍照留念已近十時、 廿一日由周進識兄帶領參觀學校口琴 除·下午五時約口琴家游宏釗先生在 飯店內暢談,將來口琴界聯合舉辦音

樂會事,晚上八時到麗的呼聲錄音, 在坐有麗的口琴隊,一面詢問口琴各 種吹奏法,我用國語回答,並吹奏數 首樂曲,一直到十時半完畢,互送卡 式帶留念,並建議他們組除到港表演 事,廿二日約見口琴家孫仁光兄ュ得 知他現在教十多間學校,並負賣訓練 後備軍人口琴隊,晚上約見李志與先 生口琴界老前輩,詳談星加坡口琴活 動實况, 七時半約見口琴家何中樂先 生,獲知口琴在星加坡的崇高地位。 深知口琴在星加坡的活躍,並獲知各 口琴家都有興趣和香港、馬來西亞、 泰國,輪流分別在各地聯合開口琴 口風琴音樂大會。

### 有變遊變

用1至9的數目字,填入空格內 數目字不能重複使用,而三角形任 何一邊之和均為19,各空格內應填入 甚麼數字呢?

請把答案寫好,貼在信封背面· 連同姓名、地址寄來九龍中央郵政信 箱200號。

香港電台青少年天地節目主持人 收·你便有機會得獎·得獎名單在該 節目中宣佈。

# 病由来自略 填到激玉明 柴魚口琴C調、馬、蝦·鲁士。這一度 3

### 香港電台青少年天地

ノングのプラーロ田	AK 10
姓名:	年齡:
住址:	
	電話:
申請入場券張	

## 天才表演申請表格

姓名:	年齡:
住址:	
	電話:
表演項目:	

把表格填好,剪下寄來九龍中央郵政信箱 二〇〇號香港電台靑少年天地節目主持人收, 並附上回郵信封,你便可以參加節目了。



握都命操獻 不曹面鹿百,寶。射趕 兔。, 一待都並官 再再操,官一雕一中出其,一四打從是馬都只

就左體 高右重 度。是







標與

因頂却生半子女是體此業是長之的孩一重,期約逐間急子般,



### 先進CX2500D四門柴油房車

先進最新的柴油型汽車,代替原來2175 C.C. 的CX 2200 D,性能輸出及舒適度都會使你有

意想不到的收獲。

先進柴油汽車的歷史並不悠久, 在DS型的時代,先進還未有柴油汽 車,直至1975年,發展G 35型柴油油 引擎,CX車系才有柴油汽車。法國 的柴油汽車市場,一向為標緻所雄霸 着,先進視之爲眼中釘,直至油價不 斷的上升,先進才向這方面急起直追 。現在先進的奥利 (Aulnay ) 廠房 有一半的產品為CX的柴油型,由是 証明,先進的柴油汽車已佔有相當的

CX柴油型與汽油車的外型完全 無異,除了車尾的型號標誌外,便無 以識別。前後輪距長2845毫米,斜背 式的車尾,加上闊大的車頭大燈及扁 平的車頭,先進CX的外型就有如一 尾速度極快之深海怪魚。

### 引擎及性能反應:

C X 2500D 如其汽油車系一樣, 鋁合金盤頂及鐵鐐汽缸體引擎的橫置 式·向前傾斜30°,推動前輪。氣門 轉動爲推桿式,以兩把電動風扇完成 冷卻小箱之用。總容積2500cc引擎的 口徑×衝程為93×92毫米,壓縮此為 22. 25 比 1 , 4250轉 / 分時的最大馬 力為75匹(DIN),2000轉/分時 則可輸出111 磅呎之最大扭力。引擎 只要熱過來・起動易如反掌・冷天起 動,發熱塞只要12秒便可把引擎熱暖 起來,這方面尤勝福士高富柴油型。 C X 2500D 配五前速波箱,其第五檔 是普通的最高檔位·而非超比波檔位 。平均齒輪比數爲每千轉22哩/小時 最高時速97哩相約於4400轉/分。 一二三四檔各波段之最高時速計爲24 42、61、及79哩 / 小時。單以性能 而論,在柴油車的立場觀之,2500的 表現令人非常滿意,以汽油車的水準 而評·它亦非遲鈍二檔的加速能力, 輕巧敏捷·媲美一般汽油車·由靜止 加速至時速60哩需時17.0秒。以三檔 行車,由30至50哩/小時的再度加速 時間爲7.2′秒,故此三檔可算是2500 反應範圍最靈活的一個檔位。

五前速各檔位非常準確,轉檔輕 盈,但存有橡膠般似的靭力。操作改 檔時,需要把波棍按下,動作亦算圓 滑。雖然2500為一部柴油車,但它卻 沒有柴油車的通病。除了反應爽快外 它還沒有普通柴油車的。唧習唧習

雜聲。時速四五十哩以上,其柴油 車的典型雜聲越盆見少,這可能是由 於引擎座躉設計優良的原故所致。除 · C X 2500D 帶有多少的行車

風聲,但不擾人。

以CX柴油車的龐大車身,它的 耗油量是十分出色的。用最高檔保持 時速30哩行車·其耗油量達驚人的60 哩/加侖。時速70哩,耗油量亦達40 哩/加侖。CX的汽油缸容量亦非常 大,有十五加侖,可供行走不少過45 0. 哩遠的路程。平均耗油量為31.5哩 /加侖。

懸掛、轉向及煞掣:

先進的懸掛系統是經多年設計的 液氣壓式彈簧與吸震筒組合單位,前 輪配用上下搖臂・後輪則為拖曳臂式 設計·前後輪均配用防傾桿。前輪懸 掛還加有防衝頭式的幾何設計。

乘坐的舒適度,CX算是上乘之 作。但對路面的凹凸反應,駕駛人還 是可以察覺得到。CX最特出之點要 算是車身自動高度的調節,在手掣旁 · C X 設有一支搖桿·用來調節車身 (與車輪之間)的高度,共有四個升 降位置,第二個位置是最適宜普通行 車之用。一經調節好所需要的車身高 度,死火後它便會自動下降,但着匙 後它又會自動再次升到調好的高度。 此外,轉轉時·車身附有輕微之傾側

轉向系統爲小齒輪與齒棒式,配 動力轉向輔助系統,轉向齒輪比較高 由極左至極右只需2點5手載,最 少迴旋直徑爲35點5呎,對15呎2吋 長的CX車身而言,是相當不錯的了 。轉向系統最特別之處是自動迴転的 設計,每一放開雙手,車転便會自動 回直,(先進廠曾作時速90哩的引擎 試驗,雙手離開軟盤,車身仍能在直 線下停下來,証明自動回直的轉向軟 盤設計並無虚假),因此駕駛時,一 定要手執軟盤,不然車胎角度便會自 動回直,加上輕盈的轉向感覺,初時

駕駛,多感不便,但熟習之後,這雙 重好處,便是先進鼓吹的舒適享受了 。引擎位在前輪之前,車頭重量佔車 重的71%,故此無需多言, C X 自不 然是一流的直線循跡好手,就算在猛 烈的橫風下,其穩定性能亦十分高。 最後要鄭重聲明的是CX的轉向齒輪 比較高,反應輕盈,些少更改方向, 便有鹽敏的反應。CX柴油型的車頭 雖然十分重,但卻無過少轉向性的表

先進的高油壓系統不單只供應懸 掛,及輔助轉向,它還作爲輔助煞擎 的動能,因此它的反應極之靈敏,前 後輪都是碟型煞擎,其反應之敏感, 初時很難習慣,加上煞擎踏板非常細 小,效果就更明顯,而且行程十分短 ,敏感程度就越覺高,綜合來說,煞 擎板感覺硬,但仍有漸進式的反應

購買柴油車的朋友一定不會把性 能輸出放在第一位,但是最忍耐的駕 駛人亦不會希望它的座駕慢如蝸牛 先進CX2500D在這方面的表現,就 後,心中定必滿意。

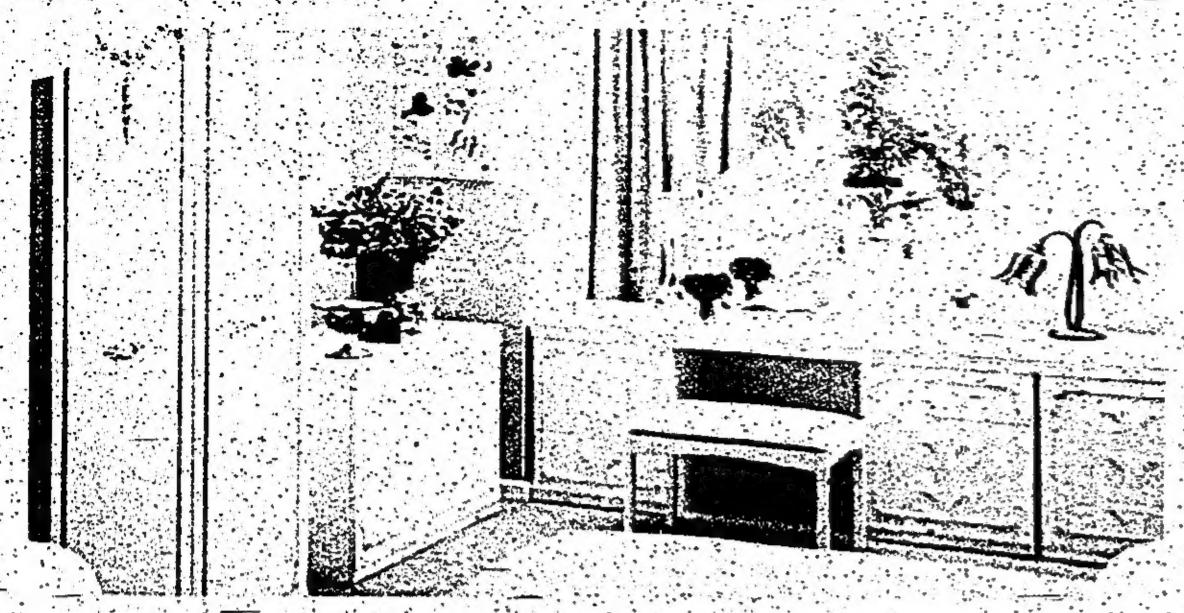
車厢容積及行李厢的空洞,對家 庭使用,舒適寫意。除轉向系統需要 熟習外,各樣的操作均甚輕盈容易 錶板控制之操作・更是探指可及・方 便非常。

經濟是柴油車的皇牌,由其是在 今日油價飛漲的日子裡,慳油更是行 車的重要優良因素, CX 2500D 的耗 油表現出色,是不可忽略的事。

今日・以柴油車作爲私家用途還 未算十分普遍,而且柴油型汽車的型 號亦不算多,以前柴油車給人的印象 是遲鈍無力,噪音又高。但自從有了 平治五汽缸的300 D 及高富柴油車後 ,柴油車已有改觀的轉變了,平治售 價較貴,高富的舒適度純粹爲個人自 用車的水準,但CX 2500D 則集性能 、慳油及舒適度於一身,可算是目前 家庭式柴油汽車的最佳選擇。



# 英国 CONSORT 蒙華 馬馬像係

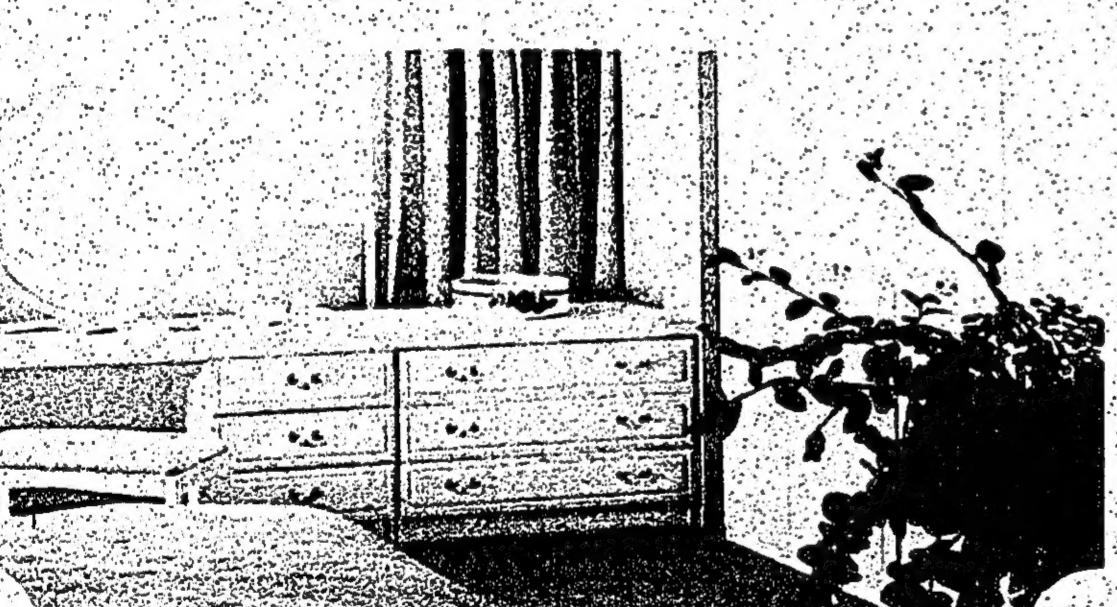


### 欵色: VERSAILLES 法國宮庭式

- 1. G43雙門衣柜36¾ "L×68¼ "H×23½ "D
- 2. G2 三抽屜床頭柜19"L×25½"H×19"D
- 3. G7 三抽屜柜32"L×25½"H×19"D
- 4. G13六抽屜梳粧枱60"L×25½"H×19"D
- 5. G26三摺式梳粧鏡33½ "L×25"H
- 6. G32白木絨面梳粧椅23½"L×15½"H ×16½"D —
- 7. G61白色床頭板57"L×20"H
- 8. G83高級彈弓床連床褥4'6"W×6'3"L

### 欸色:CHATSWORTH 紅木配奶黃色

- 1. A47三門衣柜55"L×80½"H×24"D
- 2. A7 三抽屜柜32"L×25½"H×18"D
- 3. A14牆角柜19¼ "L×25½ "H×19¼ "D
- 4. A12六抽屜梳粧枱60"L×25½"H×18"D
- 5. A28座枱式梳粧鏡54¾"L×19"H
- 6. A31鍍眞金梳粧椅17"Dia.
- 7. A69絲毛絨床頭配有左右夜燈及兩個 床頭柜102"L×38½"H×18"D
- 8. A84高級彈弓床連特硬形床褥5'0"W×6'3"L

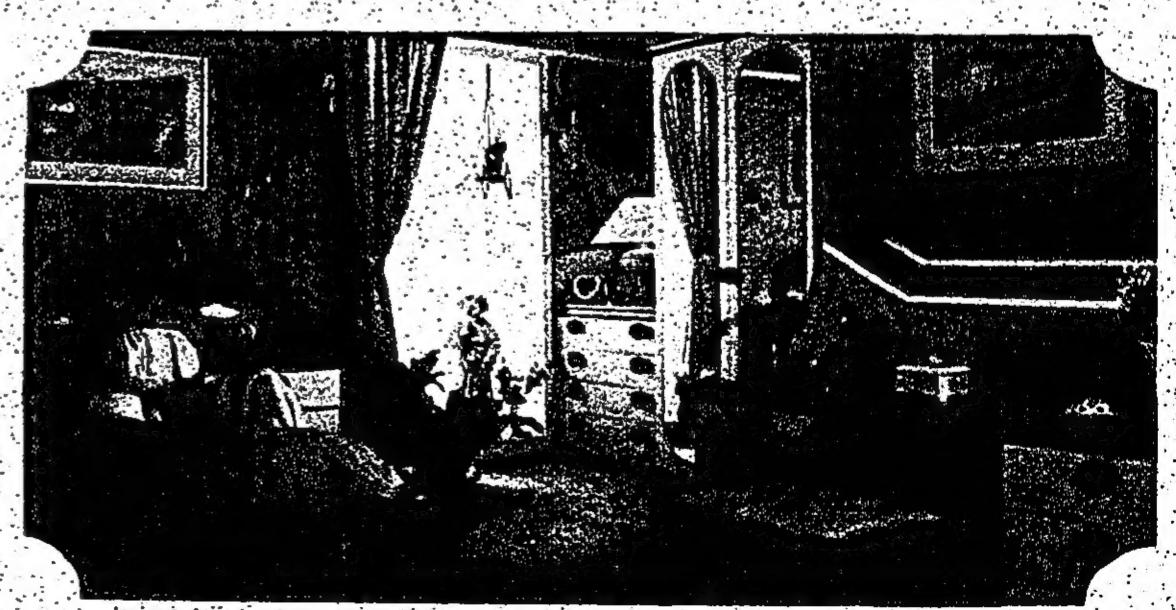


### 欸色:KENILWORTH 法國綫條式

- 1. G1 兩抽屜床頭柜19"L×19"H×19"D
- 2. G48雙門衣柜36¾ "L×80¼ "H×23½ "D
- 3. G7 三抽屜柜32"L×25½"H×19"D
- 4. G11三抽屜梳粧枱38½"L×25½"H×19"D
- 5. G22梳粧圓鏡20"Dia
- 6. G32白木絨面梳粧椅23½"L×15½"H ×16½"D
- 7. G71白色鉄架床頭54"W×38"H
- 8. G83高級彈弓床連床褥全套4'6"W×6'3"L

### 欵色:CHEPSTOW 奶黃色配柚木綫條

- 1. A41雙門衣柜36¾"L×80¼"H×24"D
- 2. A2 三抽屜床頭柜19"L×25½"H×18"D
- 3. A8 四抽屜柜32"L×32"H×18"D
- 4. A12六抽屜梳粧枱60"L×25½"H×18"D
- 5. A27梳粧鏡36¼"L×19"H
- 6. A32柚木梳粧椅23¼"L×15¾"H×16¼"D
- 7. A72絲毛絨床頭54"L×38"H
- 8. A83高級彈弓床連床褥全套4'6"W×6'3"L



## 唯一之高級入口傢俬由總代理以特價七折直接售與用戶



總代理:西南貿易公司 K852420

陳列室:九龍彌敦道469號新光商業大厦802室(敦煌酒樓樓上)。

營業時間:星期一至星期六上午十時至一時,下午二時至六時

(星期日及公衆假期:下午二時至六時)